中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

# 工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 82

督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編採部 二六二三六、營業部 二五二一八、廣告部 二四一〇六、經理部 三九〇七〇、承印部 九六一九五
今日出紙三大張
每份港幣壹毫

## 本報今日出紙三大張仍售壹毫

# 哈里曼謂甘迺迪新政府對中共蘇俄政策不改變

## 對拉丁美洲將恢復善鄰政策
## 甘迺迪昨與羅斯克討論外交

【紐約十三日美聯社電】前紐約州長哈里曼今日稱：渠預料渠當選總統甘迺迪之巡迴大使後，不會立即前往莫斯科或北平。渠在電視節目中謂：渠預測美國與蘇俄兩個共黨國家之關係，將無改變。不過，渠預測美國新政府在拉丁美洲將回復「善鄰」政策。渠謂：美洲與非洲之關係，應有較佳之進步。渠認為古巴之危機，「部份係因拉丁美洲之」較觀感，認為美國係事事主義以及不再關懷拉丁美洲人民所造成者。

【佛州棕櫚灘十三日美聯社電】美國當選總統甘迺迪，今日與新政府國務卿羅斯克商討外交政策及組織問題。羅斯克昨晚正從華盛頓飛來此間。彼兩人定于今晨舉行會議，并共進午餐。羅斯克于今晚返回首都前，可能舉行一次記者招待會。

【華盛頓十二日美聯社電】美國新國務卿羅斯克，於星期四日拒絕使甘迺迪政府受到一項有關金馬島政策之約束。羅斯克在參議院外交委員會作證。渠告參議員羅茲稱：「余願對一切軍事、經濟及政治上之事世，加以說明」。渠稱：迄今爲止，新政府對此項問題，並未正式加以考慮。渠稱：「余現時對此點不願發表任何宣佈或特別加以說明」。渠稱：關於承認中共及中共加入聯合國之問題，「北平之態度，似乎包括美國必須放棄合法之政府及人民在內」。羅茲告羅斯克稱：渠（羅斯克）於一九五零年曾信美國有維護中華民國政府之責任，「此項見解，是否適用於金門及馬祖？」羅斯克稱：渠必須藉問題之困難，並不十分正確，渠稱：「余希望吾人不談及金馬問題」。此乃一個困難之局勢。

【華盛頓十二日路透社電】羅斯克（甘迺迪選定的國務卿）本日在參議院外交委員會稱：現時他看不出有任何與中共建立正常關係（即予以外交承認之類）之可能性。此由于中共似以美國「拋棄台灣人民及其政府」為條件。

# 中韓菲越外長下週在菲會商

## 採強硬集體措施阻共黨侵東南亞

### 南韓外長定下週動程赴馬尼剌出席

【台北十三日中央社電】中國外部發言人十三日上午，對于中菲韓越四國外長將要舉行會議一事，不作任何評論。

據外國通訊社從漢城發出的報導說：中華民國、菲律賓、大韓民國、和越南的四國外交部長，將於本月廿日在馬尼剌集會，討論寮國局勢。

【漢城十三日法新社電】據官方人士本日宣稱：南韓外長鄭一亨，將於星期二由此間啓程前往馬尼剌，俾參加由一月廿日起定期在菲律賓對寮國問題所舉行之一次會議。此次會議，係由南韓及菲律賓所主動，并據傳獲得美國政府之「諒解」而舉行者。來自南越及中華民國之外長，亦將出席該會。據方面人士謂：南韓將要求採取「強硬之集體措施，俾阻止共黨在東亞南之非共黨發展行動」。

【馬尼剌十三日合衆國際社電】菲律賓外長賽拉諾，本日拒絕證實或否認所傳出之消息，謂一大亞洲高級會議，將於下週在馬尼剌舉行，俾商討該地區之各項發展，特別關於寮國之危機。在記者招待會中有詢及來自漢城謂，菲律賓將充任來自數個亞洲國家外長東道主之消息，賽拉諾堅決答謂：「并無若何評論。」據該等消息：預料將出席參加該會議之人員，有來自中華民國、越南、南韓及可能泰國之外交部長。據賽拉諾論及寮國最近之發展稱：「一如在寮國具有潛在危險之情勢中，幾乎任何事情均可發生，並可能發生不能預料到之任何發展。」有記者向賽拉諾詢問渠是否認爲東南亞公約組織（菲律賓係一個會員國），將在一週內面臨一項「嚴厲考驗」，對係指該同盟將是否面臨在寮國直接行動之抉擇而言。賽拉諾答謂：「此事實不能作爲一項可能性予以剔除。」

外界之一般危險。預料此次會議，將研究新安全研究各項地區性安排辦法，俾於萬一美國將其軍隊撤出亞洲時，阻止共黨任何推進。列在議程者，並有反對在寮國姑息共黨之問題。據可靠方面人士所悉：此項議程包括討論是否反對在寮國設立新國際管制委員會。

外交界某人士稱：討論寮局，相信係由美國推動。此君未語及議程中之主要項目。即美軍可否退出亞洲之問題。一般相信，此問題係菲律賓所提出。上述會議將分三階段。第一階段定下星期一開始，而於下星期二結束，將由菲律賓、泰國與巴基斯坦之代表出席。第二階段由下星期三開始，而於下星期四結束。據悉將由菲律賓、南越、中華民國與南韓代表出席。據悉：南韓外長鄭一亨將於下星期一離漢城赴馬尼剌。第三階段定下星期五開始，由各與會國之代表全體出席。此會之舉行，是否因爲東南亞公約組織對寮國問題所採行動不足，此刻無法探悉。過去兩月來，東南亞公約組織曾在曼谷召開數度會議討論寮國之危機，惟是每次均採觀

# 傳外長會議中一議題

## 倘美軍撤出亞洲如何將共黨遏制

【東京十三日合衆國際社電】據權威方面人士本日消息：六個亞洲反共國家之外交部長，將於下週在馬尼剌開會，俾商討共黨在亞洲之各項危險。預料一項正式聲明，將於星期日發表。據悉：中華民國、菲律賓、巴基斯坦、泰國、南韓與南越之外長，將於星期一開始抵達馬尼剌。在漢城及馬尼剌外交人士，傳證實計劃召開一項會議，俾商討寮國問題及共黨在亞洲

### 東南亞公約組織

## 援寮之聲沉寂連會議亦停開

【曼谷十三日路透社電】東南亞公約組織自一月十日上一次會議以來，并未有舉行該組織代表理事會任何會議。東南亞公約組織發言人，本日解釋，寮國局勢并無若何新的發展，俾作爲召集一次會議之正當理由。

亞洲各國之態度。反共國家以召開有關亞洲外長會議之報導，南韓外長均拒絕置評。據悉：菲律賓特別關心美國甘迺迪政府對反共國家所採之政策，統在亞洲有何等對共防線。

# 在永珍鑾巴喇邦間南力河大戰

## 寮軍飛機續出動作火箭攻擊

【永珍十三日美聯社電】據永珍方面人士本日稱：雙方部隊，刻正在永珍與鑾巴喇邦間之南力河前綫交戰中。軍方人士謂，政府軍方面由於在此個前綫之空中支援之故，刻正徐徐施行壓力，使設法與由鑾巴喇邦向南推進中之政府軍部隊會合。對叛軍所據守瓦紅平原地區之總攻勢，刻正在停頓中，直至各縱隊會合時爲止。預料此兩路部隊會師及由西方發動其他攻勢時，集中在北汕與大通之政府軍，將由南部對瓦紅平原發動攻勢。情報方面人士謂，政府軍對此兩路綫形攻勢，進展甚爲緩慢。彼等謂根據過去一週所獲得進展爲基礎，彼等懷疑任何規模之一大舉攻勢，能預期在兩週或較長時間內，始能發動。

【永珍十三日美聯社電】寮國政府飛機，本日連續第三天襲擊此個行政首都以北七十哩之親共砲兵陣地。該等配備有機關槍及五吋直徑火箭之教練機，係於星期二日由美國給與寮國，并於星期三參加軍事行動，開闢寮國空戰之新紀元。中共及共黨北越（彼等均支持在寮國之戰鬥）曾嚴厲警告美國勿採取該項行動，但迄今爲止，彼等并未有聲言採取若何對抗行動。在最初三天空襲中所造成之損失，并未能悉。該等飛機係由在美國受訓練之寮國飛行員所駕駛者。寮國軍事專家謂：彼等大概將再繼續數天在戰鬥情況下之飛行時間，方可增加攻擊其目標之準確性。


# 廖創興銀行

基礎穩固 ◁•▷ 信用昭著
服務忠誠 ◁•▷ 遠近稱譽

擴展營業地區・增設各處分行

經營銀行一切業務

爲社會而服務　倡大衆儲蓄
息優協助各業發展・經濟利便顧客週轉

歡迎接揭　地產 工廠 機器 汽車 輪船 貨物 股票 金銀 外幣 珠寶　利便透支

首倡節約儲蓄・鼓勵增加資財

定期儲蓄

一年期週息六厘半

半年期週息六厘二五 | 三個月期週息六厘
二個月期週息五厘 | 一個月期週息四厘

活期儲蓄（週息三厘）半年複利

來往存欵（週息一厘半）半年複利

防火防水防盜・保障財物安全

堅固保管箱（分大中小各種）歡迎租賃

婚姻喜慶・送禮大方

精美禮券（由五元起至五千元）備供選購

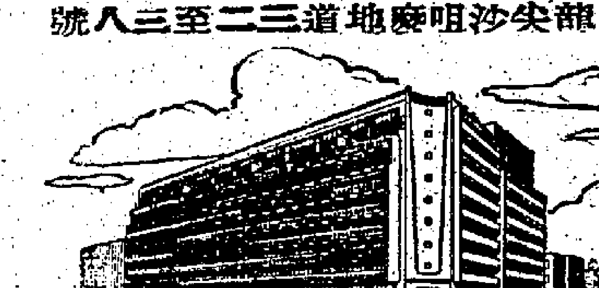
營業時間由上午八時半至下午五時半
星期日及例假概不休息

香港本行：德輔道西四〇二號 電話：四〇〇九一
銅鑼灣分行：軒尼詩道五一五號 電話：七三三九一
旺角分行：九龍彌敦道六〇四號 電話：五五一一九
九龍城分行：九龍太子道四一六號 電話：八一七三九二
深水埗分行：九龍大埔道東京街大廈 電話：八〇四四一



# 麗東大廈

九龍尖沙咀麼地道三二至三八號



★分層預售★

旺地舖位
高尚住宅

一次付欵或分期付欵

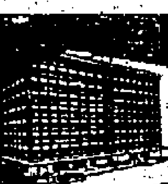
恒興建築公司

總行：大道西四三號二樓 電話：三〇六八五・六四三六二
西營盤水街一號G.H.樓 電話：四二一八九・四九〇七九



# 淮華大廈

電梯工廠



成完屏石　一月入伙

歷數餘紙　速從購欲

九龍青山道醫局街

房廠置自・隆高譽商・遷迫不憂・租收廠買・厚利高息・穩定長期

充足冷氣・南向正面・井水深及・牛房火有・充足水電・便利落上
高特底樓・街臨便四・房牛火有・備設防消・部兩梯電
區近徐村等屋邨附近・工友與別區比較易僱・適合紡織塑膠等工業・便利理條廠器機下地

售租分層

協成行



# 一ノ瀬式自動透絲網印染機

## 新發明的透絲網的布類印染機

一、一ノ瀬式自動透絲網（スクリーン）印染機是對於以往廣泛使用的手工式透絲網印染機加以二十幾年的刻苦鑽研與改良並獲得百四十多項發明專利之後、才完成的日本唯一的自動式透絲網印染機。

一、性能之卓越可以由下述事實來証明、即自一色至二十一色均可以隨意印染、並且手工式印染需要三十六名熟練工的工作僅僅有三名工人就能處理、因此已博得了各方面的用戶極大的贊聲、不僅如此、比較各國出品價極廉又適合實用、尤其是印染加工效率較之各國機具兩倍的速度、製品之色彩也很優美富有美術工藝的性格。

一、目前已有日本第一流的染工公司四十幾家均利用一ノ瀬式自動透絲網印染機、而得到好評、也輸出到美國、印度、東南亞、

一、一九五八年四月獲得了日本發明功勞全國表彰特賞及科学技術廳長官賞、又於同年十二月五日取得了日本政府所授與的最高榮譽之紫綬褒章、這一事充分地說明日本政府及技術權威者均承認一ノ瀬式自動透絲網印染機之優秀性。

（欲知詳細請函索即寄說明書）

Ichinose

東伸工業株式会社

日本、尼崎市守部新田馬落五五
電話 大阪（4048）二四一九六・八七四九
大阪 五八一七



五年風濕　痛斷根

痛骨風濕，先生患風濕痛，年至今不服，三生…

恭頌人郭湛明

周達文　專醫虛弱風濕症　診所：…

八折優待辦法　凡患病者携同本人一吋半身相片，並繳交身份證，照收八折，倘在六個月內對醫療不滿意，仍可憑相片收條親到本診所取回相片，並將姓名註銷。若不取回，一經登出，不得異言。



初學班至中學會考班（新型校舍中西教師）

華亞倫英文夜校招生

報名：即日開始　電話：七七五三四七
校址：香港銅鑼灣東院道三號（法國醫院附近）

英國製造
風行全球一百二十國

寰宇馳名！

黑貓香煙製造廠素以優良傳統技術專用名貴煙葉精製上等香煙見稱馳譽於世已一百五十年。
黑貓香煙潔美香醇的確人人滿意風行世界遍各大洲。
黑貓香煙鬆咀用正天然水松製造不粘口唇。

黑貓香煙　潔美香醇

總代理：天祥洋行

# 親魯穆巴部隊作亂下 剛果內戰再度爆發

## 喀坦加派飛機助戰

### 莫布杜空軍部隊鎮壓叛軍

「喀坦加．伊利沙白維十三日合衆國際社電」喀坦加政府之發言人稱：該政府之飛機若干架，今日於比利時人駕駛下襲擊効忠剛果共和國被黜總理魯穆巴之遊從部隊，結果殊爲成功。喀坦加國防部之發言人稱：喀坦加總統冼比不再承認喀坦加北部地區於聯合國保護下之停火，而曾派出飛機，掃射被支持魯穆巴之巴魯巴族人佔據之一批村落、公路支口與橋樑。喀坦加政府之公報稱：「喀坦加政府之空軍，曾迅襲卡邦杜克安薄，克昂加，旺沙與馬諾諾（此等地點均在伊利沙白維以北約三百哩）地區，戰果殊佳。對來犯部隊集結行動之襲擊，結果甚爲圓滿。」喀坦加政府宣佈飛機一架中彈，機上之副駕駛員比利時人范丹（卅六歲）因而喪生。始知上述迅襲飛機中有比利時人。此係剛果共和國內戰爆發中使用飛機作戰之首次。在剛果共和國赤道省之里薩拉，亦有復再發生武裝衝突之勢，因該共和國強人莫布杜已空運兩連人（約共一百人）赴里薩拉，以防魯穆巴份子妄動。據報，在赤道省與東方省邊境，有支持魯穆巴之部隊集結。伊利沙白維之喀坦加人士稱：喀坦加政府之憲兵與巴魯巴族人曾在喀坦加北部兩度衝突。在卡邦哥車站與機場地區內城比維威瑪村發生之戰鬥中，巴魯巴族人傷亡甚多。喀坦加總統冼比，曾對聯合國發出最後通牒，要求使支持魯穆巴之犯境部隊六百人撤離地在伊利沙白維以北三百哩之馬諾諾城，不然，冼氏將派兵前往。此一通牒，以本星期三午夜爲最後時限。今日，冼氏曾重作遣兵馬諾諾之威脅。支持魯穆巴之巴魯巴人部隊，已脫離剛果共和國中央政府，自行設立一取名盧拉巴國之獨立邦。

「里奧波德維十三日合衆國際社電」支持魯穆巴之部隊，今日曾與喀坦加軍交戰。據報，此類支持魯穆巴之部隊，且在準備進攻剛果共和國之赤道省。聯合國方面未能使進侵喀坦加部隊撤離喀坦加北部後，喀坦加政府曾襲擊馬諾諾城之擁護魯穆巴軍。同時，剛果共和國強人莫布杜曾採取行動，並宣佈將空運部隊至東方省邊境，以加強赤道省之防禦力量。

「伊利沙伯維十三日路透社電」今日在北喀坦加馬諾諾之親魯穆巴軍隊，向聯合國飛機射擊，並重傷一聯合國軍人。

「維也納十三日合衆國際社電」印尼外長蘇班德里奧今日稱：除非在被黜總理魯穆巴領導下之剛果政府復任，否則印尼將從剛果撤回其參加聯合國軍之部隊。

「里奧波德維十三日合衆國際社電」據悉：效忠魯穆巴之軍隊兩營隊，向赤道省推進。剛果總統卡沙伏布及陸軍首長莫布杜上校會商。

# 蘇俄農業生產落後 老克嚴厲斥責下 蘇官員承認過失

「莫斯科十三日合衆國際社電」蘇聯官員今日在憤怒之總理克魯雪夫面前起立，自承彼等之過失，因克氏會警告彼等稱：「汝等將須付出管理農場不善之代價。」亞美尼亞加盟國共黨領袖撒洛仁在蘇共中央委員會議席首先發言，此次會議是因檢討蘇聯農業政策而召開。在今日已是第三日之農業問題劇烈辯論中，曾見一班自承過失之官員，因不能在彼等加盟國內達成農業生產目標，備受克魯雪夫之嚴厲批評。

# 征服太空最新工具 美建有輪摩天塔 可發七星式火箭

## 此種火箭可射達月球與金星

「佛羅里達州卡納佛拉爾角十三日美聯社電」美國採月、探火星與探金星火箭「土星式火箭」之發射架，其中央爲一高達廿八層之巨塔。塔用鋼材築造，將近竣工，其形像，已於昨日出示記者。此一雄偉鋼塔，使是閣原有之阿特拉斯式火箭與泰坦式火箭之發射架（高一百十五呎）頓成矮架。此塔由凱塞鋼材公司承建。該公司之一老職員稱：「建造此塔，與建築摩天樓不同。當此鋼塔爲一具機器。」美陸軍工兵之工程官艾文上尉，曾就此奇蹟築下述令人大開眼界之事實。艾氏稱：「此塔高三百一十呎，重一百卅呎，由前面底至後面，計爲七十呎，所用建築材料重二千八百噸，造價四百萬美元，可抵受時速一百廿五哩之颶風。」艾氏稱：「此塔一應俱全，自有動力站，設冷氣裝置，空氣調節裝置與照明裝置。塔內之三架昇降機與五個控制之活動平台，可使火箭發射人員於不同高度服侍較昇火箭。每一平台之大小，等於普通一座有三間房子之屋宇。土星式火箭之較昇火箭準備停當發射時，該塔將由四個十二輪車卡輛載往六百呎外。因此，工作人員稱此鋼塔爲「有輪之摩天塔」。」美國欲將多噸裝置射往太空，將配有儀器之大實驗室射達月球、火星與金星，及使由人駕駛之太空船環繞月球飛行重返地面，皆將成功之最大希望，寄於土星式火箭。

# 應付蘇俄潛艇威脅 美在巴哈馬群島 將建深水試驗場

## 將可試驗偵察用器

「那騷十三日合衆國際社電」據消息：蘇俄不久可能擁有一隊核子潛艇，乃美國海軍計劃於巴哈馬群島外建一深水試驗場之原因。美政府於去年十二月七日宣佈：美海軍已獲准從事爲關於上述基地前奏之勘測工作，此一基地，將取名爲大西洋水下試驗研究中心。美海軍發言人今日稱：核子潛艇在水下進行之深度遠較普通潛艇爲深，佛羅里達州基韋斯特附近現用試驗場之水深較淺。新試驗場之主要目的之一，在於深水中試驗偵察用器。

# 檀香山市長昨抵台訪問

「台北十三日中央社電」美國夏威夷州檀香山市長布雷斯德爾夫婦，今日上午從琉球乘美國空軍飛機飛到台北，訪問三天。同來的，有檀香山市議員松尾高致，和市政府主任秘書李文等三人。布雷斯德爾對記者說：這是他第二次來台訪問，前次是在一九五七年十月。他們飛到台北時，台北市長黃啓瑞夫婦和很多市政府的官員，在機場歡迎來自夏威夷的客人。這幾位訪客來華前，曾在日本和琉球訪問，他們還要去香港和日本。他們當天上午會拜會美軍協防台灣司令史慕德，台北市長黃啓瑞，下午拜會美國駐華大使莊萊德，中國外交部長沈昌煥，還參觀了手工業推廣中心和市民住宅。他們將于十四日飛往金門訪問，當晚回到台北後，參加黃啓瑞市長的歡宴，并欣賞國劇。他們在華期間，還將參觀土地改革，石門水庫，和人造纖維廠。

# 雷里將軍致函美報稱 東南亞當前危機 杜魯門難辭其咎

「紐約十二日中央社專電」已退休的雷里准將，致函紐約每日新聞，說：「當前東南亞的危急情勢，是由于杜魯門在韓戰中的「錯誤」政策。」這份行動的報紙于今天披載，內容如次：「東南亞和西太平洋的今天情勢，充份證明當韓戰進行時對共黨的政策，麥克阿瑟將軍是正確的，而前總統杜魯門則是錯誤的。」「北韓已較上次再度南侵之時，有了較好的準備，中共軍已不再被禁制，而且能以立足犯的軍力，并且積極參加侵寇行動，對於寮國，我們的東南亞友邦，我們以及我們的東南亞友邦的危急情勢，皆因于「錯誤」政策。因此，我們在韓戰中的一切犧牲，僅使我們從阿拉斯加到菲律賓進行中的西方防線，陷于比較共黨侵略時期更加危險的情況。」

# 烏拉圭強硬措施 驅逐蘇古外交官

## 巴拉圭嚴詞駁斥古巴謬論

「烏拉圭蒙特維多十三日美聯社電」古巴大使及蘇俄大使館第一等秘書，因從事顛覆活動，昨晚被烏拉圭當局勒令離境。彼兩人被宣佈爲不受歡迎人物。彼等與親加斯特羅之領導活動，示威及搗亂上打架有關，而此等活動，已導至警方于星期三搜查共黨總部，拘去共黨一百三十九人。

「聯合國十三日美聯社電」星期五巴拉圭在其發表之一函，反駁古巴之謂巴拉圭聽命於美國。巴拉圭代表羅比斯，謂古巴外長羅亞僞造消息，因羅於一月四日在聯合國安理會發言。

# 艾森豪昨舉行 末次內閣會議

## 閣員購回會議廳椅子

「華盛頓十三日路透社電」艾森豪總統今日在白宮舉行其八年任期中之最後一次之內閣會議。總統將於下星期五退休，以及共和黨政府，將于該日由當選總統甘迺迪之民主黨政府接任。依照傳統習慣，內閣閣員，以每張八十八元價值，購回彼等在白宮內閣廳用了數年之皮製椅子。

「華盛頓十三日合衆國際社電」艾森豪總統將于星期一呈送與國會之新防衛預算，要求取四百二十億三千萬美元，即比現財政年度多過十億四千萬元。惟此數字仍比武裝部隊相信，彼等加速防衛努力所需之金錢，尙欠十億元。

# 英人反對美國設立潛艇基地

「倫敦十二日合衆國際社電」英國之「禁止氫彈」戰略家今日宣佈一種陸海雙方行動，以對付蘇格蘭之美國潛艇基地之計劃。美國準備北極星飛彈潛艇之基地，準備退此等登船之人。反核子戰爭之直接行動委員會宣稱：「彼等將發起登艇之困難，此種潛艇比第二次世界大戰時之潛艇更爲巨大，余意料倘此等潛艇發生事故，艦上人員即能阻止彼等上船。」

# 英搜查間諜指標 正轉向銀行賬籍

「倫敦十三日合衆國際社電」此時英國根據間諜指標已於今天轉向查銀行賬籍方面進行。據有關方面透露，在某銀行內，已有數人之戶口，受到蘇格蘭場探長史密斯及其他官員之檢查。上週六日，曾有英海軍部人員數人與其他三人，以諜報罪被捕。此案之前，并經時凡八閱月之秘密調查。[illegible]

寮軍飛機以火箭轟擊康黎叛軍　由美國供應寮國之「T六」型偵察機，於一月十一日由永珍機場起飛，第一次擔任炸射親共叛軍所部叛軍所據守陣地之任務。該等飛機在機翼下裝配有火箭，并係於一月十日交付與寮國政府軍者。圖爲寮國飛行人員由永珍機場起飛前，進入其中一架「T六式」偵察機之情形。（美聯社）

# 緬邊反共游擊隊 正準備反擊緬軍

## 入緬中共部隊傳已返回共區

「仰光十三日法新社電」據此間報告，緬甸邊境之華僑反共游擊隊數千人，刻正集結於景棟以南一百英里處，準備反攻。緬軍部隊對游擊隊之擊退，國軍部隊之嚴厲反擊，造成游擊隊之工作。泰國駐緬甸景棟之總領事，乃緬甸政府所任命之聯絡人。

「曼谷十二日法新社電」據泰國高級人士於星期四稱：此間已接到消息，謂中共部隊已撤回緬甸邊境共區，并返回共區。據悉：緬甸政府所知，中共部隊係根據中緬邊界協定之規定，開入緬甸境內。游擊隊乃係自一九五〇年起在緬境作游擊活動。

[illegible]

# 比國各地續有意外發生

## 總理在國會中一度暈厥

「布魯塞爾十三日法新社電」比利時南部之若干罷工暴動事件後，全國各地今日皆有其他意外事件發生。比利時東部列日附近之罷工者，曾用石塊投擲警察。南部之罷工者，在沙勒羅瓦近處兩間工人休息室，被警方以催淚彈驅散。

「布魯塞爾十二日合衆國際社電」比利時總理伊斯肯斯，於社會黨領導下之全國性罷工運動之後，今晚在國會中暈厥，此位醫生稱：渠因極度疲憊而暈厥。由兩位醫生加以診視。據醫生稱：渠之暈厥，係由於疲勞過度。伊斯肯斯稍後返寓休息。渠在國會最後對其節約法案之辯論，決定是否堅持節約法案。

「布魯塞爾十三日路透社電」比利時衆議院今日以一百二十二票對一百二十五票，通過節約法案。衆議院共有二百一十二席，天主教黨與自由黨聯合之政府在衆議院擁有一百二十五席之多數，反對該法案之社會黨則佔八十四席。

# 戴高樂擬採行動 與阿境叛黨談判

「巴黎十三日合衆國際社電」今日，此間人士稱：戴高樂總統正計劃採行動，以試探阿爾及利亞叛黨領袖們之意見。消息靈通人士稱：現有證據顯示法國政府可能舉行和談。戴高樂以其於一月八日全民投票獲勝後，渠以從事此種秘密試探。星期三官方發出之聲明稱：「從此，政府將有行動上之完全自由。」此語之意味似解釋爲戴高樂欲試探和平可能性，包括談判方法在內。

# 美國一州長認爲 三次大戰經已開始

「倫敦十二日合衆國際社電」美國南卡羅林納州長何林斯本日在此間三百名社會名流、商界、宗教界和政界人士參加之午餐會上說：「第三次世界大戰已開始。」何氏警告稱：「蘇聯和美國彼此都知道冷戰就是第三次世界大戰。」彼繼續稱：「蘇聯之目的在消滅自由世界人民。」

## 日本總評議長發言反對政府

「倫敦十二日合衆國際社電」此間東京之訊，日本總評議長稱：蘇聯在亞洲之軍事擴張...[illegible]

甘迺迪返棕櫚灘草廬就職演詞

圖爲美國當選總統甘迺迪與其夫人之異父兄弟影星彼得羅福，于本月十一日飛返佛羅里達州棕櫚灘時所攝者。當時甘氏正忙于草擬將于本月廿日發表之就職演詞。（美聯社）

# 英仍希望蘇佛瑪參加永珍新政府

「倫敦十三日法新社電」此間權威人士今日稱：英國政府仍然希望寮國前任總理蘇佛瑪親王參加寮國永珍新政府。此間人士稱：英國尙不能決定其態度。彼請其他國家與寮國新政府舉行談判。

# 韓境舉行軍事演習

「漢城十三日法新社電」此間宣佈：大規模之軍事演習，將於星期二在漢城以北舉行。此次演習之首次演習，將在假想的核子與化學戰爭之情況下進行。美國陸軍第一軍之第七師、一騎兵第一師、美國步兵第八師，以及南韓步兵第八師，一連數營部隊，參加演習。聯合國軍指揮部發言人稱：此次演習係例行性質，與寮國局勢并無若何關係。

# 古巴指美國虐待一間諜

「夏灣拿十三日合衆國際社電」古巴政府表示，佛瑪數名美國間諜曾受虐待，並要求美國政府交出一事件，否則將採取行動。

# 南越要求管委會 禁止自北越運軍火赴寮

「西貢十三日路透社電」南越已請求越南國際停火管制委員會採取「緊急及充份行動」，以制止共黨軍火及人員，通過北越運入寮國。南越代表團昨日稱：此種共黨政策，構成「在越南和平之一大嚴重威脅」。

「西貢十三日法新社電」南越政府呼籲國際監察委員會採取制止北越之非法行動。

# 艾森豪九月左右將前往日本訪問

「東京十三日法新社電」此間據日本政府方面消息：即任之美國總統艾森豪，可能於今年九月左右訪日，透露此消息者，爲首相池田勇人前往白宮謁見艾森豪時之談話。艾森豪曾表示渠甚樂於訪日，此行之主要目的，在促請艾森豪肯定答應訪日。

今日之消息稱：日本勞動組合同盟總評議會議長太田薰在東柏林，謂日本工人從事反對首相池田勇人政府之鬥爭。太田薰對東德人士之談話，經已抵達東柏林。

# 美駐北約軍事代表稱 北約雖有弱點 惟具極大效能

「華盛頓十三日合衆國際社電」美國駐北大西洋公約組織軍事委員會代表羅夫納將軍今日稱：北約已證明其有效性，縱然具有弱點及錯誤。渠在全國安全工業聯會舉行之盛頓分會致詞稱：如果選係一個宋日先知者，則渠早已放棄北大西洋公約組織，惟「北約國家乃民主國家」，而民主乃缺乏效率者，也許彼等需要許多時間，方能把事情弄妥，以及不像獨裁制度如此快捷和有效率。歷史具有高度文明國家被擊敗之記錄，此乃厭事者，惟歷史上暴君自擬預言，「元爲常見」。渠又謂：渠相信北約及其他自由人民之生活方式將會佔得上風，「此乃上帝之意志」，「假如彼等顯示出勇氣及決心的話。」

# 寮共電台稱 政府軍一連 在川壙投降

「東京十三日合衆國際社電」寮共秘密電台「寮國之聲」今日稱：寮國右翼部隊有「一連人」在川壙省向寮共投降。中共「新華社」引寮共電台之言稱：寮國之聲林戰區附近川壙城以南之第二營已抵瓦蚵平原，或否認。寮共發言人其後又稱：彼等於寮國之盤林戰事中，獲得勝利，即不地，並謂寮共游擊隊刻在「追擊」向川壙城以南地區逃走之寮政府軍。

# 桑德斯飛往馬來 將商討寮國局勢

「新加坡十三日合衆國際社電」英國聯邦關係大臣桑德斯，本日在啓程前往馬來亞作三天訪問之前，曾與新加坡總理李光耀舉行會談。桑德斯於昨夜由加爾各答抵此間，英駐東南亞專員賽爾寇克曾在機場歡迎。桑德斯本日并曾拜會新加坡元首尤索夫。李光耀與桑德斯，定於星期日再度與馬來亞總理拉曼及其他政府高級官員舉行會談。會談地點將係吉隆坡。預料彼等將商討寮國局勢。

# 甘迺迪售清股票 經變爲州市公債

## 擬使李斯索爾出任駐日大使

### 準備加速發展美國飛彈計劃

「佛州棕櫚灘十三日合衆國際社電」當選總統甘迺迪之新聞秘書沙林加昨晚稱：當選總統已把渠手上之股票全部售清，以及將之購買爲聯邦，州，市公債。渠謂：「甘氏今日唯一實產乃公債及實業。」渠解釋：甘氏之實業包括在德州及在麻州之兩間房屋。

「華盛頓十二日合衆國際社電」據今日消息稱：哈佛大學中日問題專家李斯索爾教授，現被甘迺迪政府考慮委任爲駐日大使。另一位熟悉遠東事務之人士，據悉亦已被推薦出任國務院遠東事務之助理國務卿。

「佛州棕櫚灘十三日合衆國際社電」甘迺迪政府當選此路大寒冬之際增加數量之火箭大量款項——也許甘迺迪本人對此表示渠相信加速飛彈計劃。此當選之四百二十二億元防衛計劃較多，他亦會表示渠相信加改善行政及消除三軍間鬥爭，可節省數以億元之款項。

「倫敦十三日路透社電」在以本星期三爲止之一個星期中，美國黃金減損共值五千五百萬元（包括此個星期第一日之三千七百萬元在內），上述之數字較之上星期之減損爲少，但仍然嚴重。此種黃金幾乎完全流入社會投資家及中央銀行者手中。金融界人士昨日估計倫敦市場與每星期消耗美國黃金存貨約值四千萬元。此外，私人購入之黃金每星期約值一千五百萬元。自從去年十月以來，倫敦市場之黃金市價已經高出各中央銀行所願付出之官價。目前，黃金市價高出卅五點七〇元之限價，此最高限價是在國際貨幣黃金規定之條例下，各中央銀行（除瑞士之中央銀行外）所能付出之官價。

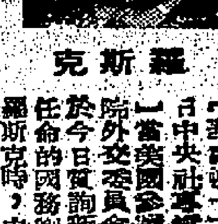
# 甘迺迪宣佈 前政府兩官員 仍留任爲次長

「佛州棕櫚灘十三日美聯社電」甘迺迪宣佈，保留兩個艾森豪政府官員。克拉克將繼續留任爲空軍次長，現任預算局助理局長費利斯，將任主理供應及後勤事務之國防次長。

「華盛頓十三日美聯社電」當選總統甘迺迪曾籲請：渠希望加速發展飛彈計劃，擴展從事者通戰爭之實力，改善空防，加強對付敵對火箭潛艇之防衛。如是新政府在美國軍事計劃中從事該等或其他改變，則將等或其他改變。

# 美新政府國務卿 對中共問題聲明

羅斯克



「華盛頓十二日中央社專電」當美國參議院外交委員會於今日質詢新任命的國務卿羅斯克時，中共問題，是最常提出的問題，關於此事最重要的聲明之一，是他現在看不出有任何可以和北平僞政權建立「正常關係」的可能。參議院外交委員會重要的共和黨委員魏理參議員，詢問有關中共匪幫的一項一般性問題，羅斯克自動地提出明確的答覆稱：「我現在看不出有任何可以和北平政權建立『正常關係的可能』，因爲中共匪幫將顧放棄台灣的人民爲建立此種關係的先決條件。」

當參議員們詢問「中共的行爲是否符合聯合國憲章，及取得聯合國會籍的條件」時，羅斯克稱：中共匪幫的行爲，使與之建立正常關係非常困難。

此項兩小時公開質詢之舉行，是爲欲使該委員會及大衆明瞭這位未來的最高級內閣官員的意見和立場，但正式的任命，必須等待到總統當選人甘迺迪於一月廿日就職以後。

此次會議舉行時，有很多記者及旁聽者在座，他們所最常聽到的問題，是直接有關或是密切有關中共匪幫的問題，羅斯克稱：「如果不考慮中國大陸，裁軍問題很難希望獲致任何進展，」當參議員韓福瑞詢及有關停試核子武器的問題時，羅斯克稱：此項問題，「是一項非常嚴重的問題，其中最嚴重的是有關中國大陸的問題」。

關於中華民國的金馬外島問題，羅斯克稱：「關於此一問題的詳細情形，我將查考紀錄，」羅斯克在辯稱：此一問題，非常複雜，他說：「我很希望在此一集會，萬勿討論此一問題，」他又說：他希望就有關金馬，及其他區域的問題的軍事和其他方面及其他問題，舉行一次詳細的會議加以說明。

關于參議員所提出美國是否有責任協助「維護台灣的中華民國政府」的問題，羅斯克提出一項肯定的答覆，他提及「我們和台灣有一項安全條約，我們承認中華民國政府」，但羅斯克稱：美國對華政策的整個問題，是「非常複雜的」。他又稱：「有一項實際的情勢，我們必須加以承認」，「這就是有中國大陸存在着一個龐大而有力的勢力，這是我們不能忽視的事實之一」，羅斯克稱：談到聯合國及中共匪幫之進入聯合國問題時稱：美國難以說明到達何一地步，它將討論此一問題，「這是非常複雜而不能由美國單獨處理的，此將視其他的人而定」。

其後，參議員希肯魯柏詢問羅斯克他個人是否准許中共匪幫進入聯合國及其取得安全理事會席位的問題，究竟是一個程序性問題，還是一個實質的問題」？羅斯克避免提出一項簡單的答覆，他說：「這個基本的問題，是一項政治問題，但作爲聯合國中的一項議事問題，在我能够明確地評論此一問題之前，我需要聽取許多的辯論」。

但羅斯克明白表示：「我不相信這個准許中共入會」的問題，能够僅作爲一個技術性問題而獲得解決」。

按：在一九五零年代初期，担任國務卿的艾奇遜曾說：這個問題是一項「程序性問題」，不受安理會否決權的影響，今日羅斯克表示雖然此項談話被認爲是艾奇遜所說，但此說從未在聯合國內「依法正式地」提出。

對于所稱當他担任艾奇遜之下主管遠東事務的助理國務卿時，他們曾在政策上發生很大歧見的報導，羅斯克也加以否認，稱之爲「不正確」。（完）

# 南國記者消息 傳魯穆巴獲釋

「伯爾格萊德十三日法新社電」南斯拉夫通訊社之駐利奧波德維記者今日報導：被囚之前總理魯穆巴已被蒂斯維之守軍釋放。該地之守軍曾發動叛變，反對莫布杜上校。該通訊員謂：渠之魯穆巴獲釋消息是從可靠人士得來，但此消息現仍未獲證實。

# 寮軍一砲彈誤落機場 致謠傳王都已被進攻

「永珍十三日路透社電」寮國政府軍一追擊砲隊之砲術有誤，於昨日使此間出現謠言，以爲該國王都鑾巴喇邦已遭進攻。寮國政府軍追擊砲隊於鑾巴喇邦機場附近試射時，一彈誤落機場跑道上與一架飛機相距僅三百碼之處。該機駕駛員立即飛返永珍，報告上述機場中彈之事。西方國家駐寮國之大使館立即探查寮共游擊隊是否正在砲轟該機場，而於昨晚深夜稱：「該機場所落之彈，發自寮政府軍之砲。」

# 中共向澳購糧 證明災荒嚴重

「倫敦十二日美聯社電」據倫敦「泰晤士報」本日宣稱：在中國大陸之饑荒，刻正使到船隻之需求增加，並謂航運業戰爭與災荒而發生之需有格言，仍保真確。該報謂：中共經已在澳洲購買二十萬噸穀類。據悉：來自中共之一個代表團，刻在加拿大設法購買同樣數額之穀類。此舉在三四個月之內，將使到約三十艘貨船之人員繁忙。一兩週經已忙於租用船隻，使供運糧之用。中共在過去得就案。基此之故，來自澳洲之船隻，部已增加，但迄今爲止，該項結果祇以東方貿易爲限。據該報宣稱：在西方貿易所租用之船隻，未有顯示若何焦慮之跡象，但歐洲對美國穀類之突然需求（此係一項明顯之可能性），可能在一夜之間改變該項情況。「泰晤士報」并謂：各方均付測美國新總統是否將提出一項姿態，建議以美國若干剩餘穀類給與彼等，假定該一項建議獲得接納，則此舉將一定使到歐洲船隻獲得若干工作。

# 南越四月選舉總統

「西貢十三日路透社電」南越將於四月九日舉行總統選舉，此係自一九五四年越南共和國成立以來之第二次。吳廷琰總統於昨日簽署關於此事大項命令。總統任期係定爲五年。此間觀察家曾認爲係於去年十一月在南越不成功政變後之局勢之故，可能延長根據憲法所應舉行之該等選舉。

# 蘇告知北越 寮國問題 政治解決

「倫敦十二日美聯社電」蘇聯人今晚通知共產黨統治之北越，謂彼等現正盡力設法以安排一次可能不用戰爭而解決寮國問題之會議。蘇聯塔斯社透露克里姆林宮致北越總理范文同之通信，公函稱：「蘇聯政府不惜努力以期迅速召開與一九五四年日內瓦會議相似之會議。蘇聯政府與北越政府所見相同，一致支持成立恢復寮國國際監督委員會工作。」

# 堪富利保加遺孀 羅蓮柏歌準備結婚

## 喧尼斯鮑寧鬧離婚

「好萊塢十三日合衆國際社電」好萊塢男影星堪富利保加之遺孀羅蓮柏歌，將於今年內與男星嘉遜羅柏玆結婚。羅蓮柏歌於四年前喪夫，現年卅六歲，過去數月來，曾經常與嘉遜羅柏玆出雙入對。

「新澤西州十二日美聯社電」一九五五年以「君子好逑」一片獲得影學院獎之男角喧尼斯鮑寧，於星期四控告其墨西哥籍妻子尤拉杜女明星心理虐待，請求離婚。鮑寧結婚一年，婚事自始即風波頻頻，迄無寧日。渠等於一九五九年新年前夕在墨西哥新娘家行結婚禮。婚後衝突迭起，最劇烈者，莫於去年末結婚週年紀念日爆發。鮑寧除指控其妻「極度的心理虐待」之外，並謂：渠爲一美國公民，而其妻並未取得美國居留權，其妻以自己及其父之名義在墨西哥擁有極多財產，而彼之夫婿則無收入在美。因此，渠請法官判由其妻付給離婚費用。


工商日報·吉百利朱古力廠聯合主辦

最佳球星選舉

本報爲提高本港足球水準，及改進球員球藝起見，本年度與吉百利朱古力廠，聯合舉辦一九六〇年至一九六一年吉百利「最佳球星選舉」，敬希各熱心讀者踴躍投票！

「吉百利盃」最佳球星選舉辦法：

㈠此項選舉，凡本報讀者均可參加，在選舉期內，選票每日在本報刊出（特別情形除外），讀者祇須把上過去一週中技術及體育道德表現最佳之足球員姓名及其屬會，並書明本人姓名、地址即可，每人所投票數，並無限制。

㈡選票每逢星期五下午二時，在本報社內核算一次，由本報及吉百利朱古力廠派員監票。

㈢將選票剪下妥後，請寄入信封，投寄香港德輔道中四十三號工商日報，並在信封左角，貼上「最佳球星選票」印花。

㈣得票最多之廿名球員及其票數，本報每逢星期六日在體育版公佈。

㈤選票將於一九六一年一月卅一日結束，屆時將選票作一總結算，得票最多之球員當選爲「最佳球星」，將獲「吉百利盃」兩座，其中一座由得獎球員保存一年，另一座由最佳球員留作永遠紀念。

㈥得票佔第二及第三位之球員，亦將獲得紀念品。

㈦凡本屆曾在香港足球總會註冊之甲組、乙組、丙組中西球員，均有被選資格。

㈧頒獎典禮，將在農曆新年後舉行。

㈨對於每週投票最爲熱心之讀者十位，本報及吉百利朱古力廠，將贈紀念品。

最佳球星選票　吉百利　印花

（投寄選票請貼上印花在信封外面）

「吉百利盃」最佳球星選舉票

被選球員姓名：

被選球員屬會：

選舉人姓名：

選舉人地址：

# 社論

## 亞洲國家的自救運動
### ——中、韓、菲、泰四國外長會議說

據漢城消息，中、韓、菲、泰四國外長將於本月二十日在馬尼剌舉行會議，討論阻止共黨進犯寮國問題。這消息尚未正式證實，但在今日情勢言，中、韓、菲、泰四國之急起共謀，則是必要的。

由寮國事件，更足證明共黨必將加緊在遠東的侵略行動，而並不是一個寮國的孤立問題。更由於英、美、法三國對寮國問題的態度，東南亞公約組織的無能，表示了這些國係再沒有較多的希望。因此兩者而刺激亞洲自由國家的自謀和團結合作，亦即亞洲自由國家的急起自救運動，自是十分應該的。

而且，我們可以預見，寮局如戰爭延續下去，固然勢將惡化擴大，就算一時安定下去，而另一火頭，又必接續而起，中南半島的一七線，泰國邊境和韓國的三八線，以及台灣海峽，都是共黨點火的目標。加以近日傳來消息，謂印尼獲得俄共軍火接濟後，有向荷屬新幾內亞發動戰爭的可能。由這看來，遠東局勢，將必隨此以往在共黨直接間接策動之下而益趨緊張。正如鄰室被火，豈能安枕？即任何一國有問題，都將影響到本身的安全，故我們具有相同利害的國家及時急起謀商共同對付，正是今日再不能猶豫的要着。

以我們所知，亞洲自由國家的團結合作運動，早具同心，但一則因為有些西方大國，企圖藉東南亞公約組織的權力，作為控制亞洲一切的工具，不願意亞洲國家有獨立的意志和行動，一則亞洲國家各個中有其困難，彼此間也尚有若干枝節問題，故終無具體的成就。再則，屢傳中、韓、菲、越、泰結盟之說，也據說美國方面要使日本參加，作為領導，這一點，日本顯是因有問題，各國對日的信心和觀感亦有問題，故傳說終是傳說。現在，既如上述，我們幾個患難兄弟的國家，除了自恃自救之外，對於外力的希冀與倚賴，已甚渺茫，即如參加東南亞公約組織的菲、泰兩國，尤其今日所受到的，失望多而希望少，自應另有所圖。祇有真正反共國家在一個大前提下攜手起來，才會產生更多的力量，這實是我們政府領袖和愛國人士所共同感覺與迫切要求的。

故我們對於中、韓、菲、泰（應加入南越）四國（或五國）外長會議消息，深望能成為事實。所謂討論共黨進犯寮國問題，其實即為討論共黨侵略亞洲問題。對於這一問題，決不是空泛地所能解決，而必須我們幾個志同道合的國家產生一種具體的力量才可以。這具體的力量，自然包括了政治、經濟、軍事等等的切實合作。我們可以指出，這合作的結果，將是在共同利益上有着多好處的，如：

一、在亞洲反共的民族力量中，現今就祇有中、韓、菲、泰、越五個國家，因為過去的各自為戰，抑且因彼此間的若干小枝節問題，自為困擾，以致未能發生整個的行動作用，且亦為共黨所乘，如果團結合作，結成一個堅固的反共堡壘，其對內對外的形勢，自然改觀。

二、亞洲若干國家所採的所謂中立主義，其實是投機觀望。這些國家，它們畏懼共黨張牙舞爪，其為害亞洲，偉大於共黨，而它們之所以甘心作壁上觀，多半是由於我們反共國家力量虛弱之故。要是我們團結起來，則對於它們的謬行，自然起一種影響和警告作用。

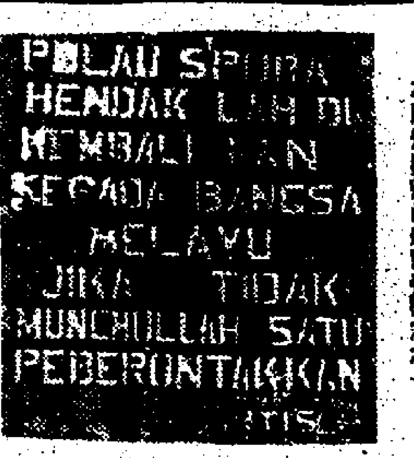
三、多年來，西方大國的遠東政策，其有助於我們的不能謂無，但其中亦有着自私、支節、因循、輕藐等等錯誤，即如他們所謂集體防衛，而東南亞公約組織有名無實，迷濛的工作也未能做到，所謂外援，對中立主義國家反重於對反共友邦，甚至姑息中共，分割韓國，分割越南，使共黨坐大，任令共黨橫行無忌。這些，最大的原因，是由於我們反共國家未能建立得起團結強大的力量來。再如日本，政府與民間親美，民間大事反美，反而獲得美國的重視，印度更不必說。正因為我們反共國家對西方大國們太柔順了，所以被視為「馴服的乞者」，要糾正這一錯誤的觀念，就需我們合組來，爭氣一番。

四、事實上，我們亞洲反共人士，已結合了一個民間反共組織，在意志精神上已歸於一致，所欠缺的，祇彼此政府間的有所顧慮，現在局勢既甚明顯，既甚危迫，如能於此時有具體的表現，自然給予國際間一個新的觀瞻，新的觀念。難道我們亞洲為了非洲問題，非洲政治家們已頻頻集會了，難道亞洲的政治家竟不如非洲的政治家？

上述種種，不止是一個寮國現局勢問題，為了鞏定亞洲的安全，發揮亞洲國家本身的力量，維護自己，爭取和平，都應於此時急起團結了！

## 各地通訊

# 星洲警方採閃電行動 破獲密謀暴動機關
## 搗毀巢穴三處先後捕獲十五人 抄獲大批標語軍衣等非法證件




圖片說明：新加坡警方破獲密謀暴動非法機關，左圖爲被破獲的煽動性標語之一。

【本報新加坡航訊】新加坡自治邦警方在去年除夕起之一週內，連三天採取迅雷不及掩耳的閃電行動，終於全面粉碎了一個祕密企圖製造流血糾紛之地下陰謀集團「新加坡回教革命軍」的非法組織。在警方的廣泛性之搜捕行動下，先後在全島各處拘捕了包括這個非法組織頭目及爪牙共達十五名有關人物，並抄獲大批非法證件。

警方代表十二日在特別記者招待會上宣佈，被捕者俱已在公安法令之下受扣留。這是肩負治安任命的警探組織一大成就。警方代表，在答覆記者詢問時說，警方的搜查偵訊調查工作，仍在繼續進行中。

警方經過嚴密之偵查後，係於去年的「最後一日」——十二月卅一日開始行動，繼而再接再厲，又先後發動兩次的突擊行動。這個「新加坡回教革命軍」在三處不同的馬來甘榜的三個地下機構，終被搗毀，當場除採取拘捕任務之外，警方更鹵獲了大批證物用具。一個陰謀集團，就此瓦解了。

「新加坡回教革命軍」的三個秘密活動之根據地，一在東陵區甸山路（芬蘭爾律）村中一間木屋內；一在甘榜峇峇區拉丁馬士村中的一座木屋內的一房中；另一個則在巴示班讓武吉黎耶路村中一無門牌的小棚屋內。

在東陵區甸山路（芬蘭爾律）村中的一座木屋，警方乃於去年十二月卅一日深夜十一時半發動第一次之突襲搜查，當時屋內闃無一人，但及後終有一名居住者落網。

在這第一次的搜查中，警方大有收穫，總共鹵獲了數達二百二十二張的煽動性大標語，及一面厚紙印字板。

四日後，即一月四日凌晨一時卅分，在甘榜峇峇區拉丁馬士村中之一座木屋內的一房內，警方又採取突擊行動，當場拘捕三人，其中兩名腰間各繫一條所謂「護身符」的黑布長腰帶，並另搜獲兩件紅衣，五條佩胸紅圍帶及一條白色頭布。

再兩天後，警方又於一月六日下午四時半，在巴示班讓區武吉黎耶路一間無門牌的小棚屋內，作為第三度的圍剿，小棚屋之內無人在場，但警方卻破獲大批用物，計有軍衣六件、軍褲四條、八面星月紅旗，一頂軍帽，一條軍褲帶、一條槍背帶及一個青色之阿剌伯文標語。

「ARTIS」字樣，按即：「ANGKATAN REVOLCSI TENTERA ISIAM SINGAPURA」（爲新加坡回教革命軍）之簡號。

㈢一塊用漆長闊之黃色厚紙版，上刻有護字號，乃印標語之版底。

㈣六條青色森林軍衣，肩臂上有深綠色之小布塊，上有白色的一顆五角星及一個月，並徽號之下，更有「二巡」及「一巡」等不同「階」。

㈤四條青色森林長褲。

㈥一條青色森林軍褲帶。

㈦一頂被布軍帽。

㈧八面紅色之「軍旗」，上角印有「星月」徽號。

㈨兩件紅布衣，正背兩面各寫滿黑色之符號，所謂「刀鎗不入」之「護身衣」。

㈩一條「行軍」的長帶。

⑪兩條黑布背的長符帶。

⑫⑩五條佩胸圍帶，兩條寫有黑色符號。

⑬一面青色之阿剌伯文標語。

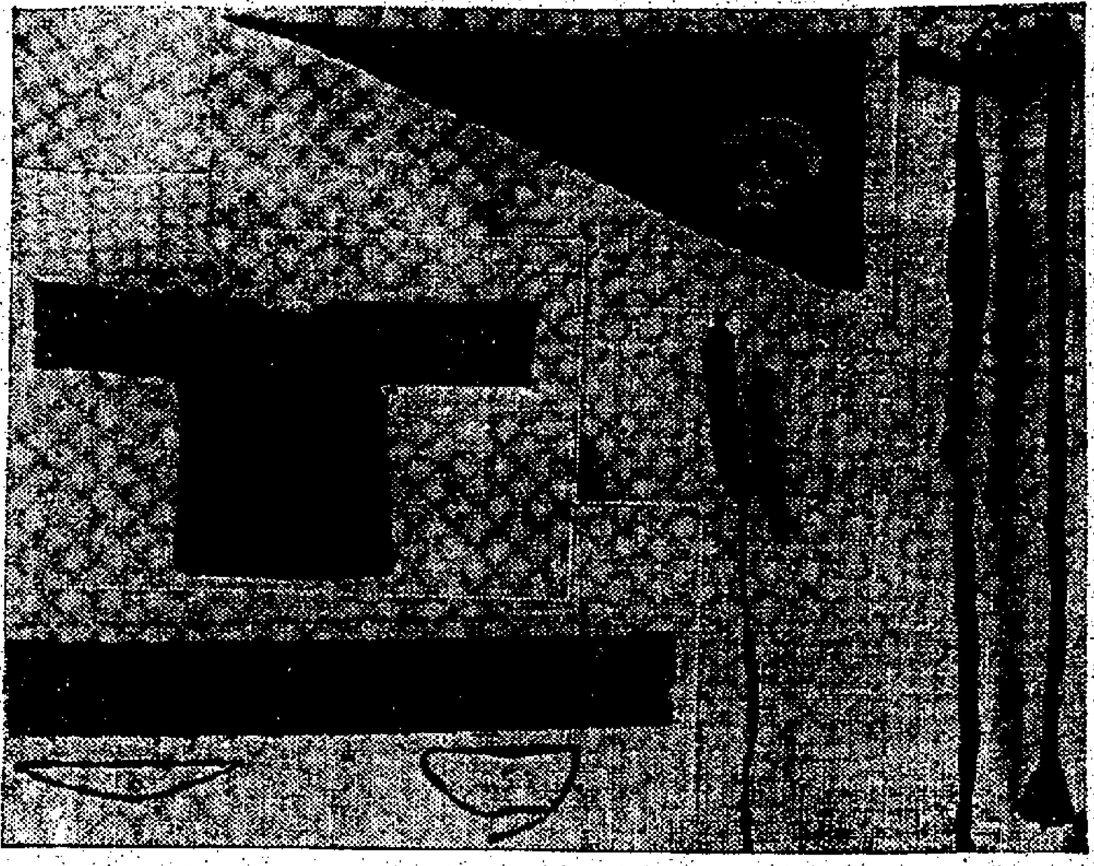
⑭一條白布頭圍，寫有黑色符號。

## 被捕非法份子均爲馬來青年

在記者招待會上，警察發言人林誠發表談話，指出警方擊潰邪惡之陰謀集團之活動，及完成此一艱鉅過程之經過情形。林氏指出，警方先後採取突襲，搗毀三處非法集團，且引用公安法令拘押參與此集團活動之首要十五名非法份子，迄昨此項調查工作，仍在繼續進行中。

林氏稱，除逮捕十五名有關之陰謀分子外，警方尚在該集團之三處機關內，搜獲包括十三類物品用具，大批煽動性之標語，「刀鎗不入」之護身符衣，森林軍衣和紅底新月白星旗幟及布條標語等等。

被捕之十五名人士，全為馬來人，均在廿五歲至卅五歲之間，包括這個集團之頭目，阿都干尼[illegible]，他在一九四九年[illegible]一九五一年又[illegible]六年，[illegible]二年，被判入獄，至今仍在扣留待究中。



圖照說明：新加坡警方自新年來三大採取閃電突襲行動，圍搜三處非法機關——所謂「新加坡回教革命軍」秘密活動根據地，破獲各種非法證物。右爲黑色長符帶；上爲紅底白色星月「軍旗」；左中爲寫滿黑符號之紅色「軍衣」；左下爲紅色佩胸長圍帶及圍頭帶。

# 星洲破獲非法組織 名叫「回教革命軍」
## 提出「星洲歸還馬來人」口號

新加坡自治邦政府，將非法證物之式樣及文字，公開於記者招待會上，其用途：（一）二百二十二張標語，警方在記者招待會上，發出這個非法組織的名稱叫做「新加坡回教革命軍」，並一寬呎半，白紙以紅印，一的揭露鹵獲的十三色印有馬來文煽動性文字，意譯是：「新加坡島將歸還給馬來人，否則，將有戰鬥發生。」（其中一部份標語亦有用手寫者）。標語之下，印有

# 中共與印尼簽訂國籍條約陰謀

本報駐台記者：黃銘

【本報台北通訊】印尼與中共於去月十五日所訂的「雙重國籍實施辦法」，已於去月二十四日在耶加達及北平同時宣佈生效。（關於這一件事，本月三日本報通訊版刊登記者所撰「印尼華僑苦難重重」一文，已有報導。）

所謂「雙重國籍實施辦法」，主要是關於一九五五年四月「雙重國籍條約」及周恩來與印尼總理阿里於一九五五年三月有關該項條約的換文。該項條約係於一九六〇年一月經雙方批准換文生效者。

### 實施辦法的詳細內容

據悉：為「雙重國籍條約實施辦法」的內容，計共十三點，其中分選擇人的範圍，受理選擇國籍的機關和選擇國籍的手續等三部份。其主要規定如下：

㈠有雙重國籍者，應在條約生效後兩年內選定一個國籍。

㈡凡在一九四九年十二月二十七日至一九五一年十二月二十七日期間尚未成年而追隨父母或由父母代為表明拒絕入印尼籍者，仍被認為只具有雙重國籍，享有自行選擇國籍之權利。

㈢在雙重國籍人當中，有一類人被認為已經不言而喻的放棄了中共「國籍」而且具有印尼國籍，其範圍由印尼政府決定，并將其名單一份送交中共。

㈣在規定為被認為不言而喻的祇具有印尼國籍的印尼法律中，應增加根據印尼選舉委員會的證件或其他證據，證明在印尼人民代表議會或地方人民代表議會選舉中參加選舉的華裔印尼公民。

㈤如自願放棄中共「國籍」者，可向印尼法院宣告，其在國外者則向印尼駐外機關申請，宣告可以口頭宣告或書面宣告，宣告人可親到受理機關辦理手續，亦可使用郵政方式辦理，受理宣告的機關於接到聲明後，應在三月內辦妥。如自願放棄印尼籍時，須向中共外交代表機關或被指定之機關辦事處申請入「籍」。

㈥雙重國籍者於選擇國籍時，不得遭受干涉或阻退，假若有此項事發生，即中共與印尼政府雙方所組成之聯合委員會將開會向「有關國家」（按此顯然係指印尼）提出建議，請其採取有效辦法，禁止此種干涉或阻退的情形。

### 中共簽訂約陰謀分析

據此間對中共情形及印尼問題素有研究的人士認為：中共與印尼加速訂立這項「雙重國籍條約實施辦法」，主要目的在於打擊并消滅華僑的反共力量，促使附共的印尼籍民，繼續從事滲透工作并企圖以協定達成其政治陰謀。該人士作下列四點分析：

㈠在印尼三百萬僑胞中，具有雙重國籍的僑胞約佔百分之六十以上。這些僑胞目睹中共殘害及奴役其大陸親友的暴行，都懷着切齒而怨恨的態度，自從中共逐僑事件發生後，他們接到陷僑在大陸上的種種慘況，當對中共暴行不斷加以抨擊，但中共對這些反共華僑的活動，始終無法控制。現在要訂這個「雙重國籍條約實施辦法」，這些華僑就非作一個抉擇不可；如果做華僑的話，就必須向中共大使館登記為中共「國民」，而受中共的管轄，這樣自然不能再作反共的活動，否則可能會被解往大陸清算鬥爭的可能。

㈡對於已入印尼籍的華僑，就要受印尼的管制，也不能從事反共的活動，否則中共將根據條約指斥印尼國民干預中共內政，迫使印尼採取制裁行動。

㈢可以隨時利用附共的印尼籍民，從事滲透印尼的活動，并可隨時接受印共的指揮，進行顛覆當地政府。對於「中共籍」僑胞的不法行為，可能使印尼政府難於斷然處置，因根據該約，中共有保僑的權利。

㈣中共簽訂該項條約實施辦法，解決了因印尼政府遷居限令的部份來僑困難，在國際上並可利用此一協議，擴大所謂「和平共存五原則」的陰謀，作為宣傳與亞非國家進行有關問題合作的藍本。

㈤該項實施辦法，其選擇人的範圍，祇限於在條約生效時具有所謂「中共國籍」，而同時具有印尼國籍的人。其語言之，即限於在印尼的土生華僑，並不包括未取得印尼國籍的不在當地出生的華僑，對非在印尼出生華僑，自不發生直接影響。但在所謂雙重國籍問題解決後，中共和印尼政府是否會採取其他步驟來困擾迫害多數反共的非土生華僑，實堪注意。

㈥中共對於簽訂此項條約，自始即蓄謀爭取當地土生華僑保留「中共國籍」，至少對被認為必要或應該和可能爭取的土生華僑如此，而印尼政府亦以爭取這些土生華僑為印尼籍民作為其基本立場，故此次簽訂該項條約實施辦法，許多地方都是中共就這一問題對印尼讓步，以誘致印尼墮入其陷阱。

㈦中共與印尼協議的目的，對中共而言，是企圖加強其政治上的控制，以鞏固其政權在國際上的地位，并可藉這保護華僑對入「中共籍」僑胞給予生存保障。對印尼政府言，則宜稱其「屬於解決華僑問題的方針」，是合其所謂「和平外交政策」完全一致，偽示其「誠心誠意的希望同東南亞各國友好相處，主張在和平共處五項原則上解決彼此間的一切問題」，一面對東南亞國家展開又一「和平攻勢」，一面挑撥東南亞國家與民主國家間的友誼和合作。同時并使印尼政府對已入印尼籍之華僑，無法驅逐出境以解決當前的印尼華僑問題。

㈧至印尼政府在此次交涉中的立場，一面在緩和中共印尼間的惡劣關係，一面盡量給予雙重國籍華僑選擇印尼籍的便利，避免其加入「中共籍」，以防止中共滲透；故堅持凡參加一九五五年大選的華裔籍民，均無須選擇，當然視為印尼籍民。根據該條約實施辦法第一條第二款及第二條第三款的規定，印尼政府歡迎僑胞選擇印尼籍之立場，至為明顯。

該人士說：依據辦法，印尼土生華僑在一九六二年一月廿日以前，勢須在中共偽「國籍」與印尼籍間選擇其一，別無他途可循；屆時如不加選擇，則依照條約規定，將按其父母的國籍以定其國籍，故在印尼之土生華僑，不在一九六二年一月二十日以前向當地印尼法院宣告「棄」中共的國籍保留印尼籍，均將被視為偽「國民」。因此，該人士主張：在目前情勢利害權衡之下，當地土生華僑，仍以選擇印尼國籍為宜。（元月八日寄）


隨時宜飲

虎牌啤酒

香港區臣氏有限公司

我們已經喝了美味的「好立克」 爸爸媽咪晚安！

聰明的父母們都使他們的兒女有規律地每日喝好立克特別是在臨睡之前。

好立克在製造過程中已部份預先消化故其滋養成份能迅速爲身体吸收以填補消耗並賦與孩子們以充沛精力爲未來歲月建立不可動搖的健康基礎。

『好立克』 供給額外營養 迅速恢復精力

原味与朱古力味兩種各處均備

10A4



## 分類廣告

**出讓**

農場急讓 無暇兼顧，生財用具傢俬設備齊全，三萬尺，東主遠行，請到元朗錦田[illegible]農場接洽。

旺舖急讓 各牌香煙糖果雜貨俱全，東主遠行，廉價急讓，請到青山道[illegible]九號接洽。

油渣車房 改柏油，[illegible]，道52號54號。

頂製衣廠 萬餘元頂讓，電話：[illegible]26124。

**招生**

高加芝學校 招生 工程日夜 汽車及重油機工程科 一月十八日開課 日班 報名從速 簡章備索 電話：三〇二四一二 校址：油麻地[illegible]

聖慈幼 小學幼稚園 招上下午班中文夜班各級新生即日開始報名，[illegible]

英語會話專科 英佛教授 男女兼收 分大級20元 初學班中國女師教授 英文分六級 時間任擇 英皇道26 金巴利道76

**遺失**

遺失聲明 本年一月五日由[illegible]遺失[illegible]，特此聲明作廢。

遺失圖章 本人遺失[illegible]圖章一枚，特此聲明作廢。

遺失聲明 本人遺失[illegible]，特此聲明作廢。

遺失聲明 松記製衣廠 [illegible] 特此聲明作廢。

**請聘**

錫元膠廠招請工人 ㈠男女熟手粘鞋即日開工 ㈡女工每天有工開 ㈢中年男看更接送車上班 ㈣保證長期工作 ㈤地址：大角咀[illegible]九十五號（天鐘車房後）電話五七七五九

聘請推銷員 [illegible]

金門麵飽公司 招請售貨什務 ㈠ ㈡ ㈢ ㈣ [illegible]

招女校工 [illegible]

聘請閱讀書報員 [illegible]

聘請教員 [illegible]

招請小童 工作 [illegible]

**啟事**

新明聖教仁明精舍定期佈道 [illegible]

五邑同鄉 [illegible]

梁氏宗親會 [illegible]

羅氏宗親會 [illegible]

聲明啟事 本廠職員潘永炎於一九六〇年十二月廿一日起離職，由該日起以後潘永炎在外一切行為與本廠無涉，特此聲明。永祥[illegible]廠 [illegible]

羅氏宗親會 [illegible]

**醫藥**

陳桐專理 [illegible]

耳鼻喉 頭部痛症 [illegible]

蔡德芬 [illegible]

婦科 [illegible]

葉靜佳 [illegible]

樂愛華婦科 [illegible]

特效藥 [illegible]

王秀玲 婦科 [illegible]

服月通 [illegible]

星期六晚郵報著論強調

# 金門馬祖、容放棄

列舉事實，證明金馬等離島不祇可守，而且是今日世界最鞏固的防區，又指出金、馬不容放棄理由。

·古原·

台北有努力的聯合日報在祝賀甘迺迪當選美國總統的論文中，曾促請他前往台灣，親自視察一下中華民國(包括台灣海峽的三十三個島嶼在內)的軍事、政治和經濟實力。甘迺迪先生應該對這些島嶼，予以更多的考慮。

一般人的船艦所及的所謂弱點過於重視。甘迺迪本人也曾說過，這些離島是不能守的，而且不值得犧牲美國軍士的性命。然而讓我們研究一下。

那些離島之能守，已由很多紀錄證明了。在一九四九年十月，中共的現代化軍隊一萬七千名，和船艦三百隻，由大陸的大砲掩護，在金門島西北角登陸。戰鬥兩天之後，進犯的中共軍全軍覆沒，戰死者八千名，被俘者六千名，被毒兵器以萬計。在一九五〇年七月，中共軍企圖奪取金門附近的大担島，但被擊退，傷亡四百人，被俘一百人。在一九五四年和在一九五八至一九六〇的兩年，金門島曾經受過間歇的砲火轟擊，島上的日常生活卻沒有發生重大紛亂。

在一九五八年的秋季，發生一個四十四天的空海戰爭，結果中共被擊敗了。中華民國空軍以美製的響尾蛇飛彈作戰鬥的試驗，得到滿意的勝利。因此提高了對的聲譽，而且應定了我們(指美國)以亞洲人制亞洲人的政策。

後來美國出現了「勿爲金門而死」的理論。中華民國外交部因爲美國輿援運動發表了一些聲明，所以在去年十月，重申中華民國的意志說：「中華民國未嘗請求美國軍隊直接參戰……我們的意志是堅決以自力在這些離島作戰……屬於國軍士流一滴血。」

這是一個表示意志的聲明，曾因爲世界亦態的影響而改變的。然而這聲明已把這共同防衞條約的中國的特點(實力、信心和對共黨威嚇的反映)出來。這個鞏固所有的特點的重要性，不減於它的戰略位置。金門、馬祖諸島是自由世界的一片段，其中有九十方哩土地，五萬平民。這些島嶼是不會沉沒的前哨陣地，控制着中共的廈門港和閩江口，而且可供偵察中共海岸之用。

曾經訪問過這些離島的人，都很難了解這一切何以爲什麼給人忽視和低估。然而在某些意識說，它們沒有給人忽視和低估，因爲忽視和低估它們的不是軍人，祇是個人官的文官罷了。軍人是不會犯這錯誤的。美國協合總司令史敦普海軍中將談論這些離島說：「它們是我們在今日世界所有的形勢最鞏固防區，其中每一英畝的土地都建築了最完備的工事。」

曾充當韓國休戰談判代表和在一九五六——五八年充當海軍部參謀長的李比海軍中將也說：「在軍事上，這些離島是中共方面的眼中釘……在心理方面，他們的重要性還多得不可勝計，他們不祇能提高戰陣以待的中華民國軍隊的士氣，而且是自由世界下了必要時以武力對付武力決心的具體象徵。」

有一個矛盾的現象，就是甘迺迪現在受到一些壓力，主張他放棄這些離島。他們希望我們(指美國)用強迫蔣總統放棄金門、馬祖的方法來消除一個戰爭的根。

他們如果沒有自問過一下，甘迺迪先生也一定應該自問一下：這樣的放棄，是否能買來一個很長久的和平？又是否能長久保障這些台灣人的自由？這樣的放棄或退讓，又是否可行於我們的時代？

## 國際剪影

糧農增產成就不大

# 遠東人糧食消費仍遜戰前

雖然去年糧食增產高過人口增加率，但數以百萬計的人，特別是亞洲區，仍感不足。

一九六〇年，世界糧食生產比較人口增加更快。沒有年底的評價和預測，會有一個更能引起諷會的統計。糧食增加超過人口百分之一的四分一(糧食增百分之二，人口則增百分之一·六)，這是根據世界糧食農業組織的週年報告的。但是，除了美國、加拿大、西歐和澳洲之類除和減增農產的百分之〇·四，究何所得？其他地區的數以百萬計的人民的營養仍是空空如也。

據糧食農業組織說，在目前至二〇〇〇年之間，世界的三十億人口將增加六十億。人口的增加，多數出現於亟須驅逐糧荒的地區。

是年內，遠東的農產增加百分之三，而該區每人糧食消費，仍未能恢復第二次世界大戰前的水平。那些水平也不是好的。

在一個硬果(高度評價)從(世界)，許多地區，有治生與死的競爭。糧食農業組織有一個二千萬元的預算案，可以做些工夫。跟那些只做工作而不在舊紙上揚名的糧食農業組織的專家們談談，很快就發現複雜。

你常常二千萬美元，有什麼辦法以調節糧食買家與賣家間的衝突？或者怎樣填寫那些饑餓的和那些飽暖的地區間的缺口？

一位職員，就糧食農業組織的週年報告作評價時說：「我們不能夠興建肥料製造廠，我們可能鼓勵一個政府向它的人民示範怎樣使用肥料……這世界對它的糧食困難問題，最低限度在它的國際方面，響應不夠熱烈。」去年夏間，他在糧食農業組織的旗幟下，發動一個五年免飢運動。艾森豪總統和其他國家的首長，都讚許這個運動。

「我們要呼籲、恐嚇、阿諛和引誘各政府改良農業。」

這工作包括剷除阿瑪遜河漁民用手捕魚的習慣，而應動他們用網。它並包括推銷更多現代化理的經紀，例如漁船的機械化等。

今天，五個月後，據他報告說，這運動從各國政府只收到三十萬美元。他說：「我很惋惜的說，我們會員國的政府，大多數還未表現出對預期的緊急情況有所感覺。」

根本的問題，卻在世界各地的技術發展的不同程度。在開發國家的穀物總收穫，現已達到史無前例的一億二千六百萬噸。這數字的增加，係因種子改進的增加，由於機器、化學肥料，以及農民的技術教育。

在那些未開發國家，糧食的增產數量的增加，根據糧食農業組的紀錄(如果有的話)，大部份係由於耕地的擴張。這世界將永遠不能籍這方法獲得脆弱的需要。

據一位專家說，亞洲是「這糧食困難問題的核心」。在中國大陸以外的亞洲，每年增加人口一千一百萬。然而，那還不是整個困難問題，在非洲，糧食生產去年縮減了百分之一，在中東，它卻無增減。

經過了十五年的工作，糧食農業組織還沒有重大的成就。

的進展都是那些困難的，多謝南斯拉夫自第二次世界大戰以來，去年首次在穀物收穫上達到自給自足。它動用員額格萊德採用糧食農業組織幫忙過大利亞的一種蕎麥種碼山麥。南斯拉夫的收穫豐盛。

只有兩個共產黨國家，波蘭和南斯拉夫，是糧食農業組的會員，但是，多謝南斯拉夫的經驗，糧食農業組織開始嘗試擴大和硬小麥已經流入保加利亞。(品)

世界軍事管制協定

# 美將認眞與蘇俄談判

下週就職的甘迺迪新政府，據說已作出此一決定，同時並努力加強美國的國防。

·喬案·

專欄作家阿爾索普說：在許多對美國甘迺迪新政府的施政預測中，最少有兩項預測是值得相信的，其一爲國防的努力將會加強，另一爲政府將認眞努力與蘇俄作軍事管制協議的談判。

如果有人認爲這兩項努力是互相矛盾的話，他應該記得甘迺迪有一句口頭禪：「武裝去開會」(是英國前首相邱吉爾的一句名言)。一個強的大國防是需要的，這不但以備裁軍談判破裂後不時之需，且亦是以增加談判成功的機會。

甘迺迪保證加強國防的諾言，是有公開紀錄可尋的，那是他競選政綱中重要的一節，而他最近數星期始確定的決定，卻是最近數星期始確定的。不過此亦爲他就職前的重大決定之一。

甘迺迪對未來管制武器談判的重視，可從那些被物色來担任談判工作的入選反映出來。物色的對象，規定要是國內外均有聲望而且有切實才幹的人選。在那些曾於較早時被考慮辭入閣的共和黨人中，有一個人會被邀出任主持此一工作。而此職位，事實上將有閣員級的地位。

要加強與蘇俄談判，可能是出於當選總統自己的主意。正如任何相信應有強大國防的有識之士一樣，甘氏自當知軍備競賽的危險。不過就算是他自己的主意，他亦必曾被「普蘇森會議」所表現的新氣象加強其決心。

去年十一月在莫斯科附近普蘇森舉行的科學、軍事及政治等理論家的集會，是一個令人同味的集會(此會議經費大部份由美國福特基金會資助)。強大的美國代表團，包括有兩名與甘迺迪有密切關係的人士。一是當選總統的外交政策顧問福斯勒，一是常被提及將成白宮首席科學顧問的物理學家威斯勒(麻省理工學院)。蘇俄不但也派出了強大的代表團，而且都是第一流的人物，除了物理學家卡必薩及諾貝爾化學獎金獲得人施文諾夫之外，都是科學界的精英及著名的軍事理論家。

該次會議的主題是裁軍，一如傳統，會議是私人性質，不過今年會議的紀錄正由每個西方國家的外交部詳細分析中。因蘇俄不但大量參加會議，而且其每個代表，都極力使美國人獲得克姆林是急於想要達成實際的武器管制的印象。

蘇俄代表所用以使人獲致新印象的途徑，亦遠非通常的宣傳手法。在該會議中，蘇俄的與美國代表所顯示的共同利益，是直接與擁有的數目成正比。他們甚至同意管制的需要，以及所論文是指出了「精確文」，以表示他們之間的聯繫。但非常顯著，蘇俄的中心思想是：當實際上只有美蘇兩國擁有可用的核子攻擊力量時，就必需急切達成一個武器管制協定，而美國代表的發言主題，即是如果沒有有效的視察制度，武器管制是不可能的。蘇俄人亦坦然承認美國堅持要先有有效的視察安排，是合理的要求。俄人正式作此種承認，尚以此次爲第一次。在會議進行中，討論「如何」裁軍，多過爭論「爲什麼」要裁軍。

一個對蘇俄問題有研究的美國專家說：「蘇俄人可能已給予美國人一個誘惑，但儘管如此，這仍是近年來做得最深完的一次誘惑。」而且多數蘇俄專家且相信，蘇俄這次是眞誠的。至於是否眞正如此，則不久可由甘迺迪計劃中的認真談判試出來。小心而詳盡的計劃，是談判前必需的。人們也不希望一夜發生的奇蹟，不過甘迺迪的嘗試將會既有趣又動人。

美國防與外交政策

# 甘迺迪怎樣處理

他委任保羅列茲爲國防部安全事務助理部長，使外交與國防兩部協調。

·棠·

一位很少爲人注意的人物，將在美國新政府中担任賦有特殊的職位。他是對政府決策中心有悠久經驗的保羅列茲，現年五十三歲。他將爲國防部國際安全事務助理部長官銜，運用其權力與影響。

在紙面上，這個職位係主持軍事援助及就外交政策與裁軍問題上，作爲國防部與白宮及國務院之間的連絡。

但事實上，列茲將是新總統協調世界各地之外交與軍事計劃及政策之代表，他將協助總統確定在世界事務上美國之政策與諾言，有能力充份履行。

甘迺迪已決定作爲總統，他將有力地控制國務院與國防部，憲法授權總統指導美國與外國之關係，並賦予國家武裝部隊總司令的職權。

甘氏認爲，這些權力，多年來已因三軍之爭論，及外交政策與軍事力量之脫節，而漸分散與削弱。有時軍據指陳，有時軍事首長對總統與國務卿所要求之外交政策之決定，中間不表同意，或因軍人覺得這些決策不夠堅強，或因感外交上的掣肘。

一旦攤牌時超過安全國軍力，另一方面，外交人員有時指摘將軍們的談話，使海外對美國之意向驚訝與迷惑。

作爲總統私自選任之代表，列茲之任務，將使總統充份徵悉影響外交決策之軍方意見，及使總統之決定，成爲國務院與國防部之協調行動。

一點知在界上美國地位所遭遇的問題的，這樣稱呼列茲的任命：

甘迺迪政府在外交方面有不少門爭，他將協助國務卿魯斯克所欲訂計劃組織，稍後作爲國務院政策設計主任的國務院，調任國務院政策設計人，隨後並升爲主任，以代替特許南。

一九五三年艾森豪曾選其出任他現時所獲的職位，但因故參議員麥卡錫及其它不喜列茲與艾奇遜密切聯繫的人所反對，故任命終于撤回。

自一九五三年以還，他即從事著述與講學。他的一個朋友說：「這個人實際上花了八年時間準備東山復出。他把全部時間留意外交與國防政策的各方面。」

去年九月競選時，他便出任甘迺迪的國家安全問題私人顧問委會主席。

國防部長麥南瑪拉將注重此龐大而複雜機構之行政，次長基柏杜爾則應付公衆。列茲的地位重要的，但位居要津的人物，對國防部的知識將至有價值。

列茲是屬於有學者風度、頭腦冷靜的人物，能分析事物並一類型人物的，一九四一年辭去紐約金融機構的工作，出任美洲事務協調人辦公處的金融主任，後任美國戰略轟炸調查委會副主席，杜魯門時代即改任助理國務卿，主持國務院經濟事務。

他曾攻擊艾森豪政府過份依賴核子武器，而對應付有限度戰爭之通常軍備之需要，沒有足夠認識。他又批評與蘇討論軍事管制時，沒有足夠準備。

他贊成甘迺迪的觀點，認爲活的外交政策，需要一位堅強的總統，他認爲國務院應是外交方面的「總經理」，而外交、軍事、經濟及心理各方面應在一基本政治概念下溶合。

他對戰略問題的看法，與總統在國務院的經驗，使他將能令總統何挑選或改變總統責任，左右甘氏與列茲。

# 艾森豪退休與美國老兵現況

「老兵永不會死，他們只是逐漸的消逝。」

這個美國陸軍的神仙故事的主題，將於艾森豪於一月二十日卸任總統，而恢復爲第二次世界大戰的受敬愛的將軍的身份時，再度撩動美國人民的聯紡。

這件事，將使美國人民記憶起一九四二——一九四五年間指揮第自由戰爭的偉大的美國將軍、海軍上將和空軍司令官。

艾森豪離開白宮後，預期將不會從公共生活中消逝，但他已不再是憲制上的武裝部隊的總司令。在羣衆腦海中的「艾克」印象，將會回復到他登陸日以及他在歐洲率領勝利軍隊。

艾森豪在第二次世界大戰期間的美國袍澤，許多已經死了，其他的已不爲羣衆所注意而消失於不緊張的商業職務中，只有少數仍活躍，於退休後仍爲羣衆所稱道。

目前仍然活躍的第二次世界大戰期間的美國有名司令官，最被羣衆懷念的是麥克阿瑟將軍、布雷德萊將軍、克拉克將軍、尼米茲海軍上將。

麥克阿瑟，一位五星上將，在一九四一——一九四二年間日本攻佔菲律賓期間，是美國及菲律賓部隊的總司令，一九四一至五一年間，任美國駐遠東武裝部隊司令，一九四二年任西南太平洋聯軍總司令，一九四五——五一年間任駐日佔領軍司令。他現在住在紐約，自一九五二年以來，即從事商業經營。

杜魯門總統於一九五一年四月解除麥克阿瑟的軍職。這位將軍返華盛頓時，受到「英雄的歡迎」，受對國會作道別演講時，他引述他從軍初期的一枝流行歌，然後結論說：「像那營中歌的老兵，我現在結束我的戎馬生涯，只等待消逝，一個老兵企圖完成他的職責，因爲上帝給他以光，使他看得見那個職責，再見。」

一九四一年十二月尼米茲海軍上將……

他當年在那雅所指揮的精彩戰役。

布雷德萊將軍現在是紐約一間鐘錶的執行職員。他在第二次世界大戰期間，以西西里、諾曼第、法國、比利時、荷蘭和德國各戰役出名，戰後仍任陸軍參謀長，一九四九年任美國參謀長聯席會議主席。

艾森豪的戰時袍澤，真眞正正的「消逝」了的(死去的)，是馬歇爾將軍、金格海軍上將、巴頓將軍、阿諾將軍及海爾賽海軍上將。

馬歇爾將軍自一九三九至一九四五年任美國陸軍參謀長，他督導第二次世界大戰期間美國陸軍的大戰略。戰後他任杜魯門總統的駐華私人特使，並歷任國務卿及國防部長，經過了一個長時間的健康欠佳，他於一九五九年十月十六日病逝於華盛頓。

雖然他戰後的政治功業有些地方引起爭論，馬歇爾的軍事天才從未遭受過質疑，而他時常都獲得羅斯福總統的信任。

巴頓將軍是最先死的美國「戰爭英雄」，死於一九四五年十二月廿二日，在德國的海迪爾堡發生汽車意外事件後。或許他的功業……

一九五六年六月廿五日，金格海軍上將死於樸茨茅斯。他生前是一位海軍戰略家，於珍珠港一役後組織了美國海軍部隊，使編制指揮統一。作爲戰時美國艦隊總司令兼海軍作戰部長，他在逐漸擊潰日本艦隊方面居功甚偉。一九四四年十二月，美國參院批准他升任五星海軍上將，戰後他參加了雅爾達會議。

海爾賽海軍上將，綽號「蠻牛」，於一九五九年八月十六日死於紐約州的漁島……

# 兩種塑膠新用途

……約可用肥皂及水洗滌。同時，能將穿鞋者的雙腳，加以「按摩」。此種鞋，係用塑膠製成，其製造方法，異常簡單，祇將塑膠注射入模型內，需時約十分鐘即告完成。據製造該種鞋的廠家稱：製造此種鞋的物質，可以抵抗酸、汽油、油類及油試。鞋內裝有一海綿墊，可以吸收震動力，減輕步行疲勞。

……最近在試驗時，由三個人將船駛至河中，然後將水灌入船內，以致船隻附近一般長十四呎半，用塑膠製造而不下沉的平底漁船，近在英國造成。……小型船艇可以用一天時間建成此類船隻一艘。其造價，比木製的高約五份之一，惟因保養費用較低，故仍較經濟。此種塑膠船在英國頗受各方的重視。

## 胃病速愈法治驗報導

陸奎生著 **胃痛根治法** 每冊二元

本書叙述胃的生理和作用，胃痛的原因，和一百十四種治胃病藥的科學配製及胃痛根治法，飲食須知，指出了雞肫皮是治胃弛緩和胃擴張的良藥，大豆油、人參三七是治胃出血的有效藥物，甘草是治胃潰瘍的要藥，都是極令人注意的事。診症時間面購或附郵函購均可。

胃病速愈法專治胃痛，消化不良，胃酸過多，胃潰瘍，十二指腸潰瘍，大便發黑，胃腸出血，胃下垂，胃腸嘈氣，噯氣吞酸，反胃嘔吐噫氣，飲食難下，俱有特效。

(A)胃潰瘍，十二指腸潰瘍的主要症狀是胃痛，吞酸噯氣，大便不正常，日久糞便發黑，嘔吐嘔血，特效丸散立止胃痛。大便發黑(如柏油狀)三天轉黃，潰口根治。

(B)根治胃病，氣頂悶脹，反胃嘔逆，泛吐清水，消化不良。無論新起久患危急等症，一服立效。

(C)消化不良，嚴重影響胃病逐漸加深。消化機能之規役，有賴於氣血旺盛，細胞活躍。胃病速愈法治消化不良，恒於三天內健飯加餐，絕少例外。

(D)胃酸過多，本療法有調和平衡之效，三天即胃氣和而胃口大開，乃酸不泛溢之證明。

(F)胃腸消化不旺，食物積滯胃中過久，每使胃不勝負荷，長此下垂。根治之道，端在振作胃氣，氣不下陷，胃即正常。胃病速愈法，以強胃提氣治本，胃強自不下垂矣。否則日久胃氣擴張，食入即吐，形成反胃。

(E)胃腸決氣，須用健胃理氣，俗稱氣頂，及疏通腸道，方能復原……患者最感快感者，莫如胸中寬舒……

胃潰瘍和十二指腸潰瘍

## 腰痠背痛 體弱之徵

腰痠背痛乃體弱之徵，若不肯意根治，每易轉成慢性，不但予病者以無窮的痛苦，抑且使害整體的機能。所以治療的方針：

一、解除痠痛，以舒筋活絡爲要務，調暢其血行，爲除痠解痛的根本之計。內服補虛，外治用風濕膏貼局部取效。

二、應及早徹底的根治，庶無復發的機會，以免移行於慢性，病及於全身，造成危險的結局。

三、治愈之後，須求適當的調理。彌補病後的虛弱，還我健全的體魄。

## 陸奎生中醫師 健康報導

每逢星期六刊登 第五十三期

診症時間

上午九龍：晨八至十二時彌敦道平安大樓八樓八號

下午香港：二至四時北角英皇道皇冠大廈三樓G座

夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號

星期日照常應診 電梯上落 出診預約

## 中國醫學院發表 陸奎生中醫師發明 哮喘咳嗽氣管炎根治報告

哮喘病源：由於痰積，氣管發炎，痰阻氣管，窒礙呼吸……治標之法，必須除根。根治哮喘要訣，在於肅清痰涎……哮喘發作，服藥後大小時有黏痰或隨大便排洩，此爲哮喘病根所在。表示一般服藥後雖即定喘，但始下痰水稀液，須至第四天後排出黏痰者，表示病年深月久(多數患哮喘十年以上)，外用敷藥，拔動病根。

## 哮喘除根 轉弱爲強

欲根治哮喘，若不從本着想，將痰喘之病源補好，喘疾決不斷根。肅清痰涎，始能除病根，故能根治哮喘咳嗽。病愈後人肥體胖，轉弱爲強，乃病根肅清之表現，勢所必然之事也。

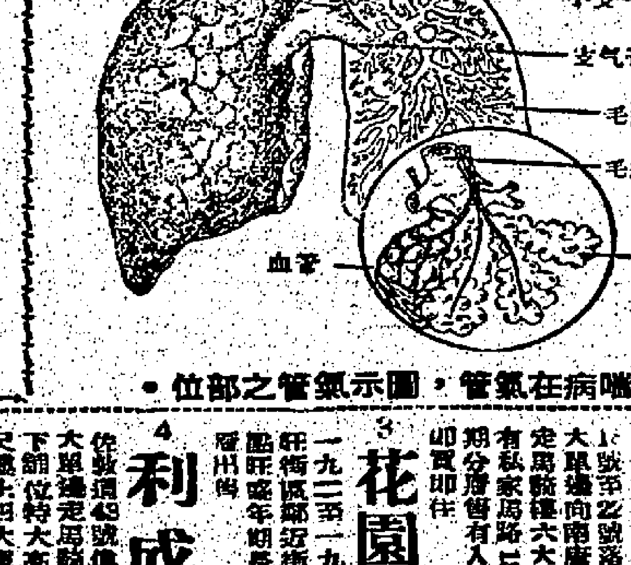
# 風濕骨痛宿疾脫體

療效證明：服藥後廿四小時內排除風濕，從小便排洩，瀉下濕乃小便轉爲黃澄色，是病根排出的明證。

濕病風濕多伴發筋骨痛，故風濕骨痛往往連稱。診所見多數的病例……

情況是身體肢節或某一部位有酸楚的感覺，或是脹痛不適感，或是麻木不仁，四肢關節酸痛爲最常見的疾患，雖疾狀不一，要以關節酸痛，肌肉不仁，關節屈伸不利爲主要的徵狀。

風濕骨痛，病在筋骨。風濕不祛，病必不除。內經云：「治濕不利小便，非其治也。」惟有應用祛濕療法，祛風逐濕，予風濕以排洩的出路，使濕從小便而排出體外，小便即變成呈澄黃色，從本治療，方能斷根。治風濕骨痛，骨節酸痛，風濕入絡，防骨劇痛，關節紅腫，腰酸背痛，手足酸軟，屈伸不利，腿脚麻痹，陳年久患，亦能得救，宿疾從此脫體。




哮喘病在氣管，圖示氣管之部位。

## 陸奎生著醫書

| | |
|---|---|
| 胃病速愈法 | 每冊五元 |
| 風濕骨痛速法 | 每冊三元 |
| 科學驗方新編 | 每冊二元 |
| 中藥科學化大辭典 | 五元八角 |
| 治哮喘咳嗽捷效方 | 每冊一元 |

以上各書限診症時間面購或函購均可

## 外用無痛敷藥拔動病根 哮喘敷藥法

氣喘又名痰喘，又名哮喘。因爲氣喘之發生，多伴有咳嗽痰鳴之現象也。若不及時治愈，病根日深，往往成爲哮喘。發作愈頻，病勢日重，咳嗽氣急，痰鳴哮喘，病在氣管。

外用敷藥，拔動病根。敷後微有痒感，而絕對不痛，故稱哮喘無痛敷藥法。外用敷藥麝香，係以麝香爲主藥，入麻油與鉛丹，凡哮喘氣急咳嗽不愈者，按穴敷貼，拔動病根。藥力滲透肌膚，此爲確姿治效之科學根據。


九龍彌敦道二號E二樓式 電話六四九九三八五五 碧街 1

下鄉道 1號至6號樓宇落成 大單位二房一廳… 分期付款 三年期 卽住

花園街 一九二至一九四號 三 …地舖… 分期

利成大廈 4 作收號43號 大單位 …

土瓜灣銀漢街 唐樓 萬餘元 經紀巴士路各司 … 電話30589

靚港型紙 …

沙田 東覺台 花園別墅 環境幽雅 四大廳房 傢俬齊備 免費山水 月租五百 九龍吳淞街57號 租購從速 59號舖位 福保公司 電話63649 65533

太子道249-251號 洋樓 開始預售 … 瑞士大樓 西式二房一廳 一梯兩伙 萬八元起 環境優美

章記

利成

上海街 鉅昌建築公司 電話80???

杉樹街 …

海壇街 三七…

工商日報 分類廣告 銷數廣 効力大 收費廉 每段：大字四個 小字四十個 每天式元 上期收費不折不扣 洽刊處：香港德輔道中四十三號本報廣告部

海傍新樓 北角新邨池側 唐樓年期長 地位好 環境美 價廉 租收多 餘若無 分層九九九 交通便 工料靚 價廉 利息厚 從速購 大興企業公司 電話：三七八六七 地盤電話七〇式九六

懷德五葉大廈廉租 深水埗元洲街 東京街 … 大小均有 … 洽

闊大舖位平售 …

售租樓濶 貨新洋南 （屬地段最優之區） 二樓 售$19.400 一租 $300 八樓 售$13.700 租$210 大昌 中建大廈1701室 電話：30165 · 30502 · 20819 地盤電話：825324 · 825563 · 825363

劉慧小人 家言情

萬能角鋼 …

廠屋貨倉 …

寫字樓出租 …

跑馬地區 …

徵求合作 …

誠徵伴侶 …

婦女福音 …

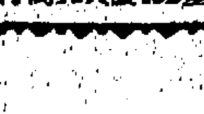
催眠矯治 失眠 口吃怕羞 …

靚樓平租 …

修理收音機 …

名命理學家 …

SUNNY 順利牌收音機 人人贈遇，機機順利，五隻空管長短波，收音靈敏。每具$82元 總代理 忠信行萬宜大廈432室電話35092


珠算 英文 數學 研數必讀 …

白花蛇舌草 …

# 本港新聞

## 工廠領取來源証特惠稅証 防止非法作弊
### 港督核准一項新法規 使工商處處理發証有充份法律效力

【本報訊】港督會同行政局，已核准一項新法規，此項法規之目的，在於使工商業管理處目前頒發來源證及大英聯邦特惠稅證，在行政上之手續發生法律上之效力。

該定名為一九六一年輸出（來源證及大英聯邦特惠稅證）施行細則之全文，已於昨日在憲報公佈。此等法規，係將現行之「一九五三年輸出（來源證）施行細則」及「一九五六年輸出（帝國特惠稅證）施行細則」合併及修改。

近年來，海外國家對於本港貨品，需要提供港府來源證者，日見增加。此等證件，保證輸入國家不致其輸入貨品有被其他同類貨物代替之弊，及類似之舞弊情形。因此，實為一種促進本港製品正當貿易之重要方法。

工商業管理處現每月簽發此等證件約二萬八千份，一九五四年每月平均數字為八千份，四年前則為一萬二千份。

為確保祇依據國際間認可標準製造之本港貨物，始可稱為土製或享受特惠權利，故該處處長須對申請此等證件之私人及商號，執行適當之管制。

為保障本港商業利益起見，應採用另一方法，以制止不法行為，關於此點，設若規定工廠必須先行登記，始准申發來源證。新法規第七及第八款規定，申請簽發此種證件之工廠，必須辦理登記。同時，又規定於必要時，得將其由登記冊上刪除，以保障來源證措施之順利實施。

此等規定，目的係使目前執行中之措施具有充份法律效力。同時，並使現行制度有關執行登記辦法之主要部份，更具有法律作用。

多年來，工商業管理處業已獲得生產情況之詳細資料，作為登記若干特殊工廠之條件，從而確保所發出之證件係為有關工廠之出品者。

在若干情形之下，同一類工業工廠，其全體或大部份曾向工商業管理處辦理登記者，該處經將其所獲得之生產情況資料，加以合併及評定，然後予以發表，作為該一類工業之官方統計數字。

此等統計數字，在本港及海外各處均具有價值，根據新法規第九款之規定，該處可將是項生產統計資料發表，同時亦保障個別工廠檔案之秘密性。（乙）

## 九巴售票員否認用腳踢傷女搭客
### 指原告自己跌倒致眼鏡破碎受傷 主控謂被告口供全係砌詞

【本報訊】九龍巴士售票員被控毆打女搭客一案，昨日在南九龍裁判署第三庭作第三次審訊，直至午後五時，證供仍未完畢，押候今晨繼續作第三次審訊。根據透露，辯方證人祇有兩名，可望於今日全部完畢。

昨日開庭後，有關該案之主要證人巴利道醫生登庭作供，他說：他是註冊西醫生，現駐守於九龍醫院。一九六〇年十一月一日下午一時許，他在急症室檢驗一女傷者某雅泳，發覺該傷者右邊眼部受傷，傷口長達半寸，紅腫有血，但眼睛並無傷害，視線亦無影響。他與她注射破傷風針後，並將她轉送眼科醫生覆診。醫生說：他這樣做完全是一種安全措施，傷者之受傷，可能是遭受利器刺傷，或者是拳頭擊傷，甚至可能係由腳踢傷，但不可能係由腳穿膠鞋者踢傷，因為傷者之傷口，係密接地一條，橫過眼之上邊，故能斷定。

醫生在作供中，主控辯師曾向醫生詢問，傷者當時係戴有眼鏡，是否可能由於被踢而眼鏡破碎致弄成眼部傷口半寸之傷痕？醫生答稱：上述之可能性極大。

### 被告作供自辯稱 原告登車不遂 曾大鬧「衰公」

醫生作供之後，被告即由辯護律師吳馬疏引導之下作供，他說：他是九龍巴士有限公司售票員，現住深水埗東京街中華基督教青年會宿舍。一九六〇年十一月一日中午一時零五分，他在一部六號C巴士中工作，當時該輛巴士係由九龍城碼頭駛出，最後目的地是荔枝角。當巴士駛至紅磡馬頭圍道近蕪湖街巴士分段時，巴士在站前停車，以便乘客上落。當時巴士中乘客已達滿額之八、九成，餘位極少，但站上排長龍之搭客，則有三、四十名，因此他站在巴士前閘之梯間，不准搭客上前，因為在經常到達分段時，站上即有巴士之維持隊伍指導乘客排隊，由後閘上車，前閘則不准上車。

他說：當他正站在前閘時，原告突從長龍之中步出，由前閘上車，他當時用手攔住原告，不准他上車，並告訴她，前閘係不准上車，要她由後閘上車。他並告訴原告：「如果你跌上，入地都唔肯。」但原告從他臂下闖上巴士，但他仍然不准原告上車，因此原告罵他「衰公」。并說：「我排死都要上。」可是她在闖上巴士之時，跌到地上，所架之眼鏡跌破，原告之左眼部遂受傷流血，原告隨爲不值，向他衝前，并用手緊執他之衣服，他見此情況，遂建議前往警署理論。

### 主控斥被告說謊 當日巴士下層 實有空位多個

主控辯師是時詢問被告有關巴士內之乘客情況，主控問：「原告當時上巴士時，巴士上有乘客若干？」被告答：「當時巴士上已有乘客八、九成。」主控問：「車上究有多少客位？」被告答：「他不清楚，大概有三十七、八個座位。」主控問：「你當時工作祇在巴士之下層，你當然不知道巴士上層之乘客多少，你怎能說巴士已有乘客八、九成？」被告答：「我說八、九成，祇係說巴士下層而已。」主控問：「當巴士停在分段時，有否乘客下車？」被告答：「有六、七人，但他們是巴士上層落的，并不是巴士下層的乘客。」主控問：「你怎能如此肯定？其實落車之乘客，全屬巴士下層的，當時車上的座位，總有十個八個是空的。」被告答：「車上的座位，祇有一、二個是空的。」但這個答案，就被主控嚴厲斥被告說謊，主控說：「你說當時巴士上乘客係八、九成，而座位則有卅七、八個，八、九成之卅七、八個，就剩有座位最低四、五個，加上落車的七、八個，豈不是有十個八個，你怎能對數學上的結果作否認？」但被告則強調七、八個落車乘客，是巴士上層落的，并不是下層落的。

### 被告答主控問 原告故意誣告 或因登車被拒

主控繼續詢問被告人：「你事前有否認識原告？」被告答：「未有。」主控問：「然則此次事件係原告故意誣告？」被告答：「係。」主控問：「因何原故原告向你誣告？她既不認識你，你又不認識她，實際上無可能。」被告答：「她可能恨我不畀她上車。」主控問：「原告有否叫你做『衰公』？」被告答：「有。」主控問：「你有否發嬲？」被告答：「我無檢火。」主控問：「當原告第一次要上車時，你怎樣處理？」被告答：「我告訴她前閘不准上車，要她再去排龍，但她并不理會，俯首要從我臂下插入巴士，她并說死都要上。」主控問：「因此你就將原告推落車？」被告答：「并無其事。」主控問：「原告是一個弱質女子，你要推她下車，是否輕而易舉？」被告對此問題，最初不願答，但在主控追問之下，被告始低聲回答：「可以。」最後主控問被告是否係屬九巴足球隊之足球員？被告答稱不曉得。經二、三分鐘之後，被告始回答：「不是」。但主控斥被告所作之口供，係全部砌詞，而并非真實，原告當時確係在巴士下層，而被告推她下車，并被告用腳踢傷眼部，而至流血入醫院。被告搖頭否認。

證供至此，已屆下午五時，官遂將案押候今晨繼續審訊。

該案被告劉就，卅歲，九龍巴士售票員，報住東京街中華基督教青年會宿舍，被控於一九六〇年十一月一日下午一時零五分，在紅磡蕪湖街近馬頭圍道毆打女子某雅詠。被告否認控罪，用一百元担保出外候審，并延聘吳馬疏律師辯護。（晉）

## 荃灣眾安街至警署一段 政府收回耕地屋地
### 五十間鋪戶要遷徙

【本報訊】荃灣木棉下村，有若干幅私有之小塊耕地及建屋地，將由政府收回，以便建成一條貫穿荃灣中心之雙線行車馬路。該等地段位於青山道北面，約在荃灣警署及眾安街之間，有關收回該等地段之公告，已在憲報中發佈。

因收回地段而受到影響之臨時建築物約有五十間，居民約為八百人。該等地段之面積，計有耕地七二、八六二方呎，建屋地六六方呎。

由柴灣角起至蕪湖止之雙線行車新路，僅有一段尚未動工，此段新路係由荃灣警署起至眾安街附近止。將來該段新路建成之後，可以消除青山道之危險樽頸地帶。此外，並可在該路北面進行永久性發展，以代替現有之臨時建築物。

去年夏季，當局曾告該等屋宇住戶，謂該等地段將於本年初收回。上月政府接納該等住戶之請求，決定將拆遷令展緩三個月。所有具備遷徙資格之住戶，現已由徙置事務處甄別完竣，彼等將安置於大窩口徙置區。

大窩口徙置區共有大廈十九座，約可容四萬人。第一批現已將近建成，在三個月後政府收回上述土地之前，該批大廈即可建成備用。

又訊：荃灣大窩口徙置區，不久將開始築路及渠道工程，以便完成該區之首期工程。大窩口徙置區位於青山道及黨士古道交界處，面積約為四五〇英畝，約可容居民四萬人。昨日憲報刊登公告，招商投標承辦上述築路築渠工程。預料該項工程將於三月開始，需時約七個月完成。（乙）

## 尼泊爾代表經港赴大陸 談邊界問題

【本報訊】尼泊爾邊界委員會代表團一行九人，由吉達里將軍（尼泊爾軍需處長）率領，於昨日下午由啓德機場乘搭國泰航空公司班機抵港，定於明日離港赴大陸，與中共談判邊界問題。（杜）

## 青山荒山上發現男屍 疑係龍鼓灘命案疑兇

【本報訊】昨日下午一時十五分，新界青山望後石山上，有一男屍，經採樵人所發現，後報警將之舁入公眾殮房。死者男子年約三十歲，身穿黑膠綢衫，白線背心，黑膠西褲，足穿膠鞋，似已斃命多時，惟身上并無傷痕。

由於死者年歲身材及面貌，與警方曾在新界各處搜緝之龍鼓灘命案疑兇「老鼠仔」頗相似，同時死者所穿之黑膠綢乃是夏天衣裳，因此疑死者可能就是龍鼓灘命案之疑兇「老鼠仔」。大約因畏捕逃匿該荒山上，在飢寒交迫而遭餓斃。刻警方已傳各有關證人，前往辨認。

按龍鼓灘命案於去年十月五日在青山龍鼓灘新村發生，一村女劉玉蘭（廿一歲）在該村後山割草，被人刺斃，事後警方曾懸紅二千元追緝一渾名「老鼠仔」之男子，該男子年約廿八歲，中等身材，廣東人，上額右邊有金牙一顆。

又下午二時，本港上環街市海旁有一女嬰屍，被人拋棄於路旁，該女嬰似出世未幾，全身赤裸，且屍首腐爛云。（鄭）

## 青年被情所困雙料自殺 用布帶纏頸復飲滴露
### 一男子失戀離家失踪 三男女服毒跳海幸均獲救

【本報訊】昨日港九兩地，又有三男女服毒及跳海輕生，其中一宗是雙料自殺，事後俱由警送院救治。茲分誌如下：

㊀林浙街金×公寓發生一宗旅客雙料自殺案，事主男子報名為鄧強，廿二歲，昨日上午十一時許，獨自到金×公寓開二〇×號房，於開房時交下房租六元後，即行外出，直至午後四時始返，返後即緊閉房門。迨至六時許，該公寓之侍役突發覺有呻吟聲由二〇×號房透出，立即將門弄開，發現該房客口吐白沫，百葉窗之布帶則緊纏住頸部，該店中人即電報警方，并將纏住頸部之布帶剪開，事後警方在現場檢獲一滴露之瓶，瓶內之藥已去了三分一，并在床下檢獲一封遺書，內容提及愛情煩惱。

㊁下午五時十分，有一艘行走上環至深水埗之渡海小輪，由九龍方面開航來港，在駛至國際碼頭附近之時，突有一搭客老翁跳海，後被救起，該老翁六十九歲，名胡學，住九龍仔山邊木屋，因患病交迫所致。

㊂下午八時，男子胡××，三十五歲，住北角渣華街某號閣樓，前在街頭設檔為小販，兩月前不知受何刺激，突然失常，性情暴躁，每由家中步出門口，即反身奔回，并謂有多人向其毆擊，至昨晚其家人發覺其在床中昏迷不醒，原來曾服安眠藥十多粒，乃急報警送院救治。

㊃青年王鎮滔，廿九歲，中山人，寄居於廿[illegible]河，最近女因故與王斷絕往來，王失意後，即精神彷彿，前晚其家人發現王挑一瓶滴露，因向之詢問，王答謂來作化驗之用，至昨晨十時，王離家外出後，即告失踪，其家人四出找尋，查出王曾於荔閣去探女友之母，謂欲與女作最後之一面，但女母亦予拒絕，王於是已遊之一面，其家人以王可能有意外，遂報警查究。（鄭）

## 藉詞可找探長幫忙 兩名歹徒乘機騙款
### 卒被捕獲法庭押候判處

【本報訊】兩個潮州籍男子，昨日被警方以三項騙詞行騙罪名提控於南九龍裁判署第一庭，兩被告提堂後，第一被告則否認收錢，第二被告則承認收錢，法官在聆聽主控證人供詞後，即判定兩被告罪名成立，將案押候三天，俾便調查兩被告之背景，然後定罪。

被告㊀陳浩庭，四十二歲，潮州人，中醫師，報住新界[illegible]；㊁[illegible]文，卅九歲，潮州人，[illegible]大仙第二段第二七三號。控罪三項：㊀指控兩被告於一九六〇年十二月廿一日騙去原告人張浩港幣一百五十元；㊁指控第二被告於一九六〇年十二月廿二日騙去原告人張浩港幣二十元；㊂指控第一被告於一九六〇年十二月卅日騙去原告人張浩港幣一百六十元。

主控方面透露：原告人張浩，係在新界屏山地經營一雜貨店，由於一意外事件，與一男子發生爭執，此後，即要該男子不時騷擾，至令生意無法專心打理，幾致停閉。在十二月廿一日，原告曾向第一被告說及，第一被告竟聲言可找華探長呂樂「照顧」，且呂樂係彼之老友，且亦係同鄉，當可全無問題。原告信其言，於是即日同往九龍城，在城南茶樓飲茶，并約同第二被告赴會，在言談中，透露：要找探長工作，當然要交際茶水費用，要求原告付與現款若干，俾便利進行，原告當時即付與兩被告一百五十元。翌日，第二被告告知原告，探長已接納，將派人前往拘押，并再要廿元，原告亦照付。但至十二月卅日，原告見并無任何事情發生，又往找第一被告，第[illegible]，始知并無其事，遂向警署投報，由華探長呂樂親自將兩被告拘捕。（晉）

## 一三五〇〇一——一五五〇〇〇號 身份證要換領 重新辦理登記

【本報訊】根據港督昨日在憲報發表之命令，凡在港九及新界居住之人士，如其身份證號碼係由一三五、〇〇一至一五五、〇〇〇者，現須重新辦理登記領新身份證。

該項命令係根據一九六〇年人事登記法例而頒佈者，規定此等人士之家屬，亦須同時向人事登記處重新辦理登記手續。

是項命令對於持有身份證號碼後附有一「A」字者並不適用。同時，亦不代替以前之頒佈命令關於持有身份證號碼一〇〇、〇〇一至一三五、〇〇〇號之人士須重新辦理登記之規定，因此，如持有身份證號碼一〇〇、〇〇一至一三五、〇〇〇號之人士，尚未重新辦理登記者，應從速進行辦理。

登記手續簡單，但為節省時間及避免麻煩起見，有關人士，務請依照以下指示辦理：

㊀請向下列地點，取領必要之申請表格，表格分兩種：表格（一A）係供申請人及其家屬中每一成年人使用，包括申請人及其妻室在內（凡年齡已屆十七歲及以上者，俱作為成年人），表格（二A）則供申請人所有兒童使用（凡年齡已滿六歲及未足十七歲者，均作為兒童）。

香港方面：一、銅鑼灣電器道，銅鑼灣裁判司署西樓人事登記處分處；二、第一分站（北角街坊福利會內）；三、第二分站（李寶椿大廈三樓，生死註冊處辦事處內）；四、第三分站（堅尼地城街坊福利會內）；五、必打街郵政總局。

九龍方面：一、柯士甸路十七號人事登記處九龍分處；二、第四分站（旺角街坊福利會內）；三、第五分站（紅磡街坊福利會內）；四、第六分站（深水埗元州街五十五號新郵政局大廈）；五、尖沙咀郵政局。

㊁將表格填妥，但不可於其上簽名，因必須在登記官面前始可簽名，填妥表格後，須交最近之人事登記分處（港島方面為銅鑼灣裁判司署內，九龍方面為柯士甸路十七號分處）。

登記時，申請人偕同年滿十七歲及十七歲以上之家屬，并攜帶所有舊身份證、出世紙及護照等。

各位所填妥之申請表格，將在人事登記處分處或流動車上就各位所提出之出世紙及護照等，互相核對，然後發給R.〇.第四號表格與各位，表示已經收到上述申請表格，并為各位及家屬逐一拍照。六歲以上及十七歲以下之兒童，必須與各位同時登記，惟不必攜同彼等前往，因彼等毋須拍照。第四號表格係通知各位，於拍照之日起，一個月內，再往港島或九龍人事登記分處繳付必需之費用，及領取新身份證。

屆時則將同全體成年家屬前往分處，以便與各位之申請表格互相核對，然後在新身份證上印上指模，打指模完畢後，須繳付成年人身份證費每張一元，繳款時，將發給正式收據。

經過等候短時間後，各位將以姓名或身份證號碼傳喚，各位即可呈出所持之收據，經過蓋印後，即將完成之身份證，連同各位已交所登記之身份證一併交給各位，兒童之身份證概不收費。（乙）

## 太平紳士法庭法官 七十一人名單公佈

【本報訊】昨日憲報發表：港督根據裁判司署法律第七章第三節所賦予之權力，特委任下列太平紳士在一九六一年度充任太平紳士法庭法官。計開：（甲）太平紳士律師陳顧源、陳丕士、冼秉熹、胡百全、簡悅強、關祖堯等十八名中西律師。（乙）太平紳士：周埈年、張鋼漢、趙聿修、周日光、周錫年、李福樹、馮秉芬、何世亮夫人、蘇文惠、郭琳褒、李[illegible]、孫曹秀華、[illegible]夫人、羅文錦、[illegible]、蔣法賢、[illegible]、宋達之、黃伯芹、胡兆熾、[illegible]等中西名流五十三名。（乙）

## 港督夫人後天巡視 大埔沙田福利機構

【本報訊】港督柏立基爵士之夫人，將於下星期一上午由社會福利署署長毅護陪同，巡視大埔聖基道化孤兒院及沙田之樂苑，該苑為女傭暮年居住之所。（乙）

**天氣預測**

今日天氣預測：吹和緩至頗勁之北風，天色晴朗。

## 印尼流動商展船 定下月訪港
### 巴里島藝員表演歌舞娛賓

【本報訊】印尼流動展覽船普渴斯號，定下月八日來港訪問及展覽五日。

該流動展覽會，由印尼政府三個部門聯同主辦，展品包括手工藝品、農產品及礦產品等凡數百品種。船上並有一隊印尼巴里島藝員表演印尼歌舞，以娛嘉賓，全團共有七十五人，其中不乏國際知名之士。船上設有一個座位四百人之舞台，該輪留港期間，將上演有名歌舞，招待此間名流，現並計劃將該團移至岸上戲院上演，俾公眾有機會參觀著名之巴里島藝術。

印尼流動展覽會，以促進雙方貿易及友誼為主要目標，船上並設有售物攤位，俾觀眾能選購印尼手工藝品，以資紀念。（乙）

## 砲兵後天演習

【本報訊】據軍方宣佈：駐港皇家炮兵定本月十六日（星期一）上午七時至下午五時半，在避風塘（牛尾海）射擊場「甲」區及「乙」區，舉行射擊演習。（乙）

## 可怕的統計 九龍區在半年之內搶劫案件共卅三宗 大部分在梯間發生

【本報訊】香港政府新聞處消息：據警方宣佈，[illegible]月間，九龍方面共發生搶劫案三十三宗，大部份在梯間發生者，其中有廿七宗，經過調查後，已經破案。有男子一人被警方扣留，以查詢其是否與[illegible]間在九龍發生之連串梯間劫案有關。另有男子[illegible]案件被拘。（乙）


**聯合招生廣告**

| 校名 | 招考學級 | 報名日期 | 考試日期 | 開學日期 | 校址及電話 | 校長 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 美華學校 | 小學暨幼稚園各級 | 即日開始 | 一月廿一日上午九時 | 二月一日 | 上環樓梯街五號 電話四九式〇三 | 顧君裕 |
| 培道女子中學 | 幼稚園至高中二年級（小六及高三不招生） | 即日起至一月十九日止 | 一月廿一日下午一時半 | 二月六日 | 九龍延文禮士道 電話八式一七〇六 | 禤偉靈 |
| 九龍眞光中學 | 1.高中一、二及初中各級 2.小學各級高初級幼稚園 | 即日開始試前一日止 | 一月廿一日下午二時 | 二月四日 | 1.中學九龍塘沙福道 2.小學九龍窩打老道一一五號 | 馬儀英 |
| 嶺英中學 | 高中初中附小暨幼稚園各年級男女插班生 | 即日開始 | 一月廿三日（星期一）下午一時半 | 二月二日（星期四）上午九時 | 電話 七〇五八三 | 洪高煌 洪德身 |
| 協和學校 | 小學暨幼稚園各級 | 即日開始 | 一月廿五日上午九時 | 一月卅一日上午九時 | 小學九龍旺角太子道（電話八〇一七五五） 幼稚園西洋菜街式三一號電話五四三五六 | 崔瑤芝 |
| 香港眞光中學 | 小學一至高中二各年級（幼稚園備取生） | 即日起至試前一日止 | 一月廿八日上午八時半 | 二月一日 | 大坑道五十號（電話：七〇七〇三） 堅道七十五號（電話：二三五二四） | 何中中 |
| 青年會學校 | 由幼稚園至小學六年級各級男女生 | 由即日起至一月二十七日截止 | 一月廿八日上午九時 | 二月四日上午十時 | 香港必列者士街51號 電話：四二二〇一 | 鄧顯毅 |
| 嶺南中學 | 小學一至高中二各年級 | 即日開始 | 一月廿八日（星期六）上午九時 | 二月三日（星期五） | 香港司徒拔道十五號 電話：七三三一六 七七〇五四 | 錢乃信 |
| 培英中學 | 高中一、初中、小學及幼稚園各級 | 即日開始 | 一月廿八日下午二時 | 二月六日（星期一） | 中小學：巴丙頓道三號 幼稚園：般含道84號 電話：中學43874 小學43836 幼40479 | 溫金銘 |
| 培正中學 | 小五、初中一、高中二 | 一月廿三日至廿七日 | 一月卅一日（星期二）上午九時，二月七日發放榜，八日上午九時面試 | 二月六日 | 九龍窩打老道八十號 電話：五二〇〇二六 五二〇〇二七 五二〇〇二八 | 林子豐 |



**鳴謝**

廖創興銀行董事長 總經理 廖寶珊仁翁樂善好施 為我村民興建新村復贈棉衣啓事

我仁愛新村居民原住大角咀貨艇碼頭工人木屋地段，事緣去年六月貨艇碼頭將該地段交吉，當時船塢當局限令我們居民限期遷出，我一千八百餘貧苦居民當時彷徨無主，瀕於絕境，幸蒙廖寶珊仁翁慨發善心，向政府請求撥地，復不惜耗資鉅萬，為我全體居民興建新村一所，使我們於九龍獅子山地方興建仁愛新村，安頓我們，並且裝置水喉，代為預繳按金，並設備衛生設備，因此我們全體貧苦居民，從此得安居樂業，近因天氣嚴寒，又復念寒苦，派贈棉衣一批，使貧苦村民得以禦寒，凡此皆拜廖寶珊仁翁之所賜，我們身受殊恩，無以為報，謹誌數言，聊表感謝之微忱

仁愛新村居民代表 譚森 吳景祥 吳祖 王阿三 等暨闔村居民敬頌



**聖公會設立 教育司署津貼 聖雅各學校招生**

招取班級：暫招小學一年至四年級生共四十班
報名日期：一月十六日至廿一日（報名時須帶備一寸照片一張及畢業證件）
開學日期：本年三月一日
校址：灣仔堅尼地道九十八號A



**訃聞**

先慈劉太夫人痛於中華民國五十年元月十三日（農曆庚子年十一月二十七日未時）壽終於九龍九華新村寓所正寢積閏享壽九十一歲移九龍殯儀館治喪謹擇於元月十五日上午十時大殮同日下午一時在該館禮堂辭靈隨即出殯安葬荃灣永遠墳場哀此訃聞

不孝男 讓賢 愷賢 賢（鳳翔）
孫 時雲 殿群
孫 聚才 業才 杠才 架才 枰才 樅才 安宇 廣才 雄才 香才 樑才 開盛
曾孫 德成 以衍 以純 以揚 以明 勇強
泣告



**美華學校招生**

班級：小學 幼稚園各級
試期：一月廿一日上午九時
開課：二月一日
校址：樓梯街五號
校長顧君裕



**英皇御准香港賽馬會**

本會一九六〇年至一九六一年度第七次賽馬，定分於一九六一年一月廿一日星期六，廿八日星期六舉行，每天賽八場，共賽馬十六場，下午一時三十分首次開跑，下午二時開賽。跑馬地大廈九樓本會司理處，於上午十一時四十五分停止辦公。茲奉董事局命，特將是次賽馬須加注意事項，撮要公布如左：

（甲）關於會員席：㊀凡不偕同會員不得入會員席，所有人員入場後，仍須佩證章。㊁會員席來賓入場券，每位每張（每日計）售廿五元，賽馬期前，由會員提具介紹書附同來賓入場券銀額，備款向雪廠街太子行樓下（即東南銀行樓下廣場），雪廠街五號，北角英皇道或九龍彌敦道三八二號本會售票處，代為預購，並不在本會司理處發售。賽馬日，馬場不發售會員席來賓入場券。㊂本會會員席備有午膳供售，請向場內餐廳管事預定，電話七二八一二。㊃會員欲攜有女士陪伴之婦女及會員來賓，均須從會員席正門入會員席。㊄會員凡前往本會馬房五樓大樓之各友，須從會員席三樓前往。㊅除上述各節外，會員暨其女眷及會員來賓等，均不准擅入公眾席及習台等。

（乙）關於公眾席：入場券每日每位十元，入閘時繳交，隨時入場。㊀凡十七歲（四歲計算）以下之兒童嚴止入場。㊁凡離場後，須再繳款十元，但在第一天於下午一時離場出外午膳，而於下午三時前，並憑當日公眾席入場券而返入者，不在此限。㊂場內設有[illegible]。

（丙）關於彩票：每張（兩天計）售十六元，可在本會辦公時間，向太子行樓下（即東南銀行樓下廣場）、雪廠街五號，及九龍彌敦道三八二號本會售票處購買。㊁每張一經定下，概不退換。㊂一九六一年春季大彩票將於一九六一年三月四日開彩，每張售二元。

（丁）本會各售票處辦公時間如下：
（一）太子行樓下（即東南銀行樓下廣場）及雪廠街五號：星期一至星期五：每日上午九時至下午五時；星期六（一月十四日）：上午九時至下午十二時三十分；星期六（一月廿一日，一月廿八日）：上午九時至上午十一時。
（二）北角英皇道及九龍彌敦道三八二號：星期一至星期五：每日上午十時至下午四時；星期六（一月十四日）：上午九時至上午十一時四十五分；星期六（一月廿一日，一月廿八日）：上午九時至上午十一時。

一九六一年一月十四日 司庫 安樂德



**遺失啓事**

茲遺失香港上海滙豐銀行旺角分行保險箱第一八〇八（一八〇八）號鎖匙一條，特此聲明作廢。
一九六一年元月十二日



**土瓜灣九龍城道 南洋紗廠舊址 新貨潤樓租售**

（一）一梯兩伙獨立唐樓有入伙紙 寬廿餘呎面積特大
（二）已租出高息樓舖位住宅均有收 分六息以上即付欵即收租
（三）樓上住宅五大廳房月租二百一免 頂另有兩大廳房 獨立廁所水電全 只租百三四

大昌 三〇壹大五 式〇八棠九 三〇五〇式
新蒲崗爵祿街中建大廈十八樓 頂樓七〇室



**離婚啓事**

我倆因意見不合，雙方同意自一九六一年一月十三日起脫離夫妻關係，嗣後男婚女嫁，各不干涉，特此登報聲明。

荊煥禮 潘蘇麗 同啓
一九六一年元月十三日

# 本港新聞

## 高樂酒店內女子用鏹水淋人疑案
# 管房供述發生血案經過
# 被告會謂男子毀其貞操
## 醫官供述女被告處女膜有新裂痕

【新亞社】去月十一日晨間，灣仔道高樂酒店一房中，一雙青年男女偕同開房，後發生嚴重傷害案，當時廿三歲馬來亞籍男子馬志雲，在床上入寐時被人用腐蝕性液體淋潑及用刀片割傷。案後同房之女子李惠珍，遂被方面控兩項淋鏹水及傷害罪名，繳千元保釋。

該案昨日上午在銅鑼灣裁判署由班指士法官續初級偵訊時，控方證人指出：當日李惠珍會吐露：「佢騙我，佢食咗我隻豬。」並聲言，「因爲佢毀壞我嘅貞操，所以我用加波力水潑佢，用刀片劏佢，向佢報復。」

昨日下午控方證供終結，法官宣佈此案轉解高等法院，俟下月審訊。被告李惠珍，仍照原額一千元保釋候審。此案由東區偵探部幫辦張炳棠主控。被告由林文傑律師行之黃志堅律師代辯。

被告女子李惠珍，又名李艷芳，廿二歲，香港出世，住洛克道某號三樓。被控去年十二月十一日，在灣仔區：（甲）非法惡意承傷馬志雲（又名伊巴拉根·賓·根尼）蓄意使其受深重身體損害。（乙）非法惡意向馬志雲投擲一種腐蝕於腐蝕性液體之石炭酸，蓄意使馬受深重之身體損害。

馬志雲前日出庭作證時，變成「獨眼漢」，因其左眼被腐液淋傷，現尚用藥棉膠布封遮。作證指出彼乃香港電車房文員，與李惠珍認識三年，互相愛悅。當晚偕往高樂酒店開房，與李兩度發生性行爲，事後入寐，詎連液澄淋漓而驚醒，並發覺身上有血，當時見李惠珍逃房，房中並無其他人。血漬斑爛之床單、被毯、及血衣多襲，玻璃空瓶、刀片及有關物品呈堂作證物。

灣仔道高樂酒店三樓之管房男工何添作證稱：上月十一日凌晨零時卅五分，一男子到三樓開第三〇四號房，登記之後，帶一女子入該房。彼最後在該房出，男子乃馬志雲，女子即被告李惠珍。當晚絕無他人探訪該雙男女，房中亦無吵鬧聲。晨間七時十分，突聞玻璃破碎聲響，由三〇四號房傳出，被告女子由該房行出，赤足，拖一紙手抽，彼即上前問發生何事？被告答：「我毀佢追出來打死我。」彼伴伊返入三〇四號房，見馬志雲坐於地板上閉目，彼即與被告撥九九九號電話報警。

彼向被告問：「你地究竟搞乜嘢？」被告女子答稱：「佢騙我，佢食咗我隻豬。」

證人供至此時，主控幫辦張炳棠向證人問：「食咗隻豬」之意爲何？證人解釋：此即「毀壞貞操」之意。

證人繼續供稱：不久，救護車人員抵達，將馬志雲抬上救護車，彼亦加協助。未幾，第二九〇一號警目及探員數名相繼抵達云。

東區偵探部探員藍順作證稱：上月十一日晨間七時十分，趕到高樂酒店調查此案，管房男子何添，帶彼入三〇四號房，當時第二九〇一號警目已在場。被告向彼指出：傷者馬志雲乃其友，伊名李惠珍，廿二歲。李受詢問時答言「因爲佢毀壞我嘅貞操，所以我用加波力水潑佢，用刀片劏佢，向佢報復」。

未幾，彼在距離該房門口約五呎遠之走廊地板上拾獲一張刀片，此乃庭上證物之一。瑪麗醫院之李希文醫生作證稱：去年十二月十一日上午，男子馬志雲送入該院急症室，由彼診驗，一般情況良好，神志清醒，但在痛苦中，左眼受灼傷甚重，角膜呈褐色，視覺完全消失，僅能辨手影移動。傷者之面、頸、及左肩外表灼傷，背部及右肩與上臂均有大小不同之灼印。上述灼傷，佔整個身體面積百份之十二至十五。另有四處割傷口，位於背左、背右、左面及左耳，留醫至十二月廿日出院云。

總醫局部法醫官廉佐治作證：去月十一日上午十一時，在本人之辦公室，在被告同意之下檢驗被告。被告身材短小，但發育完全，高四英尺八吋，神志清醒，外表無損傷，血屬B型。驗其下體，發現處女膜有一度裂痕，在九點鐘指針之位置。此乃新創者，且尚流血。此外並無其他損傷。彼從其陰道抹取污跡樣本檢驗，發現有精液存在云。

彼又化驗警署送檢之七包物件，其中一纸刀片，附有血漬，但量微不足以辨類，其餘男庄恤衫、被單中棉被、床罩均有O型血漬，一女庄絲質內褲，則有B型人血，還未發現精液遺漬。

去月廿一日下午，在辦公室檢驗馬來亞籍男子馬志雲，驗出其血屬O型云。

港府化學師符通士作證：去月十二日，在其辦公室接獲九包物品，加以檢驗，其中一小玻璃瓶，數滴液，驗出其爲石炭酸，濃度爲百份之八十，在該力度之石炭酸，已屬腐蝕性液體，其烈性較硝酸、硫酸爲強，但如與眼睛接觸，可招致嚴重之傷害云。

## 醫療輔助隊 操練日期
### 各班成績評定公佈

【本報訊】醫療輔助隊署理監督鄧炳輝醫生發出通告如后：

⊖本隊隊員鄧志强、阮延贊、李思昆、古紹昌、唐金水及劉煒驥，於去年十二月二十日在香港某街與金華街間發生之火災現場中協助救護工作，本隊監督甚爲讚賞。

⊜救傷站操練：香港區——各隊由醫療員領導操練。九龍區——一月廿二日在威靈頓英文中學會操（由上午九時至下午一時）。

㊂隊員身份證：尚未領取隊員身份證之隊員，請於辦公時間內到本隊辦事處領取。

㊃本隊在九龍通菜街四十四號同興倉之貨倉，於一月十五日至二月四日期內停止發出及交換制服等物。

㊄醫療隊領帶：本隊領帶，每條港幣六元五角，在下列地點出售，隊員請從速購買：萬昌洋服店（香港畢打街告羅士打大廈樓下），本隊辦事處（香港大坑道二號頂樓）。

㊅醫療隊隊員汽車徽章：隊員如欲購買本隊汽車徽章，請到香港西環卑路乍街卅五號僑安公司（電話四一六五五）訂購。

㊆訓練：下列隊員，須照下開日期地點報到：病房複習班，九龍醫院「P」病房，第四八〇班——一月十四日至十八日上午七時至下午二時半，柴德森。上午九時至下午五時，鄺仲模。第四八一班——一月十八日至廿二日上午七時至下午二時半，袒景源、郭木枝。上午九時至下午五時，岑恆榮。下午二時半至十時，李桂山、蔡天賢。第四八二班——一月廿二日至二十六日上午七時至下午二時半，凌錦洪、鍾文石。上午九時至五時，何鴻鈞、陳伯奇。下午二時半至十時，陳煥亨。第四八三班——一月廿六日至三十日上午七時至下午二時半，彭澄江。上午九時至下午五時，黃守強。下午二時半至十時，鄭典章。

㊇各班成績：（甲）病房複習班——成績「優」：黃入翰、鄧瑞珍。成績「良」：吳耀倫、梁炳宗、蘇明善、黃乃輝、馮金書、黃振環、朱文達、羅志成、梁永熙、馮國珍、馬敬德、周永紹。（乙）補助護士醫院見習——成績「好」：容拜浩、吳鵠賢、（乙）同僚及親友，致送紀念品。

一班成績「好」：李寶球、陳惠蓮。成績「常」：何飛、劉秀芳。成績「劣」：鄧瑞珍。（乙）……成績「好」：容拜浩、吳鵠賢……

現告退休。登記處署長羅臣，將於今日舉行一儀式，代表利君之同僚及親友，致送紀念品。

## 田土登記處 利樹榮退休

【本報訊】田土登記處一級文員利樹榮，曾在政府服務卅四年，現告退休。登記處署長羅臣，將於今日舉行一儀式，代表利君之同僚及親友，致送紀念品。

## 博愛醫院今售旗籌款
## 請各界人士大解善囊
### 周錫年爵士昨廣播呼籲

【本報訊】新界博愛醫院，今（十四）日舉行一年一度售旗籌款，請各界善長伸出同情之手，濟助新界貧病，大解善囊。該院除週前慨捐助。該院除派出學生參加工作，經依照警務當局指示，分在各區街頭設有「博愛醫院售旗籌款」站，請各學生按時到站領取旗袋，由各站負責人分配，並請各界人士，踴躍樂助。該院並於今日由清晨至午時，在港九及新界旗外，今日由清晨至午時，在港九及新界各區之旗站，等待投入捐款，新界元朗商會，鑑於該院歷年造福社會，特於旗前舉行一年一度售旗籌款，同時並請社會名流，作廣播呼籲。周錫年爵士，爲呼籲各界人士支持該院售旗善舉，昨晚七時，在香港電台英文台廣播，略謂：博愛醫院係新界元朗唯一醫具規模完全免費的慈善醫療團體，創立于一九一九年，迄今已有四十餘年歷史。辦理中西醫贈醫施藥，免費留醫留產，施贈棺殮，派賑棉衣等善舉。使病者獲得醫療，殁者獲得殮葬，造福貧苦大衆，善政斐然。該院歷年辦理得宜，歷屆……

方面，得獲油蔴地小輪公司之協助，特許該院派出售旗學生多組，分在該公司所屬之中環至佐敦道，中環至深水埗，中環至旺角，灣仔至九龍城，上環至深水埗等六綫，各小輪頭等位上售旗，但並不勸募，只於每次啓行時在通路行過，乘客可自動樂捐。

### 每年施診 達萬數宗

名譽院長：名譽行政局非官守議員周……

該院服務，深獲政府長官嘉許，各界人士與當地鄉民的稱道、支持，不斷給予贊助與支持。三年以前，更蒙政府特准該院擴延在港九市區戶外售旗，此可證該院之一般進展。該院目前西醫門診，日凡三百餘人，留醫病床位五十張，經常入滿。去年全年統計，西醫門診五萬三千八百一十一名。中西門診一萬四千〇三十名，住院留醫一千六百三十四名，留產出生嬰孩八百九十一名，從上述統計，更可見該院工作之繁重。

### 擴建新院 開銷倍增

年來港九新界人口不斷激增，求診者日衆，該院原有設備，不足因應。……

## 第七次賽馬 配磅表公佈

【新亞社】第七次賽馬，定在一月廿一日及廿八日兩個週末舉行，每天均賽八場，兩天馬匹配磅表，昨經馬會釐定公佈。

最受人注意者，當推第一及第二班之一里三化郎六十五碼長途賽，每天演一場，首天由第二班担任，在此程未有得勝紀錄之「昭景」，負全場最重，負一五三磅，在第三班頂磅此程之「喜慶屆」，僅減七磅，負一四六磅，與前者相較，大佔便宜。此外曾有此程戰績之「愛丁堡」一四二，「運伯」一四一，「借友」一四四，「莎樂美」相當公允；「莎樂美」一四九，比「喜慶屆」重兩磅，表面似乎吃虧，實際上「喜力寶」乃此程時速紀錄保持者，况李曾居第一班也。次天由第一班担任，「喜力寶」負一五四磅，「寶鳥」一五〇磅，讓「懷歐」七磅而獲捷，雖既可讓「懷歐」七磅，又豈不能讓「一四長短皆能之怪傑，頗佔便宜，此外負頂磅者有第二班長途之「金章」，第五班長途之「巾幗英雄」，第七班短途之「恩惠」，第八班長途之「利定小姐」，第九班短途之「騰風」。

茲將第七次賽馬兩天配磅表列下：

### 首天（賽八場）一月廿一日（星期六）

第一場：淺水灣讓賽，第八班，一里，紅牌生賽，報名馬十四匹。

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 飛錶 | 一五〇 |
| 2 | 鑽匙 | 一四八 |
| 3 | 花木蘭 | 一四五 |
| 4 | 捷至 | 一五〇 |
| 5 | 花頭多 | 一四五 |
| 6 | 幸運兒 | 一四六 |
| 7 | 白雪峯 | 一四〇 |
| 8 | 靈芝草 | 一五〇 |
| 9 | 努力跑 | 一四〇 |
| 10 | 旋紡輪 | 一五二 |
| 11 | 偵好 | 一四六 |
| 12 | 飛潮 | 一四五 |
| 13 | 衆木兄 | 一四四 |
| 14 | 颶風 | 一三三 |

第二場：淸水灣讓賽，第八班，六化郎，報名馬十六匹。

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 雄心 | 一五〇 |
| 2 | 掌中寶 | 一三八 |
| 3 | 康莊 | 一四〇 |
| 4 | 星座 | 一四八 |
| 5 | 巧兒 | 一四二 |
| 6 | 玎璫 | 一五二 |
| 7 | 能手 | 一四五 |
| 8 | 寶之珠 | 一四七 |
| 9 | 喜臨批 | 一五〇 |
| 10 | 佐治波治 | 一五〇 |
| 11 | 鐵騎 | 一四八 |
| 12 | 佳品 | 一四六 |
| 13 | 喜利 | 一三九 |
| 14 | 偉風 | 一四五 |
| 15 | 利定小姐 | 一五四 |
| 16 | 智勇將軍 | 一四六 |

第三場：深水灣讓賽，第三班，一里，報名馬九匹。

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 神爵 | 一四五 |
| 2 | 金銀谷 | 一五〇 |
| 3 | 即時 | 一五〇 |
| 4 | 東方之珠 | 一四三 |
| 5 | 小天使 | 一四八 |
| 6 | 名望 | 一三八 |
| 7 | 人造衛星 | 一三八 |
| 8 | 油未乾 | 一三七 |
| 9 | 水睦 | 一四七 |

第四場：銀礦灣讓賽，第二班，半里一，七〇碼，報名馬八匹。

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 飄將 | 一四八 |
| 2 | 正前鋒 | 一三四 |
| 3 | 良辰 | 一三八 |
| 4 | 擁威太子 | 一三四 |
| 5 | 恒景 | 一五四 |
| 6 | 斯利時 | 一三七 |
| 7 | 星上星 | 一四四 |
| 8 | 諮警 | 一四〇 |

第五場：鱲魚涌讓賽，第二班，一里三化郎六十五碼，報名馬九匹。

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 禧子寶 | 一三九 |
| 2 | 愛丁堡 | 一四二 |
| 3 | 喜慶屆 | 一四六 |
| 4 | 運伯 | 一四一 |
| 5 | 甘露 | 一三四 |
| 6 | 無敵 | 一三七 |
| 7 | 昭景 | 一五三 |
| 8 | 莎樂美 | 一四九 |
| 9 | 借友 | 一四四 |

第六場：深水灣讓賽，第三班，一里，報名馬九匹。

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 玉像寶 | 一四五 |
| 2 | 百寶 | 一五〇 |
| 3 | 美麗 | 一四三 |
| 4 | 萬年香 | 一四五 |
| 5 | 金章 | 一五四 |
| 6 | 銀河 | 一四八 |
| 7 | 土王子 | 一四七 |
| 8 | 新機 | 一四六 |
| 9 | 頂快 | 一四三 |

第七場：銀礦灣讓賽，第二班，半里一七〇碼，報名馬九匹。

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 江湖女 | 一四五 |
| 2 | 忠實山 | 一四〇 |
| 3 | 勝力 | 一四一 |
| 4 | 巨人 | 一四五 |
| 5 | 金谷齡 | 一三五 |
| 6 | 奇能 | 一三六 |
| 7 | 羅馬英雄 | 一四〇 |
| 8 | 四蹄飛 | 一四二 |
| 9 | 威靈登 | 一三三 |

第八場：銅鑼灣讓賽，第三班，半里一七〇碼，報名馬十三匹。

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 阿倫第 | 一三五 |
| 2 | 十足收成 | 一四三 |
| 3 | 唐璜 | 一四八 |
| 4 | 綠谷 | 一三六 |
| 5 | 力踏 | 一五〇 |
| 6 | 好得 | 一四七 |
| 7 | 一家寶 | 一五一 |
| 8 | 紀夫人 | 一五〇 |
| 9 | 鈕榮登 | 一四四 |
| 10 | 紅珊瑚 | 一四七 |
| 11 | 識途老馬 | 一五〇 |
| 12 | 天才 | 一五四 |
| 13 | 教外 | 一四九 |

### 次天（賽八場）一月廿八日（星期六）

第一場：將軍澳讓賽，第九班，路程六化郎，報名馬九匹。

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 騰歡 | 一三七 |
| 2 | 自由勝利 | 一四八 |
| 3 | 大王 | 一五二 |
| 4 | 水仙皇后 | 一四一 |
| 5 | 雛鷹兒 | 一四六 |
| 6 | 特舞倍 | 一三五 |
| 7 | 特美男 | 一三二 |
| 8 | 騰氣 | 一五四 |
| 9 | 總嚼綠 | 一四八 |

第二場：旅行灣讓賽，第七班，半里一，七〇碼，報名馬九匹。

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 太陽 | 一四四 |
| 2 | 鄧輝 | 一四三 |
| 3 | 飛箭 | 一四五 |
| 4 | 鐵甌盾 | 一四六 |
| 5 | 快樂號碼 | 一五〇 |
| 6 | 露微 | 一三八 |
| 7 | 人之愛 | 一三九 |
| 8 | 新紀錄 | 一四三 |
| 9 | 雪梨 | 一四八 |

第三場：馬士灣讓賽，第五班，一里，報名馬十一匹。

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 神寶 | 一四一 |
| 2 | 牙簷 | 一四六 |
| 3 | 東岸 | 一五〇 |
| 4 | 益友 | 一五〇 |
| 5 | 金必得 | 一三六 |
| 6 | 原郎 | 一四六 |
| 7 | 連得 | 一五〇 |
| 8 | 馬雷還 | 一四五 |
| 9 | 識途人 | 一四七 |
| 10 | 太平山 | 一五一 |
| 11 | 護身符 | 一五三 |

第四場：銅鑼灣讓賽，第一班，一里三化郎六十五碼，報名馬七匹。

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 喜力寶 | 一五四 |
| 2 | 寶鳥 | 一五〇 |
| 3 | 反叛 | 一三五 |
| 4 | 紅光 | 一三三 |
| 5 | 安全第一 | 一四一 |
| 6 | 西施 | 一三九 |
| 7 | 雪鐵龍 | 一四〇 |

第五場：旅行灣讓賽，第七班，半里一，七〇碼，報名馬九匹。

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 思惠 | 一五四 |
| 2 | 捷先登 | 一四九 |
| 3 | 歡樂加 | 一五〇 |
| 4 | 朱素丹 | 一四〇 |
| 5 | 七巧 | 一五〇 |
| 6 | 美華 | 一四一 |
| 7 | 寵兒 | 一五〇 |
| 8 | 復仇 | 一三五 |
| 9 | 明獎 | 一四〇 |

第六場：馬士灣讓賽，第五班，一里，報名馬十二匹。

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 百年淨 | 一五二 |
| 2 | 抗飛沙 | 一四四 |
| 3 | 翠利基 | 一五〇 |
| 4 | 萬利 | 一四四 |
| 5 | 天鵝得 | 一四六 |
| 6 | 愛樂公主 | 一四四 |
| 7 | 旋轉輪 | 一三八 |
| 8 | 閃電星 | 一三七 |
| 9 | 快樂臺 | 一四二 |
| 10 | 德拉藍 | 一三五 |
| 11 | 感謝 | 一四三 |
| 12 | 得勝將軍 | 一四五 |

第七場：大潭讓賽，第七班，一里一七〇碼，報名馬十三匹。

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 雅麗 | 一五〇 |
| 2 | 賀樂來 | 一五二 |
| 3 | 欣欣 | 一四七 |
| 4 | 勝利女神 | 一五〇 |
| 5 | 寶珠 | 一四〇 |
| 6 | 喜臨門 | 一四四 |
| 7 | 大羅天 | 一三九 |
| 8 | 神足 | 一五二 |
| 9 | 奇跡 | 一四二 |
| 10 | 挪威少女 | 一五二 |
| 11 | 金萬盛 | 一四六 |
| 12 | 先見 | 一四八 |
| 13 | 勇愛勝 | 一三九 |

第八場：馬士灣讓賽，第五班，一英里，報名馬十二匹。

| | | |
|---|---|---|
| 1 | 浪淘沙 | 一四六 |
| 2 | 沙漠英雄 | 一四〇 |
| 3 | 龍標 | 一五〇 |
| 4 | 好彩 | 一四〇 |
| 5 | 好談 | 一四一 |
| 6 | 巾幗英雄 | 一五四 |
| 7 | 龍飛 | 一四〇 |
| 8 | 趨睍 | 一五〇 |
| 9 | 漿輪 | 一四五 |
| 10 | 玫瑰花 | 一四六 |
| 11 | 雲端仙 | 一四二 |
| 12 | 萬事勝意 | 一四五 |

## 十四歲少女 離家兩日未返 卒在旅店尋回
### 警方追查一名飛仔下落

【本報訊】一個十四歲少女，前買物外出一去不返，父母親在四出尋覓之下，卒在旺角某旅店尋回，父母恐女兒遭受不測，急護送將女兒送醫院檢驗，尤幸尚屬原璧。

該少女姓梁，與雙親共居新填地街，父親爲一羅紀，家庭生活尚佳。惟梁女經常外出，每至夜深始返，父母已屢將之管束。本月十一日，梁女藉詞外出買物，一去不返，父母大爲擔心，四出找尋，惟仍無頭緒。

追至昨日午間，梁女之母親突見一飛型男子，認得該男子係經常與其女兒外出者，遂馬上追蹤，卒發覺該飛仔上××旅店，梁女之母亦馬上追上，但上樓之後，又無該飛仔之蹤跡，遂將情形向該旅店之侍役詢問，卒在一房間內覓得梁女，質詢之下，梁女始終不發一言，梁母鑒於女兒遭受該飛仔引誘，遂報警將女兒送院檢驗，并請警方查緝該飛仔。（鋁）

## 誰是神槍手 明天可揭曉
### 居時射擊賽亦結束 將由港督主持頒獎

【本報訊】香港槍會主辦之一九六一年度射擊比賽，經一週來角逐，現已接近尾聲，全部節目，可望於本星期日（十五）結束，並即席由署理港督柏立基爵士主持頒獎。

至目前爲止，重要錦標多已名花有主，計軍人團體錦標仍由去屆盟主英軍香港防衛軍奪得，而軍人個人錦標亦爲該部之參爾下士奪去，參爾曾於去年代表港參加奧林匹克運動會之射擊比賽，惟在現時之比賽中，曾遭遇强硬對手，並被居略兵之頭伊士頓及平手，經再賽始能將錦標奪到。

現時所餘之另一項錦標爲「香港射擊錦標」，此爲公開性質之個人比賽，將可望於星期日決定誰爲盟主及取得「香港神槍手」之榮銜。（乙）

## 公司司理被控黐取文件
# 裁定毋須答辯
# 萬元保欵發還

【新亞社】本港一貿易公司之司理入，被控串同他人欺騙取一洋行之文件協助A·J·米勒，乃該洋行之物，（乙）約於去年八月五日，在北角溫莎皇后大道某洋行內，作串謀性選，每月交三百元與該洋行之代表人某女士，作爲獲取該洋行文件之代價，使伊向被告人供給由該洋行寄出之一切信函之副本。被告男子名陳亮民，四十二歲，原籍上海，乃本港一家貿易公司司理。被控下列兩項罪名：（甲）約於去年八月一日，在香港某洋行內竊取文件，此信札之副本。

此案之被告人由陳應鵬律師爲其代辯，律師代辯，檢察官李美度主持控訴，並由警局商業罪案組之……

【新亞社】本港……昨日在中央裁判署續審，控方證供終結後，法官指出：被告律師辯稱，控方證據不足，裁定被告毋須答辯，將原保欵一萬元發還被告……（乙）

## 男子向同居女子 追討兒女管養
### 女子不到案押候續訊

【新亞社】一宗丈夫向同居婦人追討三個兒女之管養案，昨在北九龍裁判署審訊。開庭時，被告婦人未有到庭，原告男子向法庭稱：彼與被告同居多年，但未正式經過婚姻註冊，但被護爲孩子之親父，並請法官將案押後。法官聆訊後，謂在法律上論，私生子在法律上無效力，必須證明彼爲孩子之親父，欲得勝訴，女方管養，並延期至二月廿四日上午，在第四法庭正式審訊，屆時原告必須帶備可供證明之文件，如孩子出生證書等，及證人到庭。至被告方面，當再由法庭通知到庭。

本案之原告男子名……

## 廿二間有限公司 獲批准註冊成立
### 一地產公司資本八百萬

【本報訊】有十二間有限公司，已獲當局批准成立，包括地產、工廠、酒家、進出口商及洋服店等。根據官方公佈之資料，在該批新有限公司中，註冊資本在百萬元或以上者佔五家，計爲「海金先生有限公司」，註冊資本一百六十五萬元，經營酒家及茶樓生意，申請人爲已伯（工商管理顧問）及柏德力。大生紡織實業有限公司註冊資本五百萬元，經營人造絲及棉紡業務，申請人爲李梁及C·P·張。中興企業有限公司，註冊資本一百萬元，經營出入口等業務，申請註冊人爲程遠崇及蔡洪河。宇宙投資有限公司，註冊資本八百萬元，經營地產投資等，申請註冊人爲陸運濤（及國泰金融）有限公司，註冊資本二百萬元，經營投資地產等業務，申請註冊人同前（上開姓名均譯音）。（乙）

## 陳賢堂令仙逝 明日大殮出殯

陳太夫人，不幸於本月十三日下午五時，在九龍新村寓所仙逝，現移九龍殯儀館治喪，定十五日上午十時，即在殯館舉行家奠，隨大殮，卜葬於荃灣永遠墳場。陳母享年九十一歲，子孫滿堂，遊，對人和藹，忽爾仙逝，親友皆甚悼惜。

## 元朗戲院 十七日開幕

【時代社】亞洲電影建設有限公司屬下元朗戲院，已建築落成，並定本月十七日下午五時，舉行開幕典禮，敦請元朗理民府官將德修主持揭幕，并由南北紅影星主持剪綵，開幕後並設雞尾酒會款待嘉賓。

公司總經理邱德根、關人士，屆時蒞臨觀禮，朱立世，已柬邀各有……

## 秦惠珍教授等 任助產士局委員

【本報訊】憲報昨日發表總督任免如下：鍾柏生醫生，劉文鵬醫生，及劉輝桑醫生等爲醫官（試用）。丁鄭瑞珍爲醫務署署理主任社會調查員，王定齊爲工務局署理主任觀則師，地方法院按察司許賈林爲新聞紙法官爲署理副按察司，黃佩蘭爲考試委員會委員，副註冊官，吳偉坤爲地方稅條例上訴委員會委員，秦惠珍教授，葉恩甕、陳永鼎、黎文芳、譚美梨、林潔池及張曼賢等爲助產士局委員，任期三年。（乙）

## 核數署主任核數官 吳金盾任滿榮休
### 同人昨設宴歡送

【本報訊】本港核數署主任核數官吳金盾，已告退休，該署同人昨（十三）晚假月宮酒樓舉行晚宴歡送，並由核數署署長古柏代表該署同人致送錄音機一座以留紀念，出席者有該署職員數十人。

昨晚八時半，先由古柏署長致詞，略稱：吳金盾於一九二四年在政府機關服務，直至香港被攻時，吳氏爲義勇軍軍曹，香港淪陷後，被扣留於集中營，後逃往中國大陸參加作戰，戰後數月間港在庫務司任職，數月後轉往核數署，其後升爲主任核數官，至一九五六年獲M·B·E銜。最後並祝吳氏退休後，過愉快的生活。

英國海外核數部長及本港輔政司，亦函向吳氏致意，並由古柏署長將錄音機及兩函送交吳氏。吳氏繼致謝詞道別，最後爲宴會。（尚）

圖片說明：核數署主任核數官吳金盾退休，核數署長古柏代表致送紀念品。（本報記者呂攝）

## 惠州同鄉會 大埔分會 明日會慶

【新亞社】惠州同鄉會大埔分會，定明（十五）日下午三時，舉行慶祝成立四週年紀念暨第三屆理監事新員就職典禮，敦請黃顏書蒞臨主持監誓，禮成後聯歡宴會，該會首長昨已柬邀各有關僑團首長，各鄉親蒞臨觀禮。新職員名單如下：永遠名譽會長林漢，副會長田來、謝子鈞、李佛緬，總務：賴培根、黃如熙，財務：鄧宗輝、何世邊，福利：陳良、黃鴻，組織：溫冠強、陳全光，文化：黃如熙、李錦鎏，交際：李佛緬、蘇喜，康樂：陳惠波、林文達，宣傳：許恩、李壽、林克成，調查：郭祺瑞、張英，體育：林壯偉、黃魁，理事：陳英、陳德輝、林德，理事長陳章，副理事長黃梅、黃鴻、鄧宗……

## 筲箕灣商會 改選理監事

【本報訊】筲箕灣商會第六屆理監事任期屆滿，經全體理監事聯席會議商討議決進行改選，當經選出陳厚志、羅錦生、葉蔭芳、陳祥、蘇登、劉煥源、薛光輝、林榮顯、鄧兆和、黎亮醒、陳德興等十一人爲改選小組委員，負責辦理，本月十一日印發全體會員選票及候選名單，于本月廿日下午二時在會內舉行會員大會，開票選舉及報告本屆會議與財政決算等。

## 雞鴨行公會會慶 今天無雞鴨供應
### 新職員就任晚上聚餐聯歡

社團動態

【本報訊】港九雞鴨行職業公會，今（十四）日晚七時，假新光酒家舉行復興第十四週年紀念，同時第十五屆職員就職典禮，會後聚餐聯歡。由於會慶關係，凡各市場雞鴨檔職員，今日休息一天，故今日停止雞鴨供應。該會幾年來發動組織九龍支部及西區支部，均能順利完成，九龍支部設平安大樓，西區支部設西營盤第三街，會員甚衆。該會十五屆理監職員名單如下：主席仲。……（百）

## 高雷旅港同鄉會 成立高雷義校 辦人壽福利會

【本報訊】高雷旅港同鄉會自目前成立後，會員大爲增加，各部工作如期推進，福利、籌款等均有成效，日昨該會又在其首老街會址舉行第一次大會，臨時理事聯席會議，商討先開設同鄉會學校及實行人壽福利事宜。茲將其決議案錄下：㊀教育處提議本會在新界郊區辦公學之前，擬先辦同鄉會義學一所，將定名爲高雷義校，並推定顧卅元、江茂森、陳錫餘爲校董，顧卅元爲監督，定於三月初開學，旅港同鄉會義學，在新校舍未完成以前，暫借用九龍塘大同中學內課室四間，至於教師人選，則請各同鄉介紹妥人，于本年一月底以前寄交本會提交小組（由本會理監事首長教育處主任組成）審查酌聘。㊁組織處提議：同鄉鄧國熙、梁啟修、陳煌熙、林淑嫻、麥靜洪等申請加入爲會員案，決議歡迎加入爲本會會員。㊂福利處提議人壽福利會章程，業經第五次理監事聯席會議通過，至於實行日期，請公決案，決議定民國五十年一月九日起實行，除本會理監事一律參加外，并分新舊會員及人會表格與會員，請其踴躍參加，凡參加者，以交到基金之日爲準。㊃主席提議：擬再聘前李老式鄉先生爲本會名譽會長，黃國英爲顧問，劉基、黃錫爲事務委員案，決議照聘。㊄監事黃錫泰臨時動議，應擴大勸募，尤以元朗爲多……

## 白廟同鄉會 新職員今就職聯歡
### 有音樂遊藝助興

【本報訊】西貢白廟同鄉會，今（十四）日下午一時在該會（西貢四號四樓）舉行十二週年紀念暨第十二屆理監事就職典禮，特備茶點招待同鄉，晚間由大時起假英京酒家五樓舉行聯歡晚會，并有音樂、粵曲遊藝助興。聯會第十二屆新職員名單如下：會長梁清泉、梁振雄，理事長梁伯仍，副理事長梁超白，理事總務梁瑞麟，理事財務主任梁炳強，理事組織主任梁鶴嵩，理事福利主任梁紹華，理事康樂主任梁國安，理事交際梁伯強、梁伯行、梁伯雄……監事長梁相堯，監事梁伯昇、梁樹鈞、梁松安、梁祥，監事梁世源、石錦坤、梁連品、梁汝楨、梁輔全、梁炳……

## 袁氏宗親總會 徵求延期結束

【本報訊】袁汝南堂宗親總會，月前舉行擴大徵求，成績殊佳，原定於去年底截止，惟未能及時入會之宗親尚衆，爲求增强組織，決定延期至三月底結束，特呼籲宗親加入，早日踴躍加入……大元、吳發……

## 西區扶輪社 午餐例會
### 侯志士演講

【本報訊】香港西區扶輪社，昨（十三）日中午一時假金龍酒家舉行午餐例會，邀請英國文化委員會駐港代表侯志士演講，題爲「日本風光之形片」。侯氏對日本印象頗佳，舉凡日本文化、國民生活等，均有……

## 榕江福利會首長 明天訪問新界區

【本報訊】揭陽旅港榕江福利會，於一九五七年成立，自成立以還，對於揭邑人士之福利，貢獻殊多。現該會首長羅錫勳、邱德明、謝順從、鄭守仁、周熙等多人，將聯袂前往荃灣、元朗、錦田、石崗、打石湖、古洞、粉嶺、大埔、沙田等處之揭邑鄉村訪問，並研究解決福利工作之推進云。

## 燒猪同業工會 選出十五屆理監事

【本報訊】港九燒猪同業總工會，前（十一）日召開第十五次會員大會，選舉第十五屆理監事，昨（十二）日依章互選職務，選出陳金炳爲理事長，梁葉林爲副理事長，梁均爲會務，祝兆熙爲財務，李林爲福利，陳錦洪等爲組織，陳錦初、路溢、李龍鐵、余貝輝等爲理事。梁潤、黎兆邁爲監事長，陳金仔爲候補理事。新選候補監事，并定本月二十五日（即農曆十二月初九日），假德輔道中銀龍酒家舉行第十四屆週年紀念暨新員就職典禮。

## 香港德教會 今日大會

【本報訊】香港德教會，今（十四）日下午二時，在西營盤第三街會所舉行全體會員大會，并選舉第七屆會董及討論各項提案，並規定凡屬該會會員名額，但無選舉權及被選權。（耿）

## 今日播音節目

香港電台

上午七時報時，時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國語新聞，特別報告。卅分頤曲在今朝。九時錄音轉播倫敦電台昨晚國語節目。十五分京曲。五十分厦門歌謠。十時十五分「忙裡偷閒」。卅分電影歌曲。十二時報時，粵曲。卅分主婦點唱節目。十一時「京曲選唱」。卅分漁民天氣預告，時代曲選唱。一時報時，粵語新聞，特別報告。十分「證券預測」。廿八分天氣報告。卅分國語新聞特別報告。四十五分時代曲。二時下午潮曲。卅分「醉人的音樂」。三時卅分「週末點唱」。四時十五分轉播政府大球場甲組足球聯賽南華對巴士足球比賽情形。五時十分「時代曲選唱」。卅分兒童廣播劇。六時報時、粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。廿分音樂。三十分粵曲。七時「每週時事實錄」。三十分「遊戲精錄」。五十八分天氣報告。八時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲點唱。三十分轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預告，「週末書劇」。九時十五分「空中歌聲」。十時三十分「夜聽京曲」。五十五分「韓江晚唱」。一時三十分天氣報告及漁民天氣預告，明日節目預告，時代曲。五十九分粵語新聞簡報。十二時全日廣播完畢。

商業電台

七時報時，清晨音樂。廿分節目預告，天氣報告。卅分英語教授。四十五分口琴錄音節目。九時卅分南音。十時社團報告。十五分時代曲。卅分倫理小說。卅分婦女生活節目。十一時粵曲。卅分時祝婚點唱。十分祝壽祝婚點播。十一時報時，粵語流行曲。卅分長篇小說「孔夫子」。卅分時代曲。一時卅分天氣報告。卅分粵曲。時代曲。一時廿九分時代曲。二時粵曲。三時粵劇精選。四時十五分時代曲。「巴士對南華」下半場比賽過程。五時十五分粵曲。卅分時代曲。六時一曲難忘。卅分天氣報告，三國演義「誅董卓」。七時短篇趣劇「幸運之寵」。卅分四十五分時代曲。八時時代曲。四十五分粵曲。時鐘小時「別墅奇殺案」。卅分時代曲。九時中篇小說「月老之智」。卅分香港政府新聞。廿分國學講座。十時民間故事「忠孝雙全」。卅分明日節目預告。十一時時代曲。卅分朋友你寂寞嗎。十二時報時，全日播音完畢。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲進行曲，粵語新聞報導。三十分天氣預測。八時新聞報導，天氣報告。十分祝壽祝婚點播，銀台金台節目報告。廿分廣東音樂。卅分時代曲。九時錄音粵曲。十時婦女節目。十五分今日事報告與社會服務。廿分時代曲。……

麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲。十五分時代曲。三十分英語教授。四十五分新聞報導，天氣報告。八時各地什曲。三十分時代曲。九時平劇。十時潮州曲。十一時今日事報告與社會服務。……

本港新聞

# 大坑道製毒機關案
# 一男兩女判獄
# 次被告則獲釋
## 法官宣稱毒案不能輕判
## 否則無異鼓勵他人效尤

【新亞社】警方在銅鑼灣大坑道破獲製毒機關，搜出大批已製成之毒品及製毒器具，三女一男被拘控，該案在銅鑼灣裁判署審訊完畢，昨日下午宣判，結果，最幸運者爲次被告女子陳金帶，法官認爲伊被控之三項罪名均不成立，獲判無罪，當庭釋放，其餘首被告男子被判入獄四年，第三、四兩名女被告則各被判入獄三年。

該案主審法官韋士當判案時謂：因次被告被控之三項罪名均不成立，故應當庭釋放，其餘男女則三罪名成立。又謂：毒品案在香港甚爲嚴重，且目下香港政府正極力掃毒，同時，對於此種罪行之判刑，亦已加重，本席不能輕判汝等，否則等于鼓勵別人效尤。現在，首被告男子之販毒及製毒等三項控罪均成立，每項判入獄四年，同期執行，即共入獄四年，刑期由被捕之日即十月三十一日起計；第三、四女被告被控之三項罪名，每項判入獄三年，同期執行，即各共入獄三年，刑期由判案之日起計。

該案被告人共一男三女：㈠男子陳金陶，六十歲，南海籍，失業，住大坑道某號四樓；㈡女子陳金帶，廿歲，番禺籍，住上址；㈢女子金愛珍，卅二歲，上海籍，住山村台某號四樓；㈣女子溫少梅，三十五歲，上海籍，住澳門。控方提出控罪五項，四名男女被告對所有控罪均不承認，首被告延聘施惠然大律師代表辯護，第三及第四兩女被告則聘請毛鑒龍律師代表辯護，惟次被告則無律師代表。

主控羅辦庭在判案時向法官指示：案中所搜獲之毒品共值二萬五千元。又在判刑前，首被告之代表大律師曾爲首被告向法官陳詞，請求輕判，謂首被告身體有病，健康甚差，右手不能運用，甚至不能握筆簽名。第三、四兩被告之代表律師亦爲伊等陳詞求輕判，謂伊等乃對法律無知云，結果，法官辛判刑如上。

# 四十七名男女
# 被控非法入境
# 一律判獄兩天

【新亞社】四十六名福建籍男女及一名男子，被控未經移民局許可非法入境，昨日在銅鑼灣裁判署受審，一律被判入獄兩天。

唯一男被告乃六十三歲瓦窰男子應頭才，至於四十六名閩籍婦女，年齡由二十歲至六十二歲，此外尚有六名男童，年齡由四歲至大歲。該案由楊鐵樑法官審訊，主控羅辦林恩全向庭稱：本月十一日凌晨二時十五分，警隊在赤柱蒼坎角埋伏，發現有大羣人匿身于近岸山邊之草叢中，警方命彼等行出路上，但彼等昂首更深之草叢中，未幾大隊警員抵達，由赤柱警署署長率隊搜索，結果尋獲男子一人，婦女四十六人，另有七名小孩，均被帶返警署。彼等均有中共發給之證件，准彼等往港澳，並聲稱各人皆由澳門乘帆船來港，在荒郊登岸，但當無本港入境證件云。

對港探聽，無疑爲形佳之交易場所云。

龍子·龍光·龍華

# 存貨大減價

龍子行、龍光行、及龍華公司，聯合舉行「存貨大減價」，推出所有乘興物品，特價傾銷，其中上等名廠毛衫、羊毛衫、及開司咪毛衫，定價尤爲廉宜，不少跌破成本。該公司此次減價，均實事求是，目的在徹底清除斷色斷碼貨品，故犧牲更鉅。日昨天氣轉冷，該公司等開始營業，即顧客雲集，爭相採購，食頃爲之擠滿云。

# 香港玉器商創辦
# 本港玉器市場
## 本月十六日開幕

【本報訊】本港玉器業二百四十六號地下經營商多人，以香港爲世界著名商埠，年中外國遊客遊覽採購珍飾者極多，尤以玉器最吃香，爲維護本行信譽，以貨真價實，絕對忠誠爲宗旨，境內所有大小玉器，均經嚴格鑑定，全無贗品劣貨，務令顧客放心選購，現經規定於港九中開業後，對各國遊客顧客信念起見，特聯同創設香港玉器市場，地址：定期本月十六日開幕，並設酒會款待各界光臨，在中國有數百年歷史，但以信用昭著，深得各界人士信賴，故業務極爲發達。至本港即向爲百創辦中心，現集中港九玉器人材，在港開行營業，維持行同業營業，旅遊觀光大之玉器市場，對各國遊客…

# 私校協會舉辦
# 教師職業介紹
## 本月廿日前可去函登記
## 分按情況介紹各校錄用

【本報訊】港九私立中文學校協進會，以本學期將屆結業，各校人事多有調整，爲便利學校聘請教師或教師方面順利覓得適當教席起見，特舉辦職業介紹，該項工作業已開始，由福利部主任潘貴新校長及總務部主任葉訊中校長負責辦理。凡欲本會介紹教席之教師，均可於本月二十日前來函登記，並附本人履歷一張，詳細註明教學經驗、擅長科目及通訊地點（附列電話更佳）等，以便按照個別情況，介紹各校錄用。來函請寄下列地點：㈠西環寶翠台舊新學校潘貴新校長；㈡堅尼地城域多利道八號中華中學葉訊中校長。

# 香港音專
# 招收新生

【本報訊】香港音樂專科學校，係本港唯一最高音樂學府，設有理論作曲系、鍵盤樂器系、聲樂系、管弦樂器系四年制。該校教授多爲音樂界負有盛名人士，現該校自即日起招收一年級新生及二、三年級插班生，於二月二日舉行考試，報名地址爲九龍彌敦道二〇八號二樓。凡有志音樂深造之青年，誠可獲得入學之機會。

# 英芭蕾舞團
# 將來港表演

【本報訊】昨據本港樂界且于歐洲據透露：英國皇家芭蕾舞團，可能接納彼之邀請，於今年五月來港表演。名聞世界之芭蕾舞后芳廷小姐且可能隨行。查該舞團爲世界最有名之芭蕾舞團之一，現正在美國表演，哄動一時。

# 王馮聯婚

【新亞社】本港素興廢木廠東主王峰先生之長子王威康君，與民政務司署翻譯官馮裕福君之第三妹馮寶容小姐，於本月十二日在銅鑼灣婚姻註冊署舉行結婚典禮，即晚乾坤兩宅假月宮酒樓設筵款宴親友。

教育與文化

# 元朗商會籌建
# 完全中學一所
## 預算建費一百二十萬元
## 推周埈年爵紳爲建校會會長

【本報訊】新界元朗商會，計劃籌建一所完全中學，包括有二十個課室，全部費用預算一百二十萬元，分兩期進行，擬於兩年內建成十個課室，該會之籌建中學建校委員會已於日前成立……致詞，略謂：該地方人士熱愛，推舉爲建校委員會會長，以事屬義舉，不敢推辭，今後希望各位協力，以期達到建校目的。繼由主席鄧同光致詞謂：元朗商會小學於一九四六年建立，一九五三年擴建新會所，一九五八年擴建校舍，分上下午班上課，有學生約九百人，此次計劃籌建中學，乃鑒於元朗人口激增，全區約有四五萬人，學額……五十間小學，但中學則只有元朗官立中學一間及三兩間私立中學，官校學位有限，而私校收費則較昂，貧苦家長無力負担，故擬籌辦中學，使小學畢業生有機會升學。建校計劃分兩期進行，初期預算籌款六十萬元，建十個課室，第二期再籌六十萬元，建十個課室，希望各界人士鼎力襄助。

# 聖公會大計兩年內實施
# 將動用逾千萬元
# 興建中小學多間
## 並建築福利中心及教堂等

【本報訊】此間聖公會在今後兩年內，將在政府合作之下，以數逾千萬元興建十家小學校，六家中學校，兩間大專學生宿舍，九間教堂及六間福利中心。此項龐大計劃，係分別在徙置區及廉租屋新村附近實施。同時，政府並負担就學校方面言，政府以免費或低價撥地，供給所需土地建築費之半，及免息借款建築費之四分一。

十家即將興建之小學，係位于黃大仙區之聖德小學、慈雲區之聖家小學、新九龍之聖安小學、新九龍之聖樂小學、東頭村之聖光小學、官塘小學、青山之聖西蒙小學、聖羅太學校、重建聖西及在堅尼地道之聖雅各福群會附設一小學。

至於中學方面，則包括九龍塘馬利都學校、聖公會學校、西環聖公會中學、新蒲崗中學、北角中學、新虹村初級中學及荃灣工業中學。各學校將分上下午及晚間三班上課。上午班爲私立學校性質，每月收取學費若干；下午班則由政府主辦，收免費學位及最高收月費五元。夜校則收月費十元至十六元。

福利中心之一，係設于沙田坳一間古廟附近之休假中心，其餘爲慈雲山之青年工人宿舍、黃大仙中心、聖雅各福群會福利俱樂部、大坑東荔枝角工藝訓練中心。教堂方面，其中之一在興建中，係聖馬利教堂對面之北角聖彼得堂，其餘係爭獸村聖愛堂、黃大仙徙置區之聖德堂、柴灣活道之聖馬太堂、石硤尾之聖巴拿巴堂，及在香港大學新教堂部份經費已由英國加教友捐助。

大專學生宿舍係香港大學聖約翰學院之第三層樓及新界崇基學院之聖公會宿舍。教會當局所面對最大之困難，係教士及工作人員缺乏，此間聖公會不獨要物色人員主持各計劃，同時又須負責物色中國傳教士供給海外之華人社會。（日）

美學生聯會代表講述

# 留美學生應注意事項
## 赴美前須慎選學校就讀
## 工讀生宜注重身體健康

【本報訊】美國舊金山學生聯誼協進會代表雅丹女士等一行四人，昨（十三）日下午四時到中華中學，由該校主任李榮基等接待，雅女士並對該校高三學生演講，旨在說明赴美升學之各項手續，及當地生活、食宿、交通等問題。

雅女士於其演詞中首先提醒各生注意，出國留學有兩個目標，其一爲學習一技之長，其二爲宣揚本國文化。關於第一點，你必須檢討自己之英語知識是否可以應付課程，並要慎選所入學校，你必須注意該校是否爲有聲譽的學府，即該校之學術水準是否被美國大專學校協會之承認，事先必須從官方或教育專家獲得詳細資料，方可決定。此外，還要考慮該校所在地區、社會環境、氣候及校舍之大小等問題，因此等事項，與你學習的時間有重要影響。其次，那些於留學第一學期或第一年之後希望工作之人士，應注意美國心理學家之勸告，即是美國學生如果每週工作二十小時，即足以妨礙其學業及身體健康。外國留學生更有新語文之麻煩，尤應注意及之。

雅女士隨提出關於前往美國之問題，即爲辦理護照、簽證、購買船票或機票等，購買船票或機票在美國是要付稅的，所以應在你本國購買及經由你認識之旅行社辦理。

雅女士又說：你們大部份可能由西海岸進入美國，繼續乘火車或巴士前往學校，最要緊記着如果乘搭火車臥舖，車票有折扣百分之廿五或百分之卅，這是學生旅行美國中西部或東海岸及南方。一般而言，乘火車較公共汽車快捷和舒適，但是乘搭公共汽車的益處，可以見到美國各大小市鎮的住宅區與商業區的不同社會生活，對你是有教育益處的。全國各地之基督教男女青年會或宗教團體，可能解決住宿問題，費用廉宜。如果可能的話，應該計劃在開課前數週抵美，有時間學習新的生活，習慣美英文的使用，和使耳朵習慣美國所用的英語。如果由三藩市進入美國，可以參加「結識美國」計劃，每三個星期舉辦一次，你上岸或落機後，便有職員迎接，協助辦理各種抵步手續，第一晚參加晚宴，與美國家庭見面，第二日由向導引導參觀，討論美國社會習慣，第一次日是訪問一間學院，與美國高級教育家討論美國教育制度，晚間可參加團體活動，而晚間可參加一間銀行，第三日是訪問三藩市其他有趣的地方，如國家公園、博物館、購物中心等，此外尚可參加由美國學生組織與社會團體所舉辦之各種晚會，使你感到興趣。總之，你們諸位同學應以活動對其他學校同學，健康，一心一意。

# 九龍婦女會
# 李炳紀念學校
# 舉行音樂比賽

【本報訊】九龍婦女會李炳紀念學校爲提倡學生對藝術的興趣，及增加學生互相切磋之機會起見，特舉行一連串之音樂科比賽，除日前已舉行者外，昨復舉行音樂比賽，並邀請該會理事陳世鴻爲評判員，結果成績均甚圓滿，茲將該項比賽之優勝者姓名列后：高級組合唱冠軍：四年級乙班；中級組合唱冠軍：五年級乙班；初級組合唱冠軍：二年級丙班；高級組獨唱冠軍：六年級林麗娟；初級組獨唱冠軍：二年級甲班曾燕屏。

# 出版消息

本港「天下」第十一期三十一日出版，本期要目有：「新年獻辭」、蔡忠甲之「周年感想」、克老伯之「共匪的殘酷」、謝扶雅之「和平與現代思想」、周伯寬之「中國的愛國三十年」，以及「香港藝術」等，均爲可讀。

「新社會」十一月號出版，由中國民主社會黨人士主編，以介紹各國民主社會主義之新社會運動，闡揚民主自由思想，以正確的觀點分析、批判、探討有關政治、經濟、文化、軍事的各類問題。本年擴大篇幅，於每月十五日發刊，內容豐富，是期執筆者有名作家張君勱、孫寶毅、黃甦、姚伯縈、與伍憲子等，每本售價五毫，各處均有代售。

青年會繼續舉辦

# 插花藝術班

【本報訊】青年會，以新年伊始，應一般愛好插花藝術人士之要求，特開辦插花藝術研究班，俾對於插花藝術有興趣之男女，得到研習之機會。該班定每星期三、六下午二時至四時半授課，一個月結業，學員結業後，可獲得證書。課程如下：㈠插花藝術概論；㈡插花之器皿及用具；㈢插花前之準備工作；㈣插花之基本形式；㈤東方插花藝術之比較；㈥插花之藝術與人生。

# 教師會今商討
# 教育政策意見

【新新社】香港教師會定今（十四）日下午二時卅分至五時，召開本年度會員大會，商討對本港教育政策之意見，並選舉下屆理事。會員大會通過後，始按步向政府當局提呈。又此次會議屬特別重要，凡未領會證之會員，於今日到會時可憑字條領取會證，倘因事不能到會者，亦可託人代領云。

市聲

# 納粹潛艇寶藏之謎

在太平洋的荒野孤島，最近又發現了一些神秘的寶藏，那就是第二次世界大戰時，德國的納粹黨首領希特勒所埋藏的大批財寶，以及希特勒私人的小黑皮包，…

他們在找尋一艘失踪的潛水艇，因爲在這艘潛艇上，載有許多金銀珠寶。這是在第二次世界大戰末期，德國的納粹黨領袖明知國家將亡，於是派船運走了大批財寶，打算逃到國外去。那批寶藏，也在尋找一個使不會有人知道的地方，他們找到了這個女郎，據說，如果找到了這個女郎便可以查出那些價值連城的寶物。

事情發生於一九四五年，那時柏林正在炮火中逐漸被摧毀，而並不爲希特勒小艦隊，正在拚命出發。其中一艘潛艇裝滿了糧食與用品，兩艘預備做客，還有一艘則裝滿了財物。當時其中並有一艘潛艇，向世界挑戰時，一艘船上裝有大批金條、鑽石、珠寶、鈔票，及名貴的藝術品，卻是向南太平洋駛出而落入了死亡地帶。

盟軍獲勝利後，那批潛艇也紛紛投降，只有那艘神秘的潛艇「德國人」也沒有出現。但經過調查，至U九〇四號潛艇及U三六號艇，據說在盟軍到達前潛艇已遇沉了，而U三五號艦長卻成功地在阿根廷登岸，並且逃出了盟軍的追捕，至今他的下落仍然未明。第三艘潛艇的艦長和船員向阿根廷當局投降，至於第四艘潛艇U四三五號及其船員的命運，至今仍未有人知道，已炸沉了。

那艘潛艇的無線電生伏夫遜，七年前在那島林被發現，一個潛艇的船員人，自稱他曾經是其中一艘的船員，卻說出他的老友史泰特（現在的地點）所在的地址。而且，他還出示藏寶的地圖。

後來，史泰特在報紙大登廣告，招請冒險的人跟他合作。逐步地，他們組成了一支探險隊，…

# 錯誤中的趣味

別人做錯的事情，有時可供一笑，但有時則不然。

瑞典某酒店爲了配合一個美國女作家來訪，加夫人去年一月來到歐洲大陸某酒店投宿的時候，應接生詢問她的名字。她豎爲人家應該認識她的鼎鼎大名，因此生氣道：「你看看行李就知道了。」翌日她發現酒店登記册上她的名字是「純正牛皮」。

第二天早晨，她發覺到酒店登記册上她的名字是「純正牛皮小姐」。

維加斯夫人因爲郵局疏忽而弄至啼笑皆非。她曾經托朋友一個，將包裹上面有四人的地址作爲發件人地址寄出，某地方郵局竟將物件寄到第一個人的地址，以致一錯再錯。郵局後來說：「寄包裹的人，於是向她查詢。」…

侯威爾夫人同到她的姑母的家裡時，發覺一羣工人正在把姑母的房子拆卸。在花園裡，另一羣工人則把姑母的傢俬堆起來焚燒，她即上打電話詢問究竟。十分鐘後，一個男子坐車來到，紅着臉的叫工人停止工作。他們本來是應該把隔鄰的一間房子拆毀的。

但是陶格拉斯•馬田，即因爲人家的錯誤而獲得好處。他計劃在鄉間建一座養火雞的農場，這計劃是被拒絕的，但主管部門的職員誤以爲獲得批准，寫信通知他進行。

他當然依照計劃進行，建築他的農場。（阿占）

# 半靜寂地帶

市面盛傳兩個紅色傀儡從後門出走，追得偃旗息鼓，以謀收拾。

不管是否真有其事，總之，有機會就走，不走祗是沒有機會而已。整個被困在大陸的人，固入同此心，心同此理者，正不止傀儡爲然也。

×　×　×

前兩天因肉行休假，無鮮肉應市；今天因鷄鴨行休假，無鮮鷄鴨應市。

吃吃凍肉，吃吃凍鷄凍鴨，當

覺另有一番滋味在心頭也。

×　×　×

台灣省主席周至柔，在應付議員兩天共三天半的施政質詢中，體重減輕了十磅。

減肥新法，又多一種。

×　×　×

倫敦泰晤士報透露，中共最近已在澳洲購麥類二十萬噸，同時，又企圖在加拿大搜購同樣數目的麥類。

這就是中共的「大躍收」，「生產大躍進」了！

丹尼

新史料

入類社會的歷史是人造的，因爲入類的活動林林總總，所以歷史也數之不盡，除了見之記載之外，許多還有待於有心人的挖掘。不過，我以爲這些有些東西，倒不妨順手檢其一些，這也算是史料，而且是新的史料。

當我看到一位頗有名氣的所謂作家，懷疑他有點不像，因爲他這個名也似乎有問題，一下子洋洋灑灑，寫起國際問題、政治問題、文學藝術等多方面的大文章來呢？後來，我明白了，原來這是他的買賣勾當，牌價買入，費價出，而他之所以成名，得力於「請客政策」、「打躬政策」。

一位自命爲「社會主義」的領袖，他也出席過國際社會主義會議，常常發表一些文章，還攪了一個什麼黨（是家庭黨，不是社會黨），我對他「社會主義」的程度，實大有懷疑，怕他連這一門的ABC還未懂得，然而誰敢說他不懂得呢？原來，他有秘書、技術人員去寫小冊子、寫文章、寫演說稿。

數年前一位頗出風頭的「女作家」，嫂子也過得去（女子在現社會觀點將來第一個爭氣是說，故必須加入這一句），我也和她談過，我把她的作品」，和她的談話一比，像是不大相類，後來這是有人告訴我，說她有許多「忠勤的槍手」，這些槍手當然不是女作家，「女作家」只是她。

前幾年，一位「文化小亨」，經常發帖請客，一年差不多要做五六次「生日宴」，發帖的範圍，包括了我，而我和他並而也未見過的，因爲承他瞧得起，不好意思不送禮，禮送去了，到期一個通知，說是因故改期。改到什麼時候？天曉得！他祗個絕不請客嗎？

老闆叫苦。據說，他最後一次大請客，今日見面，明天過彩子也不在這見了。有一次，一隊人要到某處去觀光，當然，旅費、治裝費有人「照起」，但是，其中幾個團員，到處告貸，爲什麼？他們要買西裝、手錶、香水、衣料等等。是他們旅途自用嗎？並不。送禮嗎？也不。然則買來做什麼？你可以想想吧。

有一次，某些人發起一個什麼簽名運動，告訴甲，「這是有來頭的」，告訴乙，「這是有好處的」，一位仁兄說的條件，「先交貨，後給錢」，但名是簽了，「來頭」並不是那麼一回事，「好處」也只有幾個人的，貨交了，錢呢？慢慢來！這一次算是拉倒了，再又一次，沒有人上當了，上一次是「七十三烈士」，第二次却變了「十五糊」。

活在這個社會，只要留心一點，這類精彩的史料可多着。與所入「二十年目睹之怪現象」，只屬於二十年目覩的一部份而已。研究歷史的，不能忽略現社會問題，亦即不能忽略現成的新史料，所以我稍爲提供一點點。

活在這個社會，不能忽略現社會問題，亦即不能忽略現成的新史料，所以我稍爲提供一點點。

# 陳伯南之悼亡詩

陳伯南將軍所遺詩稿，有悼內詩十首，悼亡詩十五首，前者絕句，爲其夫人初喪之作，後者爲律詩，乃日久懷思之哀吟也。

廣東防城陳伯南將軍，畢生盡瘁國事，迭膺重寄，餘退食之暇，出其餘緒以爲詩，積稿至三百餘首。陳將軍在舍央世，恬淡四餘，哲嗣樹桓，以其先君子遺稿付梓，公諸於世，書成之日，余幸獲先覩，快何如之。

詩以道志，本乎性情，而貴於辭意。觀陳將軍之詩，毫無吐辭見道，情與理切，無一字一語不從生活實感中發來，復以性靈發之。陳將軍之詩，多能合乎人倫詩之大本，未可以格律之不拯爲其病也。

白居易嘗謂「詩者，根情，苗言……」未有發入而不應，情交而不感者。」若論情之所鍾者，孰有逾於恩愛之夫婦者乎。故從夫婦悼亡之詩，大率由眞情相感發，以其情擊而詞婉切，最足以感人。

陳伯南將軍，早歲置身戎馬，英雄本色，艷事皆屬翻切，從容德配莫淑英夫人，魚水諧睦，恩愛一生。莫夫人晚年，相夫愛勞，輒不離藥鐺，嘗託喪味婉勸陳將軍作隱退以分勞。乃感賦兩律，其一云：「勸君珍重後半生，衰氣寧神靜服之。健婦理家原不易，爲夫要妾豈相宜。鑑苦海余心遠，我仰尼山汝心知。甘苦無常隨所好，盡樂擁有西施。」於此，足瞻其夫婦之恩情矣。

計陳將軍所遺詩稿，有悼內詩十首，悼亡詩十五首，乃日久懷思之哀吟也。茲錄悼律詩四首如后：

（一）

「英公第五個佳女，自失命娘遲遇乖，膽我不嫌誰逸雋，貧生尤苦操持勞，浣衣傳指擁失妮，與拜估香款友情。平日未曾恥逸樂，百年難以進惡懷。」

（二）

「死在夫前君最福，生留妻後我難言。劬勞多育常茹苦，疾病頻親久困煩。籠鳥攜卻傷王子，背梅花雖返雪冰魂。能無天喪賢良慟，哭爾無聲帶淚吞？」

（三）

「愛卿智慧超常女，鐵別公私分外明。柔婉豪華知惜物，恒嗣孤寡重護生。孝兄翁兌能全孝，敬老如賓出至誠。通夕追思難入夢，枕邊垂淚到雞鳴。」

（四）

「同心期挽萬綱維，國難家憂變賞醫。遺譜留光催白髮，奈行多令冷冰肌。遺容三顧知誰降，辭世長眠使我悲，淚湧如泉流晝夜，百年難了此哀思！」

嗚呼！陳將軍逝矣。讀其詩既足想見其爲人。而其當年之軍政功績，風教之施，亦可藉其詩以自表也。

臨別贈言

於是，她心靈上最後的一個黎明到來了！

秦淮河上的曙色使沉醉中的秦弱蘭驚醒！她推搡睡着在沉迷的韓熙載！

他模糊地睜了一下眼，再將她擁住

「大人，我以爲，今早，你會有事的！」她在他耳邊說。

「我的事已經成功了！我的責任已完了！」他喃喃地說。

「大人，使臣還沒有走啊！」她輕輕地推搡着他的肩膀。

「唔——」他朦朧地應着。

「大人，我想，你應該有些節制才對——自然，今夜是例外的！」她一面推搖他，一面說：「通宵行樂，早晨上朝，你的身體究竟不是鐵鑄的啊！」

「弱蘭！」他擁着她起身，打起精神，爽朗地說：「以後，我不會再這樣行樂了！我不會再像過去那樣地生活！我和你在一起！」

她幽微地一笑，她並不再說一句話。她，對愛情已經絕望了！她把今夜看作最後底！她所以如此說，祇爲寬向自己所愛的人作最後的贈言而已。

她刷了刷淚眼，似乎，他已看出秦弱蘭對自己的承諾缺少信心，於是，他鄭重地說：

「事實勝於雄辯，你等着，你看吧！那是立刻可以看得到的！」他伸了一個懶腰：「春寶苦短，一些也不錯！我必須到驛館去了！」㊉㊂

# 牛毛帳幕情趣

西藏在古代的時候，係屬遊牧民族。以後雖然就分水域的較低地區有城鎮，但遊牧生活的人民還是佔極大多數，到了現在仍然有百分之五十以上的人從事遊牧，逐水草而居。在那荒無人跡的山巔，伴着牛羊羣，過着生涯。

西北蒙古一代的牧人，以蒙古包爲住宅，而西藏高原由於草木不生的關係，牧人們只有居住牛毛帳幕之中。牛毛帳幕，完全用牛毛織成，先是撚爲細線，然後編織成布，結爲帳幕，既厚且可阻擋風雪。牧人的帳幕爲長圓形，廣約二丈，中央用一丈長之木柱撐之，四面八方以繩索拉平釘於地面。在多季期間四週砌以土牆，於背風方向開門，唇厝牛毛屏風擋遮，以阻寒風。

牧人們的帳幕，寄宿牛毛帳幕，那時正值初春，風雪依然紛飛，中間設有爐灶，燃燒牛糞，臨近爐灶四週，並以唇厝牛毛軟氈，用作床舖，柔軟舒適。入晚以後，一盞酥油燈光，國火進酥油茶，及青稞酒，用手抓羊肉，別有一番滋味，但聽寒風呼呼，牛及山羊叫聲，此起彼應，亦別有情趣。

在那兒生活的牧人，整年的與牛羊羣爲伍，除了春秋二季逐水草遷移之外，便是經常的日出而作，日落而歇，他們的工作是牧牛、剪毛、擠奶。女人則紡毛或紗，織布爲生，除了茶葉之外，其他的一切均可自給自足，而終老斯鄉！（晉佑）

凌波學士

淡公

二：琴師永佩同心結

緬念韓去廣州以避禍，莫如赴香港或澳門一行。然避地此間，可暫不可當，當則須有事業以爲生，方不至啟人疑惑。且省與港澳相距不遠，兩地之治安當局，因緝匪緝私之故，彼此互爲之助，故被案能迅，而犯者難逃。今以無罪之身，而作避嫌之舉，萬一爲四鄉太保知所在，反覺相同，以謀作南首之不遜，轉瞬爲罪犯以相迫，疑捕誤亦並非安身之所。思至此，益爲旁皇，乃能去出門去。

時則李觀察第門外，有一少年立，彈指以叩，睡卜然，嗣着出而視，即呼之爲姑少爺，隨啟之而入。蓋徐

仲符雖與李魏芬聯婚，李家上下，仍以姑少爺相稱也。嗣者即入報，黃夫人即出而延，彼此稱謂，仍沿昔日，不以離婚而稍異，戚誼尚在，人情未涸故也。黃夫人則問近來所營業如何？徐仲符以離不至睏本，仍不若有起色答。黃夫人曰：「吾儕自新江避居至粵，已歷數世，自寄籍番禺後，當有所營，而結果總屬寄與願違。嘗凡事不熟則不做，習熟祗值得以官爲業，而不甚知經商途徑，故往往受人欺，縱不至受人欺，而人家用錢頭，自己用錢尾，仍不得不說爲吃虧也。」徐仲符以其作此言，正合其此來進言之路，意爲害。

乃笑而答之曰：「今民國已成立數年，祇見人飛黃騰達，而自己則了無寸進。欲求打開僵局，似宜出洋留學爲宜。」黃夫人聞其言，亟贊同，繼問出洋留學何處？徐仲符以留東答。且曰：「留西洋，學費太巨，欵頗成問題。留東則每年學費，約廣東白銀六七百元，便可支付一切，自問尚有餘力可以負担。」語至此，黃夫人曰：「我極助賢女之師陳兆軒北京洋留學，亦以一年爲期助學費若干。」彼巳修業第一年，及將來？」徐仲符曰：「此事至凌巧，凡出洋留學，須有人在跨處爲之關照，一切則事事便利，不處出門之難。今陳兆軒爲吾國所資助留學，將其附束住址寄示，即按址以訪，自不至無所知。」黃夫人復問其何時起程？徐仲符以約在此旬內答。

劉覺聽中華物，死別隔世，自與李魏芬離婚後，不能不自經已絕矣。今此大爲選四國大約作珠江夜遊，爲明哲保身計，謀為留東學洋以避。彼李家所來，仍宜夙昔日往，以行新誼，聽其佐花酒，兩者相得，並作介紹，以親西洋鋼琴，其人若能，彼股股相待，正待所際，知其仍有暇餘花，一如往日，故此期間等。近世浮華女子，能輕家務不稍僻，好奢侈於音樂，每憶及之，思念此，其爲拂意就之介紹而出。㊃㊀㊃

痴人之愛

谷崎潤一郎作
樊仲雲譯

我差點兒想開口駡他一聲「混蛋」了。一心以爲公司裏誰也不會知道，怎料他們探聽了出來，並且從這個素來有「浪子」之稱的S底口吻推測，他們壓根兒沒有想到我們是夫婦，以爲奈緒美是個隨便在甚麼地方都可以任意叫得來的那一類女子。

「混蛋！拿旁人家的太太，『不跳舞就不能叫出來麼！』這是甚麼話？諷刺！」

對這個難以忍受的侮辱，我顧不到變色這樣大聲才是，然而我終於沒有那出。雖然，在剎那間我確是變了臉色。

「喂，河合，河合，說出來吧。我們是甚麼關係的呀！」

這批傢伙看穿我是個老好人，情臉不放鬆地問。H這樣說過後轉向K：

「喂，K，你說過在甚麼地方碰同來的。」

「我從慶應學生口裏聽聞來的。」

「哼，你說甚麼？」

「他是我的親戚，是個跳舞狂，常川在跳舞場出入，他說他認識那個美人。」

「嗯，名字叫甚麼呢？」T從旁伸出頭來問。

「名字……名字是……很奇怪的名字呢……奈緒美……不是叫奈緒美嗎？」

S說的那個女子非常活躍呢？一把大批慶應的學生弄到神魂顛倒。

「那我一直只泛泛一瞥，」S說到這裏時，是當K說到這裏時，那個奇怪的，在他面頰上不住地抽動了，結了似的，你笑起眼珠突地凹進眼窩裏去了。

「哦，那就大有希望了！」S寄着那個女子說：「你那個女子」

「你那個女子怎麼說出事來呢？」也曾同那個女子發生關係麼？

「這我就不大清楚，不過聽說那個女子中有兩三個發生過關係呢。」

「算了，算了，別讓河合太憤心吧！」——瞧他做出的那個表情吧！

給這麼一說，大家都看了我大笑。

「那一種，給他就心一下也好嗎？」「啊，哈哈……」「河合先生，有時聽到這種風流的的話也是好事吧。」

勝常我們想把那裏的美人獨佔，太看有此理了。

「啊哈哈……」

我到如今，我巳經過了生氣的程度了。誰在說甚麼，我沒有聽到，只覺得哄笑聲盤旋在我的心裏，是如何地闖過一關而已。嘩然加我的神魂，出些甚麼來的時候，不會再受他們嘲弄麼？

# 選舉球星十一週揭曉
# 姚卓然票數突增
## 總數超過何祥友
### 有一讀者投票達三百餘張

本報與吉百利朱古力廠，合辦本年度「最佳球星選舉」，第十一週選票，於昨日開票，由吉百利廠香港總代理和記洋行代表唐雅詩先生親臨監票，統計結果，是週共獲選票五八九八張，比去週增多。而寄來選票，多爲一大厚疊，最高額達三百〇五張，足見各球星之「擁躉」，總動員爲屬寄，相信在以後數週中，將有更劇烈之爭奪。希望各熱心讀者，繼續踴躍投票！

在本週選票中，東華姚卓然之票數，飛躍增加，共達一九九六票，比本週第三名何祥友之六三五票，多出千餘票，因此在總票數合計，姚卓然躍爲第一位，以前總票數最多之何祥友，欲與姚卓然爭衡，「擁躉」們非努力加油不可。南華黃志強票數，本週亦告增加，躍居第二名。

在該多選票中，仍有不少讀者在一張選票中，祇填而上一張，其餘盡爲空白，或寫「同上」二字，又或漏去地址，均與選票辦法有所抵觸，迫得作廢。尚請各讀者見諒，但希望以後能逐一填寫清楚。

有一位讀者陳爲求先生，曾附來一信，發表他對於選舉的觀感，頗有意義，茲將原函錄下：

「工商日報先生公鑒：自從貴報與吉百利廠合辦本年度最佳球星選舉，我覺得甚爲正當，此不獨鼓勵本港球員的技術與體育道德，有莫勉的知覺，亦是見貴報宣讓體育正確的立場。但以本港近況的球員，從技術及體育道德而論，我國爲仍是姚卓然君爲最優秀。因他在各場比賽中，都能表現其優異的技術，此技術實是本港任何球員未能做得到的。雖然他在代表東華一球收于南華，但從他個人的演出，而進攻、助守、控球、傳球、射門等細膩美妙工夫，與純正的體育道德，相信球迷諸君，是有目共睹的。我們選舉球星，是要以不偏不袒，從個人表現真實的本領而選舉。但可惜以我個人蒐集的票數不多，故我希望球迷諸君，對選出最佳球星，應該照確能代表本港最優秀的球員而選出，才不負本港足球的聲譽。希望貴報將我的意見，登表給熱心讀者參攷，專此并祝『最佳球星選舉』美滿完成。

讀者陳爲求敬上，一月十二日。」

以下爲第十一週選票統計結果（括弧內之數字，係以前各週之總數）：

東華姚卓然一九九六票（七八三七），南華黃志強七四八票（五九〇四），南華何祥友六三五票（八三七二），南華莫振華五四〇票（六一二二），愉園黃兆利三七八票（二九四二），東方劉志霖二八〇票（二八八〇），東華西保強二三七票（二三三九），愉園朱永強二三五票（一八六九），傑志林尚義二〇一票（二六〇），南華郭有一四六票（六七五），巴士梁六八一票（二二七），東方宋文二二六票（三八七），東方劉儀六六票（二四），南華陸達照卅九票，愉園梁偉雄一六票，愉園郭禳華七票（三〇七六），星島楊偉韜七票（六），南華蘇文普六票（九），南華劉建中六票（二〇六），東華翁培佐（二），以下各人，各得五票：東華梁國雄，陸軍鄒浩，傑志張國駒（廿八），巴士羅國良（二三七三），後消許炳佳，後消馮錦威，陸軍麥花逝，傑志郭石（一），東方司徒文（十一），東方方志才，加山潘啟鴻，光華盧德權，東方劉瑞華（五），加山盧滿維，巴士孫志強，巴士張榮。以下各人，各得一票：星島馮紀良，星島郭秋明（三），東方司徒堯（八），傑志曾錦光（二）。

# 南華戰巴士
## 今日埔頭有惡鬥
### 花墟警察迎抗空軍

【本報訊】今天甲組聯賽有：㊀巴士對南華，及㊁警察對空軍兩場。值得遂寄注意的一幕，是在政府大球場舉行的南巴「大戰」。巴士雖然在本屆有人材缺乏的情況，但各新血的士氣如虹，曾一度保持不敗紀錄，並在最近以二比〇勝了愉園。故今日巴士決定以勝愉園的原陣，與南華一拼。

去週南華與愉園打和，同時受傷者有李德琳、盧松江、黃志強及劉兆中等。現在除了李德琳一人外，其餘的傷勢，大致痊癒。如屆時李德琳確不能出場的話，將由曾榮森上陣，及以郭有任中鋒。

巴士的力量，是在整隊的演出，不是依賴個人的技術。不過今天「新紮」的南華蘇文普，與周少雄相遇，正是一次重要的考驗。因爲他與黃德福都是巴士的好手。

本屆南華放棄劉儀及劉志炳等，仍能保持過去穩屆的雄風，原因是各新血的經驗漸漸豐富，而氣力與速度，凌駕各隊之上。防衛力共爲強勁。前鋒線以「雙牛」爲破關斬將的人物，如今天他們被巴士衛兵作有效的箝制，入球機會便告減少。在大體方面而言，南華實力超越巴士，應得勝利。

警察對空軍一場，在花墟舉行。去週警察以四比一大破加山，恢復水準。最近區志賢與廉士，都變化而新有意讓後進多得登場機會。本屆警察士氣比去年爲佳，沒有降班威脅。空軍出戰十次，僅得四分，地位僅比末席的後消高一些，故預料今天空軍，定必敗于警察。（或日）

（巴士隊）
楊國傑
孫志強　梁杰
劉國良　謝顯安　羅偉俊
曾華
陸文滑　張國雄　周少雄　黃德福　袁顯

（警察隊）
張國駒
鄒榮根　勞冠傑
何沛邦　杜永福
吳發榮　吳就　張永雄　麥添　伊士

（南華隊）
劉建中
郭錦洪　陳達熙
梁金福　蘇文普　盧松江
莫振華　郭有　李德琳　何祥友　黃志強

（空軍隊）
戴維斯
彼德遜　哈士
荷路　根尼　芬納
麥克斯　羅賓遜　希爾　格士　倫敦

# 昨花墟足球聯賽
# 光華挫星島
## 三比二戰情頗激烈

【本報訊】昨日花墟賽續場，有兩場足球聯賽，頭場預備組星島以三比〇勝光華。尾場甲組賽，光華以三比二擊敗星島。

昨非假期，惟花墟場乃是此地，一元二角票，竟達了五千五百餘元，如運氣會的入場券，數目也相當可觀。

星島能勝旅，及最近狂勝東方，而竟受挫於光華，不少人以爲敗得不成理由。其實並不如此，由於光華能與星島爛門，星島能破強旅，由於場得辣，強旅不願硬拚，遂每爲所乘。而光華則不同，以攻爭奪，互不放過，星島各將平均不及光華斤兩，光華既不怯敵，星島無可乘，於是敗師。

昨天星島如非郭秋明英勇追救，星島所失球數，實不祇此。還有兩球近門必入球，光華未射中，否則光華勝球，實超過三比二。

昨天是胡昕晨，足總規定雙方球員默哀一分鐘，才開始比賽。在球來球往下，戰至十三分鐘，楊偉韜妙射，盧德權飛撲救出。十四分鐘，盧瑞麟發動攻勢，星島守將遲度落後，盧瑞麟衝中，梁育才飛快，凌空抽射，豈知滑蹋，失一必勝機會。十七分鐘，梁根高速度沿邊直上傳中，孔繁照右方插入，近門數碼，頂出界外，再失一次必入球。二十分鐘，星島反攻，楊偉韜吊右，張子慧突入，一射入網，一比〇，先開紀錄。

卅六分鐘，星島吊門，盧德權撲出一脚球，乘往張子慧部位，子慧一射，差之毫厘，否以千里，無功而退。四十三分鐘，光華反攻，但見盧瑞麟轉身，左足傳右足射，球由門角入網，一比一，竟成平手，完結半場戰事。

下半場繼續，三分鐘，孔繁熙傳與梁育才，育才搶高，瑞麟衝近龍門，一射入網，二比一，光華後來居上。

六分鐘，星島張文治腳起以手拍球，拖殺光華攻勢。關長申在三十餘碼處踢罰球，當知脚力勁絕，直射掛網，光華暫勝三比一。

十三分鐘，楊偉棠直入底綫斬中，馮紀良迎入一射，球由死角處入網，二比三，星島扳回一關。

其後互有攻守，戰情相當激烈，星島攻勢較多，可是光華有驚無險。至廿三分鐘，瑞麟飛近十二碼處一射，豈知皮球不圓，逸，使瑞地改變方向，一射成空。其後光華迎環射三脚，均爲郭秋明救出。雙方列陣如下：（火）

（星島）
郭秋明
陳炳　李嘉明
張子文　馮紀鳳　張光治
李德洞　楊偉棠　馮紀良　楊偉韜　張子慧

（光華）
盧德權
倪世成　許炳
盧鎮　牛理　關長申
孔繁熙　梁根　盧瑞麟　梁育才　黃國忠

## 甲組足球聯賽成績
（截至元月十三日止）

（甲組）

| | 賽 | 勝 | 和 | 負 | 得球 | 失球 | 得分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 南華 | 十一 | 十 | 一 | 〇 | 四十七 | 六 | 廿一 |
| 愉園 | 十 | 六 | 三 | 一 | 卅一 | 十七 | 十五 |
| 九巴 | 十一 | 六 | 三 | 二 | 卅五 | 二十 | 十五 |
| 東華 | 九 | 六 | 一 | 二 | 廿三 | 十三 | 十三 |
| 星島 | 十二 | 五 | 二 | 五 | 廿五 | 十八 | 十二 |
| 警察 | 十一 | 六 | 〇 | 五 | 廿五 | 廿五 | 十二 |
| 傑志 | 十一 | 三 | 五 | 三 | 廿 | 十八 | 十一 |
| 東方 | 八 | 三 | 二 | 三 | 廿四 | 廿三 | 八 |
| 光華 | 十一 | 三 | 二 | 六 | 廿七 | 廿五 | 八 |
| 加山 | 十 | 三 | 二 | 五 | 二十 | 卅二 | 八 |
| 陸軍 | 十 | 三 | 一 | 六 | 十八 | 卅 | 七 |
| 空軍 | 十 | 一 | 二 | 七 | 十三 | 卅七 | 四 |
| 後消 | 十 | 〇 | 〇 | 十 | 十 | 五十四 | 〇 |

圖片說明：本報與吉百利朱古力廠合辦「最佳球星」選舉，第十一週于昨（十三）日結束，同時并頒發獎品與第十週最熱心投票讀者。圖爲第十週最熱心投票讀者于領獎後，與吉百利朱古力廠本港總代理和記洋行代表唐雅詩（站于後排正中之一人）合照留念。

## 體育

## 今日足球秩序

（甲組）
巴士對南華　下午三時半　政府球場
警察對空軍　警察球場

（預備組）
巴士對南華　下午二時　政府球場
警察對空軍　警察球場

（乙組）
電話對中華　下午二時半　南華球場

（丙組B）
海關對屈臣　（下午四時）南華球場
獄吏對聖約瑟　赤柱球場
電車對流浪　下午二時半　跑馬地場
麗澤對捷成　跑馬地場
飛機對漢英　跑馬地場
急彩對港大　跑馬地場

# 日本古河足球隊
# 昨日飛抵港
## 在港賽後十七返日

【本報訊】日本古河足球隊，于昨日下午五時四十分抵港，六時十分全隊從檢查室出來，足總埠際小組李文傑，到機場迎迓，客軍一行廿一人，同行的有四名日本球健將，由國際酒店的滿達狄出面照料。並以古河隊在國際酒店定下房間的電話，給李文傑「照實」一，於是除領隊班目與一，隨李文傑乘其私家車到國際酒店外，其餘均搭日航公司專用車前往。記者隨李文傑搭車，能得機會和班目暢談東南亞之行經過。

他說此行十分愉快，東南亞之行共賽八場，四勝二和二負，在成績上，甚表滿意。至於八場成績，勝曼谷青年隊四比一，和曼谷大學聯隊三比三，負于雪蘭莪冠軍隊三比五，勝星洲聯隊三比一，和星洲馬來聯隊一比一，負于耶加達聯隊三比四，勝印尼青年隊三比一，勝越南陸軍總參謀隊二比〇。

在八場比賽中，以技術論，最高是雪蘭莪隊。在印尼比賽，耶加達聯隊及青年隊，全皆印尼國家隊代表球員，實力十分雄厚。在越南的一場比賽，乃是錦標賽，勝者得獎一座金盃和錦標，結果日隊贏此錦杯。

古河隊雖然連場劇戰，但全無倦容，由於平素有刻苦訓練。

全體到達國際酒店後，班目領隊，於國際餐廳舉行招待記者會，由李文傑任翻譯，席間喜將此行報告，並言他們已定十七日乘機返日。（火）

# 今晚女子籃聯賽舉行三仗

香港業餘籃球聯會主辦公開籃球聯賽，今晚有三場女子組在修頓場舉行，七時，麥鳳對警察，八時，自力對海燕，九時，中青對閃電。

又公開籃球聯賽，昨晚有三場在伊館場上演，頭場澳門對東方，澳門以六十五比卅三告捷。次場均安對警察，結果五十八比五十八，和局終場，加時再決雌雄，均安以六十五比六十四，一分之差而得利，氣走警察。尾場順聯對幸運，順聯以八十比六十九得到勝利。

# 最佳球星選舉第十一週
# 熱心投票讀者
# 十人昨日揭曉
## 第十週獲獎者昨已領獎

本報與吉百利朱古力廠合辦「最佳球星」選舉第十一週，已于昨（十三）日結束，吉百利朱古力廠本港總代理和記洋行並派代表唐雅詩親臨本報主持開票。是週最熱心投票讀者十人，亦同時產生，姓名如下：

江富仁　陳爲求　陳玉明
江麗臨　鮑家基　陳錦生
郭文光　胡振良　梁少卿
鄭錦明

上列各獲獎者，將另發函通知領獎日期。

又第十週最熱心投票讀者，昨日已前來本報領獎，計每人獲得吉百利六味朱古力一罐，大號庄玫瑰朱古力一盒，維他朱古力粉一罐。茲將昨日到本報領獎的第十週最熱心投票讀者姓名，分錄如下：

黃國偉，廣東台山人，大道西一八三號三樓，聖類斯英文五年級。
唐華芬，湖北武昌人，寓山道蘇屋村杜鵑樓三三五號，何文田徙置區辦事處工作。
鄒容，廣東台山人，佐敦谷丁座五〇四號六樓。
鄧珠迪，廣東寶安人，洛克道一九六號二樓，聖心書院二年級。
陳國宏，廣東汕頭人，軒里詩道二零七號二樓，在司徒氏宗親會工作。
溫金森，廣東梅縣人，嶺英中學初中三年級。
陳瑞梅，廣東台山人，長沙灣道十五號三樓，崇恩書院英文一年級。
周國光，廣東開平人，紅磡寶光街七號四樓，友邦保險公司工作。
方煥輝，上海人，北角和富道六十四號三樓，蘇浙中學初中二年級。
馮韶，廣東南海人，京士柏村七街六號，聖方濟英文五年級。

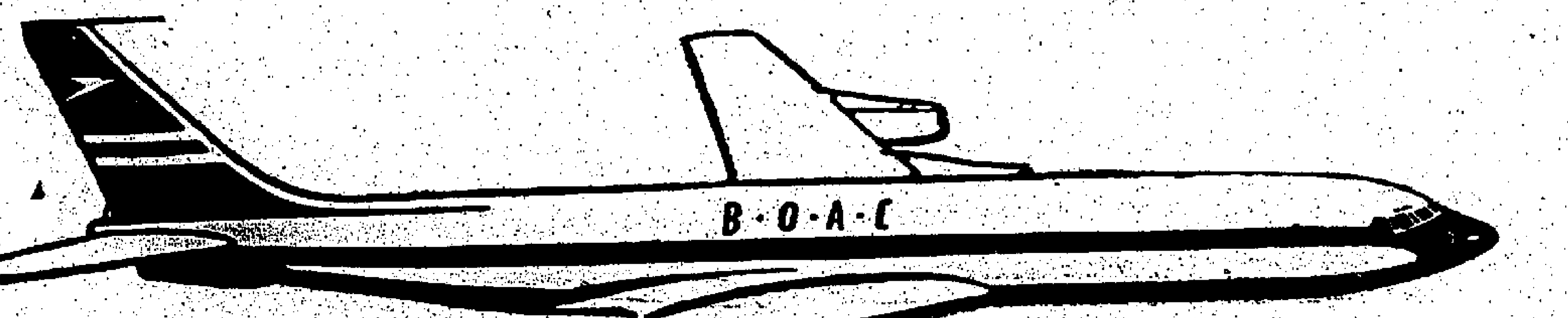
# 嶺南中學校運會
# 圓滿結束
## 全場冠軍高三鵬社

【本報訊】香港嶺南中學，昨日上午九時，假加山南華運動場，舉行週年全校運動大會，全部五十餘項競賽。昨日臨場嘉賓、校友、該校員生達千餘人，全部成績收獲，尚稱美滿。昨晨由該校校長錢乃信博士主持開幕，隨即展開各項田徑比賽，高三鵬社，以二百十三分，奪得全場總錦標，男甲亦由鵬社稱霸。昨日大會由田徑先進區璟主持裁判事宜，大會進行順利。下午四時半，全部賽畢，隨即舉行頒獎典禮，由該校校董阮兆輝夫人主持頒獎，五時半在熱烈掌聲中，圓滿閉幕。賽績錄后：（萬）

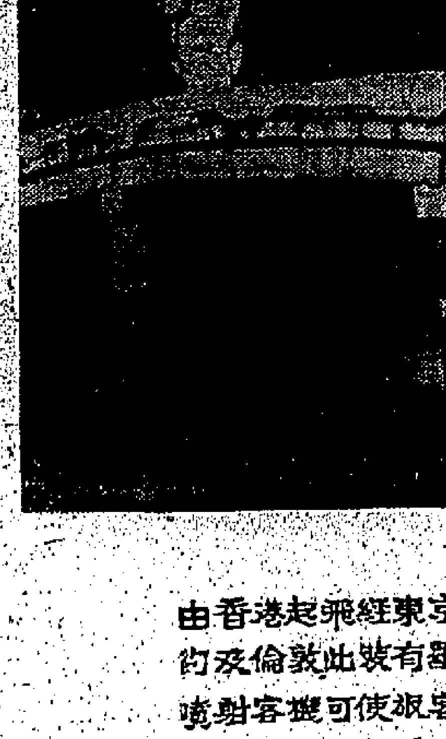
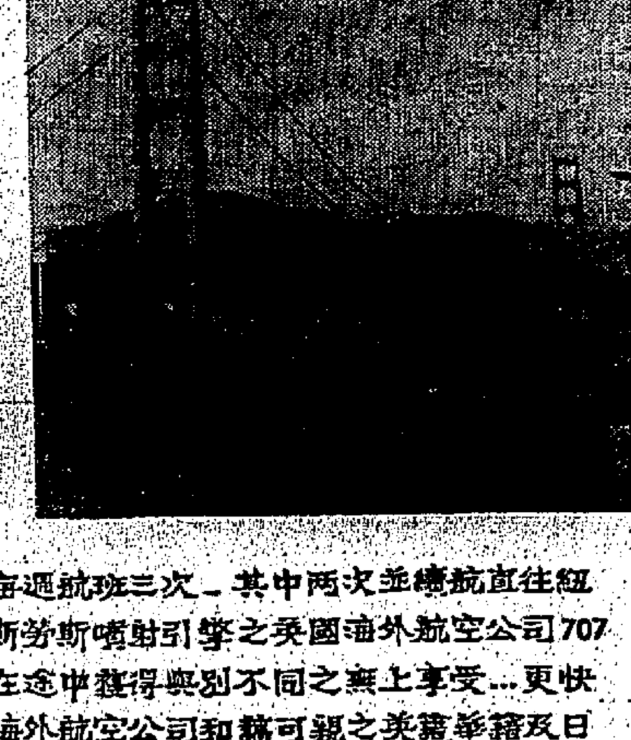
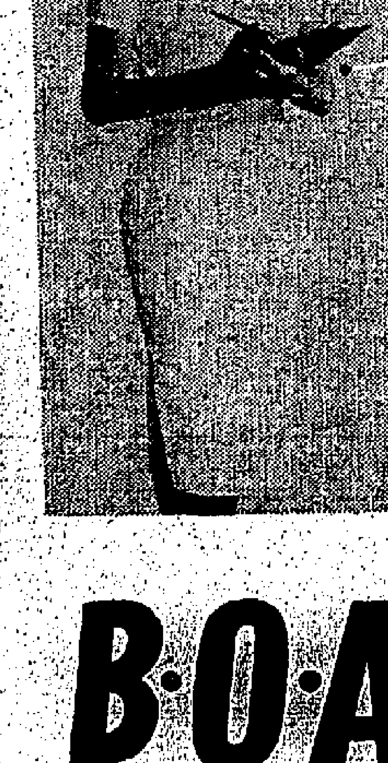
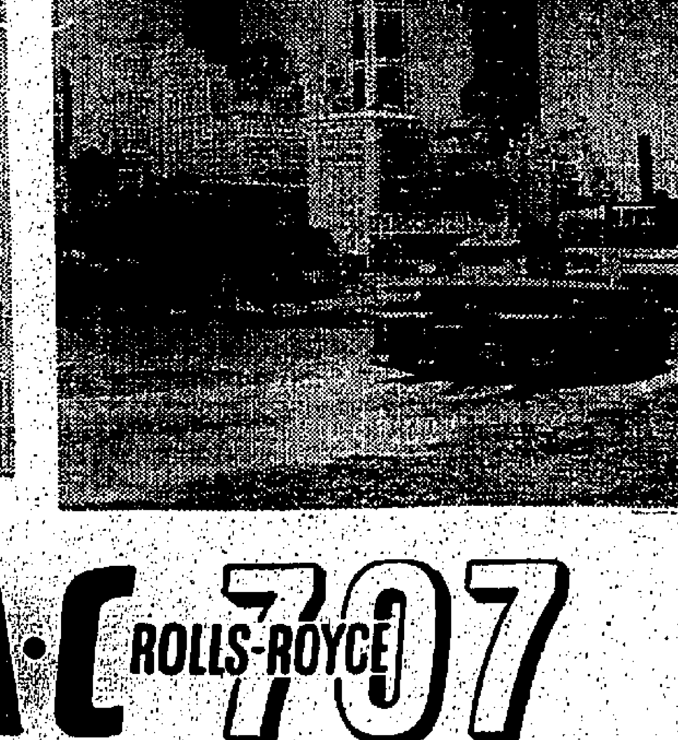
全場總錦標：高三鵬社，二一三分。
男甲團體冠軍：鵬社，一三五分。
男乙團體冠軍：初三勝社，六二分。
男丙團體冠軍：初三萬社，五七分。
男丁團體冠軍：初一獅社，五十一分。
男甲個人冠軍：趙自奇。
男乙個人冠軍：陳孔溢。
男丙個人冠軍：梁燦明。
男丁個人冠軍：何明佳。

# 今有兩仗
## 初級壘球賽

公開壘球聯賽，今日下午在京士柏壘球場，有兩場初級組比賽，二時，星輝對印度，三時半，奧斯達對新明。星輝對印度之戰，相當重要，和錦標前途，有大關係。星輝在初級組中，只敗過一仗，負給巨人隊，但對爭奪錦標前途仍然未絕望。在首週比賽時，星輝以五比四取得勝利。

橫渡太平洋最快捷
最舒適之航班！

由香港起飛經東京每週航班三次，其中兩次並續航直往紐約及倫敦出裝有羅斯勞斯噴射引擎之英國海外航空公司707噴射客機可使旅客在途中獲得與別不同之無上享受…更快捷更舒適並有英國海外航空公司和藹可親之英籍華籍及日籍女侍應員為旅客作個別之慇勤侍候招呼週到無微不至。旅客可選搭華貴頭等客位或新訂之低廉經濟客位其票價比以前之旅行客位更低無論選乘任何機位旅客亦可享受最佳之空中旅行！

B·O·A·C ROLLS-ROYCE 707

請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部接洽
電話：三五一一一至二（全日廿四小時服務）

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

資金雄厚 信譽昭着
雄視東南亞
為僑胞樂道
經驗豐富 服務週全
崇僑銀行有限公司
行址：干諾道中十五號至十八號
電話：三五三九一　三五三九二　三五三九三

# 英鎊縮歐金價報昇 港市金鈔續告激揚

## K金最高尾盤二六八·八七五 美鈔尾盤價成五·七三六二五

【本報訊】昨天倫敦傳匯鎊再報縮七文五（二·七八），紐約轉匯鎊亦再縮六文二五（二·七八〇二五），同時歐洲見對低價。倫敦金價入乙式三五·七五，出乙式三五·九〇。

美電匯升至五·七五，傳因紐約市場消息，最低五·七四，美電對期鈔價有影響作用。通天單最高五·七三七五，最低五·七三二五。宋電接一·七四五，電沖差價·〇二七五，首電沖差價·〇〇八七五，大鈔加水五元，期鈔價又被炒得有點高滿飛了。

K金早市頭盤二六八·八七五，最低二六八·二五（早午市均見過此一價），午市尾盤二六八·八七五。去息三角，上牌無現貨交收，易水乙式，波幅只有·六二五。金商認為昨有好價原因，約因：㈠倫敦金價報漲五仙美元；㈡受美電拉好；實與新聞報漲及銷路無關（至少昨市係如此）。

宋紙早市頭盤一·七一七五，最低一·七一五，午市尾盤一·七一五。起跌只有·〇〇二五，上牌落收現一萬比索，候交，加頂櫃息一·三八元（每千比索計）。

期鈔早市頭盤五·七二八七五（傳匯鎊報縮，及美電告升所影響），最高五·七三七五（午市，淡友補進之故），午市尾盤五·七三六二五。去息五角（每千），波幅計達·〇〇八七五，上牌無現貨交收，息價係由大陸稀莱大戶話事，祇息之初，一度會高加息三角。（恒）

# 各行商業平淡中 數行業特別好景

## 飲食娛樂走頭電器等行 在過去一年來普遍獲利

【本報訊】農曆年關，商業方面於平淡中，仍有若干行特別好景，本港若干行工商業相安定。據記者調查所得：一般轉走下坡，部份工廠照付不免困難，推本港各行商業平淡中口增加，消費力頗強，故戲院與夜總會之開設及擴充日增，而均獲利，比上年好。

他如：走頭行與電器行，亦甚發秀。據有關方面指出：由於社會日趨文明，各階層人士，不論成年人及學生，均趨向改穿西服，渴求西衣料，而英國及日本各廠中下價西衣絨料花色日新月異，大批貨色來港，因今年（庚子）變閏月（閏六月），明年「指難熙」期間「盲年」，民間習俗，不願在「盲年」嫁娶，故過去一年來嫁娶之多，及粟粹食品等亦多，又香港戲院及酒樓業者多獲利，即發室、茶樓及一般小食館生意亦好。此外，娛樂事業亦如興盛，由於港九人口增加，消費力頗強，故戲院與夜總會之開設及擴充日增，而均獲利，比上年好。

又電器行亦甚發秀。在過去一年來，本港建築業興盛，需用各種電器倍增。他如：冷氣機、電風扇、收音機、雪櫃及洗衣機等銷流亦多，故經營此業者亦多獲利。查各種電器，大部份係來自日本，其次則為歐洲及美國各地，預料渡過農曆年關後，該業仍可保持好景。（日）

# 台灣瓜菜大量運港

【本報訊】最近台灣土產運港推銷者，以副食品最為大宗，其中尤以瓜菜等類農產品佔絕大多數。查甫由高雄開抵本港之「宜蘭」號輪，計有：鹹菜共七百四十三件，鹹水菜四十桶，鹹蘿蔔條五百一十箱，花椰菜一百六十五箱，白菜一千一百六十箱，芥菜二百八十箱，辣椒二十箱，胡蘿蔔三十箱，蒜補椒一百五十七箱，木瓜九十箱，茄子六十箱，鮮桔二十九箱，菜二十箱等。又「宜蘭」第二次輪來者，計有：鮮菜五百零一件，番茄一百九十箱，紅蘿蔔一百五十箱，青椒一百一十箱，鄉菜四百一十箱，生薑一百零四箱，竹筍三十箱，冬瓜十八箱，醃蘿蔔五百八十噸，涼粉草五十箱。

至於存倉之大量罐頭肉十五箱等，近因星馬銷路已為台灣直接去銷，使本港方面所做貨之貨為數不菲，因此執主為求脫手，推有將售價削低而沽，所沽出之正牌台灣菜，條每桶七元八角，雜牌菜條每桶成七元五角，又喊低止牌菜粒每担成四十元，雜牌菜粒每担成三十五元。（金）

# 美股繼續上昇

【紐約十二日美聯社電】星期四股市作繼續上昇，交投甚旺，開市時互有上落，市道爽。

# 樹膠市轉弱 昨普跌一仙

## 一號貨成八角五仙

【本報訊】星洲膠市交易淡靜，行情疲弱，報落。昨日之一號尾膠價又由八角六仙跌至八角五仙（跌一仙），二號尾膠由八角四仙（下），三號尾膠亦由八角四仙降至八角三仙（跌一仙）。外國行情，據星洲十二日息：此間樹膠市道，昨市仍呈疲滯，空頭者補缺似已飽和，買方亦不急於放手，早盤開市，一號烟花正月貨包落水，按價提高一打星，為八角六占，退至八角五占半及八角五占五，打里間起落，下午企定八角五占五，打里，閉市價為八角五占三。

午市買方按價八角五占一須古，下午差低一須古占，閉市八角五占半。

小辦樹膠，昨日下午閉市，每担按價如下：一號烟花一百一十三元三角三占，二號烟花一百一十二元三角三占，三號烟花一百一十元，四號烟花一百零四元八角三占，五號烟花九十元八角三占。

昨日小船貿易，開市買貼落三角，賣二角半，早盤退至買貼落二角半，賣二角，增大至買貼落二角八，占，賣二角四占，午市買貼落一角八占，賣一角四占，下午買落一角八占，賣一角，閉市時，大船落一角三占，賣買貼落一角三占，賣八占。

星洲及馬來亞之樹膠在一九六〇年全年所輸出之數量，現據星洲統計局所發表之初步統計數字，其總額共一百零七萬七千七百八十三噸，較一九五九年之全年輸出數量一百二十萬二千七百四十七噸，及一九五八年全年所輸出的數量一百零七萬九千八百三噸。（金）

一九六〇年星馬樹膠出口各月份的逐月數量列后（單位噸）：一月份一〇一、二八一，二月份八三、七八三，三月份九三、七八三，四月份八五、四八六，五月份八八、四八五，六月份八八、二二七，七月份八三、八五四，八月份八四、二三二，九月份八五、四六六，十月份八六、二五三，十一月份九三、八二四，十二月份九九、四七六，合計一、〇七七、七八三。

十二月份所輸出的數量為九萬九千四百七十六噸，較十一月份所輸出的數量九萬三千八百二十四噸增加。是一九六〇年逐月出口佔第二多的數量，僅次於一月份所輸出的一〇一、二八一噸而已。

# 香港鄰近航綫 傭費暫難提高

【本報訊】據交通界消息：星馬至緬甸、印度、巴基斯坦、錫蘭等各航綫輪船傭費，近日又在醞釀升漲，但星馬至泰越、高棉、香港、中國大陸、日本等航綫輪船傭費，目下在旺月期間，因該等航綫無可能升漲，日本、挪威、丹麥、巴拿馬等難艙輪船，競爭極為劇烈。至於中國大陸各港口，除兩家華商輪船公司，及英商太古船，巴拿馬租艇船等，有停泊大陸各海港准許以外，主要運輸大陸出入口貨物，多為二年來在香港收購已修理輪船，其除日本輪，十五公司輪船，美英法荷等鄰輪船，均不得停泊大陸海港，該等輪船減少川走大陸港口，以致日本香港泰越等航綫船退川走依然過多。船等航綫輪船，且在旺月期間，仍難提高傭費，如泰米運原來較香港為高，去年一次減費之後，目下金塔米運每噸傭費十七元，西貢每噸十五元，星馬每噸十五元。近月來直透船隻川走，起運時，至於香港至星馬傭費無可能再升，因目下大陸與港運輪船多，由香港運往星馬者貨運傭費，一年來依然每噸港幣四十元至四十五元，未能再增，而由星馬同航香港傭費，十九公司等正班輪船正式收費每噸間歇雜旅輪十元至十三元，至十二元不等，金邊西貢至星馬輪船因少有過港輪船川走關係，故傭費目前已略高。（金）

# 米市續趨淡 昨交投稀疏

【本報訊】昨（十三）日米市仍呈疲滯，每包成三元五角，在買家股切需求下，交投頗暢盛。查是日大船成交僅得二千餘包，計西貢精粘每担成四十四元，金邊齊頭粘成四十五元，柴頭粘成五十四元，泰國四十三元，黄西施新大米四十九元，白鳳米四十元，新大米五十元，I嘜米餘卅元，X嘜米卅一元，三A舊大米四十七元，五十二元，B大陸油粘五十一元半，雪粘卅四元，新興白米卅二元六八。（日）

# 德比滙價調整掛低

【本報訊】昨（十三）日本港有關外滙銀行之外滙牌價，又將西德及比利時兩種滙率加調整，計調整後之滙率比前略為降低。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

西德滙賣出價由七二·五六（二五馬克）改為七二·六二五馬克，即每百元港幣較前多兌〇·〇六二五馬克。比利時滙賣出價由八六·五比利時法郎，改為八六·六比利時法郎，即每百元港幣較前多兌一比利時法郎。（金）

# 工商簡訊

△美國禮來藥廠三十西西支庄補骨鈣針，甚為穩定，每支成五元五角至五元六角。

△英國葛蘭素藥廠三十西西支庄腸炎鈣針，每支成六元，十二西西含維他命B12。

△山杜年，英國貨不動，每公斤庄，市勢和穩，一公斤庄，每公斤仍按二百八十元。

△沙力息酸，歐洲貨五十公斤桶庄，普通貨每磅成二元二角，「輕身」貨每磅成二元六角。

△荑黄花士苓，德國一八〇公斤桶庄貨，本月十五日到的，每磅以三角七分半成出，現貨扳硬三角八分。

△雪白花士苓，同屬合客採購的對象，德國四百磅鐵桶庄貨，每磅以六角成出，較早陣沽低二分。美國四百磅鐵桶庄貨，每磅六角五分。

△桃膠珠，期貨有成訂，低價比前稍低，蘇丹一號一百公斤麻包庄貨，二月份付。

# 股票交投奇暢 行情榮辱互見

## 會德豐特價昇五角

【本報訊】昨日股票市交投甚暢，成交六百六十萬元，但行情榮辱互見。以會德豐、九龍倉、香洲英泥、聯合企業及聯合橡膠等較優勝。

價昇者有：會德豐昇三角，香洲英泥昇五角，九龍倉昇五角，天星小輪昇四元，滙豐昇二元半，聯合橡膠昇一角半，橡膠信託昇五分，太古船塢昇五角，合企業昇四角，聯合橡膠昇一角半。

價下挫者有：滙豐銀行挫五元，均益倉挫一角，大酒店挫五角，油麻地小輪挫一元，電車挫二角半，九龍倉挫一角，電話挫二角半，牛奶公司挫二角半，會德豐紡織挫二角，香港煤氣挫一角，太平企業挫二分半。茲將昨日成交數目列下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 | 成交數目 |
|---|---|---|---|---|
| 滙豐銀行 | 一四五〇·〇〇 | 一四五五·〇〇 | 一四五〇·〇〇 | 一七六 |
| 會德豐 | 一〇·四〇 | 一〇·四〇 | 一〇·一〇 | 一九一、一二式 |
| 黃埔船塢 | 一九·〇〇 | 一九·〇〇 | 一九·〇〇 | 一八〇〇 |
| 均益倉 | 二四·二〇 | 二四·三〇 | 二四·二〇 | 二〇〇〇 |
| 大酒店 | 四一·〇〇 | 四一·五〇 | 四一·〇〇 | 一〇〇〇 |
| 置地 | 七六·五〇 | 七七·〇〇 | 七六·五〇 | 二一〇〇 |
| 油麻地小輪 | 一一九·〇〇 | 一二〇·〇〇 | 一一九·〇〇 | 九八·二 |
| 電車 | 三三·二五 | 三三·五〇 | 三三·二五 | 三九二〇四 |
| 九龍倉 | 二七·五〇 | 二七·六〇 | 二七·五〇 | 九一〇〇 |
| 香港燈 | 三〇·五〇 | 三〇·五〇 | 三〇·二五 | 八三〇〇 |
| 電話 | 三九·五〇 | 三九·七五 | 三九·五〇 | 三一〇八 |
| 青洲英泥 | 六八·五〇 | 六八·五〇 | 六八·〇〇 | 一〇〇〇六 |
| 牛奶 | 七二·二五 | 七二·七五 | 七二·二五 | 一九三〇一 |
| 會德豐紡織 | 七·六五 | 七·七五 | 七·六五 | 二〇〇 |
| 聯合橡膠 | 六·一五 | 六·二〇 | 六·〇〇 | 八二五〇 |
| 橡膠信託 | 七·四〇 | 七·四〇 | 七·四〇 | 一五二〇 |
| 太古船塢 | 七四·〇〇 | 七四·〇五 | 七三·〇〇 | 二五九一〇 |
| 信託公司 | 一·九二五 | 一·九二五 | 一·九〇 | 一五〇〇五 |
| 天星小輪 | 一九九·〇〇 | 一九九·〇〇 | 一九七·〇〇 | 五三〇〇 |
| 煤氣公司 | 一六·四〇 | 一六·五〇 | 一六·四〇 | 四〇〇〇 |
| 南洋紗廠 | 一三·六〇 | 一三·六〇 | 一三·六〇 | 一二〇〇 |
| 堪富利士 | 二五·九〇 | 二五·九〇 | 二五·九〇 | 一七〇〇〇 |
| 太平企業 | 二·四七五 | 二·四七五 | 二·四七五 | 一〇〇〇〇 |
| 淘化大同 | 四五·〇〇 | 四五·〇〇 | 四五·〇〇 | 九一〇〇 |
| 萬國企業 | 一一·四〇 | 一一·四〇 | 一一·四〇 | 二〇〇〇 |
| 屈臣氏 | 三九·五〇 | 三九·七五 | 三九·五〇 | 五〇〇〇 |
| 聯合企業 | 八·五五 | 八·六〇 | 八·三〇 | 一五八一 |
| 聯保打椿 | 二四·〇〇 | 二四·〇〇 | 二四·〇〇 | 四二五〇〇 |

# 本港金融行情表

民國五十年一月十三日

| 九四五K金 | |
|---|---|
| 開市 | 268.875 |
| 收市 | 268.875 |
| 最高 | 268.875 |
| 最低 | 268.250 |
| **美鈔期貨** | |
| 開市 | 5.72875 |
| 收市 | 5.73625 |
| 最高 | 5.7375 |
| 最低 | 5.72875 |
| **宋紙** | |
| 開市 | 1.7175 |
| 收市 | 1.715 |
| 最高 | 1.7175 |
| 最低 | 1.715 |
| **美電** | |
| 最高 | 5.75 |
| 最低 | 5.74 |
| **通天單** | |
| 最高 | 5.7375 |
| 最低 | 5.7325 |

| 雜幣 | |
|---|---|
| 加拿大紙（大） | 5.725 |
| 加拿大紙（細） | 5.705 |
| 大坡紙 | 1.843 |
| 細坡紙 | 1.834 |
| 新婆啤 | 1.10 |
| 葡幣 | .991 |
| 人民幣（大） | .98 |
| 人民幣（細） | .88 |
| 正鎊 | 15.95 |
| 雜鎊 | 12.63 |
| 埃及鎊 | 10.50 |
| 南非鎊 | 15.63 |
| 東非鎊 | 15.25 |
| 西冷紙（百計） | 84.50 |
| 印尼新荷盾 | 29.00 |
| 法郎（萬計） | 114.00 |
| 瑞士（百計） | 131.00 |
| 日本紙（萬計） | 147.00 |
| 合幣 | 126.50 |
| 合滙 | 133.00 |
| 暹羅（百計） | 26.30 |
| 菲國紙（千計） | 62.00 |
| 新盾（千計） | 60.00 |

# 工商界

# 廠家大量吸入 生仁市況轉暢

【本報訊】生仁市自客與接客多受激動，前日復得油廠之大舉吸購後，使淡勢完全扭轉，此間各大油廠仍擬續繼吸入，准一般經營之均紛紛搶手，查此次油廠所以突作搜購生仁之原因，係基於最近之國際油脂行情紛紛報好，非洲方面多時已無新貨報出，印度生油亦停止拋花，當此農曆歲晚日益接近，生油市道亦將轉呈暢活，因此榨油廠遂大量吸入備用，日前先後進抵本港之「印度」生仁，雖有七十餘包，合共係八百七十五噸，除有近期預訂一百噸貨，僅「新戰訊」等載抵之「新貨」，而「七七」已售罄，其餘有貨俱全被油廠之手，大部係於現貨「拆家」及「洋行入」入「拆家」手，而當未佔在途之一部份，而市勢一經轉好後，因此包括在內可能沽放者將不會有三百噸，因此市勢一經轉好後，進而至八十一元五角，八十三元及八十三元五角，其後仍方扎實。（金）

# 鮮魚恢復供應 市價仍然昂貴

【本報訊】近因天氣寒冷，鮮魚供應稀疏，前日（十二）且會一度斷市，昨（十三）日雖然恢復供應，但其魚仍不多，市價依然昂貴，如鯇魚每斤五元二，大魚四元，鯪魚三元八，三元二，撻沙二元四，紅衫魚一元六，馬頭魚二元一、二元。（日）

# 美股市走勢平均指數

【紐約十二日美聯社電】杜·鍾斯美國股票十二日平均指數如下：

| 類別 | 開市 | 最高 | 最低 | 收市 | 昨市比較 |
|---|---|---|---|---|---|
| 工業股卅種 | 六二七·六二 | 六三三·式三 | 六二三·二八 | 六二八·五〇 | 升壹·二九 |
| 鐵路股廿種 | 壹三八·五四 | 壹三九·九七 | 壹三七·八四 | 壹三九·三式 | 升〇·六九 |
| 公用事業股十五種 | 壹〇二·壹九 | 壹〇二·七四 | 壹〇一·六二 | 壹〇式·三四 | 升〇·五六 |
| 雜項類股六十五種 | 二壹一·五四 | 式壹三·三壹 | 式壹〇·式二 | 式壹二·〇二 | 升〇·七三 |

# 各國貨幣兌率行情

以下各國貨幣兌價，係由三源市雄克有限公司報導（一月六日），美元官價兌率，及美國市上現行兌率並列。下列行情，係每週報導一次。

| 貨幣區別 | 美元官價兌率 | 現行市上兌率 |
|---|---|---|
| 奧地利 | 二五·四四先令 | 二五·五〇 |
| 阿根廷 | 不定價比索 | 八壹·五〇 |
| 比利時 | 五〇·五〇 |  |
| 玻利維亞 | 壹一八八五保利維 |  |
| 巴西 | 壹九·〇〇告沙利奧 | 壹壹九·〇〇 |
| 智利 | 〇·七六哥爾 | 壹七〇·〇〇 |
| 錫蘭 | 四·七六盧比 | 九·七〇 |
| 哥倫比亞 | 不定價比索 | 六·四〇 |
| 丹麥 | 六·九〇克郎 | 六·八三 |
| 厄瓜多爾 | 一五司克 | 六·八三 |
| 芬蘭 | 三二〇馬克 | 六·九七 |
| 台灣 | 三六·三八元 | 壹六·五〇 |
| 法國 | 四·九三七法郎 | 三八·〇〇 |
| 西德 | 四·二〇九馬克 | 四·九八 |
| 東德 | 四·二二〇馬克 | 四·壹〇 |
| 洪都拉斯 | 二·〇〇林派 | 二·〇〇 |
| 香港 | 五·七一元 | 五·七七 |
| 匈牙利 | 壹一·七四富羅林 | 四〇·壹 |
| 印度 | 四·七六盧比 | 六·二五 |

| 貨幣區別 | 美元官價兌率 | 現行市上兌率 |
|---|---|---|
| 印尼 | 四五·〇〇盾 |  |
| 意大利 | 六二四·八五里拉 | 六二一·〇〇 |
| 日本 | 三六〇丹 | 三六〇·〇〇 |
| 馬來 | 三·〇三坡紙 | 三·〇九 |
| 墨西哥 | 一二·五比索 | 一二·五〇 |
| 荷蘭 | 三·八〇盾 | 三·七〇 |
| 尼加拉瓜 | 不定價比索 | 壹式·〇 |
| 挪威 | 七·壹三哥郎 | 七·一〇 |
| 巴基斯坦 | 四·七六盧比 | 六·四八 |
| 秘魯 | 不定價蘇里 | 二七·一五 |
| 菲律賓 | 二比索 | 二·三〇 |
| 葡國 | 二八·六〇 | 二八·六〇 |
| 西班牙 | 六〇比錫他 | 五九·八〇 |
| 瑞士 | 不定價法郎 | 四·二五 |
| 泰國 | 二一·八 | 二〇·七八 |
| 土耳其 | 不定價 | 二二·五〇 |
| 南越 | 三五·〇〇鉛 | 七〇·〇〇 |
| 南斯拉夫 | 三〇〇狄奈 | 七六〇·〇〇 |
| 埃及鎊 | 二·八七美元 | 二·二三 |
| 澳洲鎊 | 二·四〇美元 | 二·二四 |
| 英鎊 | 二·八一美元 | 二·八〇 |
| 阿爾蘭鎊 | 二·八一美元 | 二·八二 |
| 紐西蘭鎊 | 二·七七美元 | 二·七〇 |
| 南非鎊 | 二·七八 | 二·七八 |

（以上共四十三個地區）（恒）

# 市情表

**砂糖**

| | |
|---|---|
| 廿四號台特砂拆 | 三九元七 |
| 太古粗砂拆 | 三九元四 |
| SG幼砂（柯打） | 三八元四 |
| 四尾幼砂（柯打） | 三八 |
| B嘜豬油砂（柯打） | 三九元五 |
| O嘜赤砂（柯打） | 三九 |
| CM廿一號赤砂 | 二九元七 |
| 古巴赤砂拆 | 三式元三 |
| 花包日幼砂拆 | 二九元四〇七 |
| 日本豬油砂 | 三七元五 |
| 捷克粗砂 | 三七元九 |
| 長白山幼砂 | 三五元四 |
| 榴花粗砂 | 三四元五 |
| 廿一號合赤砂拆 | 三壹元八 |
| 十八號合赤砂拆 | 三十元二 |
| 菲赤砂拆 | 二八元六 |

**米糧**（大盤價）

| | |
|---|---|
| △新界米 | 六六 |
| 農齊眉米 | 六三 |
| 新上齊眉米 | 六三 |
| 中新齊眉米 | 六三 |
| △暹羅米 | |
| 頂上泰國米 | 五五 |
| 上泰國新米 | 五一 |
| 上中泰國米 | 四九·三 |
| 上泰國大米 | 四·七 |
| 中泰國米碌 | 三六·五 |
| 中泰國米碌 | 三壹 |
| 泰國糯米 | |
| 金邊中上粘 | |
| 金邊上粘 | |
| 仰光上長粘 | |
| 西貢上粘 | |
| 西貢文大米 | |
| 澳洲大米 | |
| 大陸油粘 | |
| 中級油粘 | |
| 上新興白米 | |
| 中新興白米 | 四三 |
| 多粘 | |
| 大陸雪米 | |
| 上新寧粘 | |
| 中新寧綠苗 | |
| 大陸上絲苗 | |
| 中上絲苗 | |
| 上齊眉米 | |
| 中上新齊眉 | |

**西藥**

新鷄仔牌西林油、20萬拜耳廠西林、DDT粉、非士丁粉、立德粉、咖啡精、URR肺針、比利時西林油、孟山都糖精、日本糖精、五百庄見連丸、千安士甜見連粉、英山杜年（安庄）、壹百庄仙桃萬壽林丸、五萬CCU肝精針、10CCR、千庄施貴寶藥廠、千庄蘇化太素、16庄派德藥廠、13庄腸熱丸、印度希雷房阿廠、肺針、比南丸百庄、五十庄、廿五庄、安喜通風抗素、十二片庄、卅六片庄、蘇化太素粉、蘇化那米粉、留米方庭斌

# 八院齊映

紐約大世界國際好萊塢 高世盛一新世界樂 長

泰山公司別開生面打門巨片

# 風塵俠侶

任劍輝 羅艷卿 一年一度新年好戲 賀歲 監製：林偉 編導：楊江 主演：任劍輝、羅艷卿、半日安、林蛟、任冰兒、馬笑英、張醒非

不同時間新刊之容與新格

# 飛車血戰

（七彩中文）史丹利加德主演 英國豪華製作

豪華影劇 第一場 鎖魂柳 楊花扳 夜場三點半 第二場七點半 第三場九點半 （後免票）

兵團 紅粉 第三場 （問時） 一元七二 一元二 三元 六元

第四場粵語電影 命九九 余之妻 謝賢 主演 案九九 六點半 九點半 三點正 八點正

（全部免費）

第五劇場 歌唱趣劇 姊弟 姊弟 新式話劇 夜場七點九點 後座免費

最新機動遊戲 動物園 奇珍異獸 水陸 免費參觀

# 一天完萬言小說　義俠除暴

逸擬文·高寶圖

在南嶽山中的一個僻靜的山谷裏，孤零零的有一間小茅屋。在深秋的季節中的晚上，屋前站着一個白髮蒼蒼的老婦。她仰望着一會蒼茫的天空，又凝睇一回環山的山影，時而默默沉思，她長嘆了一聲，接着，自言自語的道：「朝廷設置那麼多官員，本來是爲老百姓，治理國家大事的，怎麼却成了殘民的豺狼？唉！在光天化日下，奸臣肆惡，百姓飽受塗炭，這豈是明太祖當年創業垂統的初意！」

她說了，陰沉的臉上又浮上了一片怒意，她正轉身準備往屋內走去時，忽然，兩谷間傳出了雜然的足聲。於是，她急忙回身，張着老眼往前觀望，心裡頭給疑慮的情緒攪得波蕩起伏。

這時一個人影走了過來，她一邊仔細一看，一邊對着來人，茫然地呆呆的望着。

「老太太，在下因爲迷路，致錯過了站頭，今晚擬在府上打擾一宵。」來人很有禮貌地說。

老婦算來人約莫有五十年紀，頷下蓄着短鬚，背上除了一個包袱外，還有一把長劍，雖是跋涉程途，而精神奕奕，毫無疲累的形態，看來是個武林中的人物，但舉止安詳，談吐溫雅，料亦不是壞人。當下便徐徐答道：「借宿無妨，但家無長物，難以款客，請勿見怪。」

「老太太說那裡話？」那人道：「明晚一宵已過份了，而在下這裡原有乾糧，儘可果腹。」

於是，老婦引客人進入屋內，點亮了油燈，那客人坐了，然後走往廚下泡茶，客人強止不得，於是獨個兒在小廳上坐着，縱目四顧，看到陳列着的是幾件破殘的家具外，牆角一隅且放着幾把鋤鋸，牆上還掛着一把單刀，看來像是個獵者的獵戶，但却不見有什麼男子，因此心裡不由有點疑惑。

不久，老婦從廚下端來了一碗熱騰騰的清茶，客人不安地接過了，老婦便和他相對地坐着交談起來。

「老太太獨自住在這裡？」客人呷了一口茶，遲疑地問道。

「不！還有兒子。」老婦頓了頓問道：「先生貴姓名？」

「歸人叫雷鳴，」接着又說：「令郎想是到山裡行獵去了？」

「唉！」老婦嘆了一聲，淚珠從眼角裡滾將下來，沉默不再作聲。

「怎麼呢？」此時客人心裡感到了有點悒鬱。

老婦揩去了臉上的淚水，然後淒楚地道：「給提到官裡去了！」

「爲什麼？」客人把茶碗放到桌上，睜大着眼，嚴肅地問。

「客官有所不知，待我詳細地告訴你吧！」接着，老婦便爲客人縷述了一段痛心事。

原來這老婦姓李，丈夫姓樊，名升，是個獵戶，不幸中年去世，幸虧兒子繼其尚能繼承父業，故雖貧窮，仍無凍餒。

誰知最近，岳陽縣的縣大人，突然奉到長沙知府毛海仁的手諭，要當地的每一個獵戶，在四十天之內，獻繳猛虎一頭，否則定予加罪。

只說猛虎是難以獵捕的猛獸，而在南嶽原就絕少虎豹出現。因此把獵戶們急壞了，不惜於深坑幽谷間日夜尋覓，但四十天過去了，那裡看到半頭猛虎的影子？

那知，她的兒子被傳到縣裡去，給打了五十大板，再着令須在十五日內把兩頭猛虎交到縣衙。而這却是一個無法解決的難題，在限期屆滿之後，便給重打了一百大板，而且被押進牢裡去了。

老婦述罷了這一番故事之後，便嗚嗚咽咽地哭了起來。

客人憤然拍拳在桌上一擊，怒聲道：

「一有這樣的事！」接着，他又問李氏道：「他們要這些猛虎何用？」

「這是官家的事了，我們怎曉得！」李氏哽咽地說。

「老太太放心，這件事保管在我雷鳴身上，三天之內，准使令郎平安歸來，不過，照此情形，令郎歸來之後，還是遷地他往，從此改業，不要再受這種惡氣了！」

「但願如雷鳴客官的話。」李氏有點勉強的說，因爲她對這位客人的話，雖說得這樣有把握，但却存有懷疑的心理。

一宿無話，李氏起得床來，滾好了一盆熱水，想請雷鳴出房洗漱。

但連叫了幾聲，沒有絲毫反應，因此覺得有些奇怪，不由得走進了房裡一看，但是室內却闃無一人，客人已不知在何時不辭而去了。李氏正感驚愕，轉眼看到破桌上端端正正擺着兩錠雪白的銀子。這一來，更令她驚奇不置了，於是走出門外，對着那靜寂的山谷出了一會神，然後又迷惘地回到屋內，在疑惑不定中把那兩錠銀子收藏起來。

×　×

三天過後，樊繼其竟然回來，母親李氏喜得心花怒放，自不在話下。

原來雷鳴自不告而行之後，先到縣中爲他打點，找到了刑房師爺，送了他五十兩銀子，由他設法釋放繼其出獄。

於是，母子在感激雷鳴之餘，又遵從他的指示，終於拋下了那間破屋，到別處安身立命去了。

說到這個雷鳴，乃是峨嵋山清心觀玄武道長的首徒，三十年來，走遍中原各地，專以鋤強扶弱，劫富濟貧爲事，雖年已半百，却從無家室之念，畜欲以畢生時間，致力俠義。他不但得到了玄武道長的武功精髓，望之猶如三十許的人。他自己參悟出來的那套易筋縮骨功，更是神妙莫測，獨步武林，三十年來，柔劍之下，亦不知殺了多少奸歹。

至於他的易筋縮骨功，乃是參合達摩祖師的易筋功，和道家運精化氣的道理而練成的，任敵人打向身上任何重要穴道，只須一運氣，穴道早已移位，致敵方無如之何。不但如此，而且身形能夠隨意縮小，敵人的兵器當胸襲來，只須一吸力，當即把身軀縮短了一半，讓敵人的兵器從頭頂掠過。甚至不到一尺寬的洞穴，亦能夠把身軀縮得小小的，輕易地穿將過去，因此江湖上便給他起了個穿網客的綽號。

雷鳴這次到湖南來，原是要到南嶽去看他的老朋友張一標。張一標這人昔年闖蕩江湖，與雷鳴交誼甚厚，近年他結廬在南嶽隱居，雷鳴對他念念不忘，此次特地前來湖南看他。不料到了荒山中沒有客店，乃投宿到樊繼其家裡，從他母親李氏的口述，知到長沙知府對於獵戶的無理迫害，他是個行俠仗義的硬漢，怎能袖手不管，於是在樊家留下了兩錠銀子後，便不辭而行，前往岳陽縣城，設法恢復了樊繼其的自由之後，又四下打聽官家強迫獵戶獻繳猛虎，到底是要作什麼用途。

可是打聽了兩天，終不能儘悉其中底蘊，只知道這是長沙知府毛海仁的諭令，他爲了要追究這事的真相，於是又前往長沙去。

## 義俠雷鳴和靜貞道士鬥得難解難分。

但到了城裡，對於這一問題，仍是無法得悉真相，於是他自罵一聲「糊塗」！接着便低沉地自語道：

「左問右問幹甚？何不夜入府衙探個究竟。」

×　×　×　×

下弦月已經沉下，天空綴着疏落的星星，在這深秋的子夜，長沙城顯出了沉靜的一片。

這時，有一條人影，從民房的背上躍向知府衙門，在各處探索了一番之後，終於在後衙一個透亮着燈光的窗前停留下來。

室內有卿卿噥噥的低語，不時還雜着嬌媚的笑聲，窗外的人從那自己所戳穿的窗紙間的小孔，張着眼向室內窺視着，這個人，正是穿網客雷鳴。

他看到這是一間佈置得十分精緻的臥室，白羅的帳子還沒放下，綉床上整齊地放着一襲湖水藍色的錦被，一對綉着金線的枕頭，在床首端端正正地擺着，那些綉線在燈光下，閃亮着翹翹的光芒。

靠桌前坐着一個穿着便服的中年男子，對着那攤在面前的文書凝心地觀察着；而靠着他身邊而坐的，則是一個廿來歲的嬌媚女子。

「大人！」那女子忽地叫道：「到時你亦可以服食一些丹藥，近來你的身子，實在太不行了。」

「當然，」那男子說：「只是那該死的獵戶，直到現在，才繳得兩頭猛虎，不多給點苦頭他吃，他們總不會辦緊的。」

那男子說了，鼻孔裡又哼了一聲，顯得有點憤恨的樣子。

「大人！你說這藥是怎樣煉的？」那女子問。

「誰知道！這是三仙道長的秘法。不過，據說一定須要三十頭猛虎，用它的肝臟，配以其他的神妙草藥，才可以煉成的。」

「那藥就真的這麼奇效？」

「據說確是有巧奪造化之功，不但孱弱的人服了，可以變成了金剛不壞之身，連失掉了生殖能力的人，服了亦能夠重新茁壯，所以，」說到這裡，那男子發出了一聲得意的奸笑，然後又道：「這藥煉成了，獻給了梁公公，不但我毛某可以立地官升三級，就是三仙道長，亦可得到不少好處。」

## 毛知府和他的愛妾的談話，都給義俠雷鳴一一聽進耳裏。

語畢，又是幾聲得意的狂笑。而他們這些話，聽入了窗外雷鳴的耳裡，却不由怒火中燒，心裡暗暗地罵道：

「毛海仁這狗官，竟是和奸賊梁不仁、三仙賊道勾結在一起的，今夜非要把你殺却不可了！」

接着，又聽到那女子道：「現在只有兩頭猛虎，這又怎麼辦呢？」

毛海仁道：「他們是躲不了的，多給點苦頭他們吃，自會趕緊獵捕的。」

「今，三仙道長不是派人前來催促過嗎？」

「他派道徒弟靜貞前來，我已把他留在衙裡，待猛虎獵足之後，亦好讓他和押運到南嶽去。」

「你陞了官，我又有什麼好處呀？」那女子忽地嗲聲嗲氣地說道。

「你要什麼，我就給你什麼。」毛海仁說着，就伸手摟腰，把她擁着坐上了膝，就待親她的頰。

「我要做個堂堂正正的夫人，不要做人家的小的！」那女子撒着嬌，伸出纖纖的手，把毛海仁的臉推了開去。

「這個，總可以商量的。」毛海仁說了，挺着臉，就強在她的粉頰上親了一下。

原來這個女子，是毛海仁的第三房姨太太，去年才把她從勾欄裡贖來的，因他生得嬌媚，毛海仁對她是十分寵愛，但她終以不能做個堂堂正正的夫人爲憾，每對毛海仁糾纏，而海仁亦總是用官話支吾着。

接着，毛海仁又伸手解了她胸前的鈕扣，……」

這情景，雷鳴再也不能看下去了，正移足作勢，待要撲進室內把這奸官的走狗一劍殺却時，忽聽到有人高呼有賊，接着一個道士從屋上跳將下來，揮劍一式雁落平沙，朝雷鳴的小腹就刺。

原來這個道士，就是三仙老道士的徒弟靜貞。

雷鳴長劍一隔，一招迎風拂柳，將來劍一隔，一股勁力，把靜貞震退了兩步。

靜貞再度飛身上前，改用一招眉中點赤，直取雷鳴的面部。這回雷鳴再不用劍迎格，只一運動筋骨，身形猛地縮了半尺，靜貞的劍竟從他的頭上刺過。靜貞驚愕之後，突又使了一式蜻蜓點水，改向雷鳴的下路襲來。雷鳴拔身飛起，很迅捷地降落到靜貞背後，左足一舉，把靜貞踢到丈多遠去仆下。

接着，雷鳴一縱身，從窗口撲入，只聞窗紙嗤的一聲，破了一個大洞，而雷鳴已進入了室內。但他舉目一看，已沒有毛海仁和那女子蹤跡，再一看房門，仍是好好地關閉着。

於是，他把那低垂的床幔揭起。毛海仁和三姨太正在床發抖。他一把將毛海仁拖了出來，正待一劍把他結果。忽地一點寒光飛射而來，他拉着毛海仁的頭髮往上一提，飛來的一支金鏢，便打中了他的咽喉，鮮血直冒。

這時，室外高呼捉賊之聲四起，而靜貞終不敢搶進室內，只拿着長劍守住窗口。

雷鳴一揚掌，一股勁風，桌上的燈光吹滅，再從床上拿了一個綉枕，疾向窗外拋出，然後緊接着躍將出來。

窗外的靜貞看到一團黑影竄出，運劍一揮，砍中的竟是一個綉枕，而雷鳴已安全地站在他的面前。靜貞疾向雷鳴左胸刺來，但見雷鳴木立不動，而身軀突細小了一半，劍鋒因而從他身邊掠過。

靜貞不由地驚叫道：「你是穿網客？」

原來靜貞雖然不認識雷鳴，但已熟悉他有一套易筋縮骨的本領，先前那一劍刺向他的臉上，竟突地變爲從他頭上刺過，當時尚以爲對方的身法快捷，往下一縱時自己看不清楚。這回看得明白了，突見他這個高大的身軀，突然變成了瘦細的一條，這人不是能夠縮身的穿網客雷鳴是誰！

「你也認得我？」雷鳴說了，看到衙裡的差役，都已紛紛舉着火把，挺着兵器，紛擁上來。雷鳴那裡把這些差役放在眼裡，但以毛海仁已經殺了，無須再在這裡逗留。當下，他不待靜貞再度進攻，一個箭步上前，伸出左手，食中二指向前，向靜貞胸前的璇璣穴便點。對方正待閃避，但雷鳴的手法是何等快捷，那裡還避得了，當下穴道被點中，遍身一麻，便倒在地上了。雷鳴再一縱身跳上屋脊，轉瞬間已就去了好遠，耳邊只聽到一衆差役們那捉賊的叫喊聲，在深沉的夜空裡震蕩着。

雷鳴殺了毛海仁後，出得知府衙門，回到客店，拿回了包袱，亦不驚動店裡的人，把房錢留在桌上，然後悄悄地走了。

×　×

他從毛海仁和那個三姨太的一番對話，已知道三仙道人在南嶽，這個五年前從自己劍下逃脫的賊道，這幾年來就沒有聽到他的消息，誰知他竟是躲在南嶽，而且與奸黨勾結，準備煉什麼靈藥以討好權閹梁不仁，就間自己到南嶽山去，正好乘便把這賊道除掉。

這一天晚上，雷鳴已到了山下，進入了一個小市集，他心裡盤算着：與其摸夜上山，不如就在市上住過一宵，以免在夜裡登門，致打擾了張一標的好夢。

主意既定，抬頭就看到一間小小的客店。

他走將進去，要了一個小房間，並叫店伴給準備一些酒菜。

酒菜還沒端上來，雷鳴覺一陣內急，於是匆忙跑到外邊解手，忽然看到一個道士和店伴在櫃邊神秘地作着耳語。那道士看到雷鳴從房裏出來，即急忙掉頭向着別一個房間裏溜了進去。

雷鳴心裏有數，解完了手，回到房裏，店伴已把酒菜擺在桌上。他一見雷鳴回來，便堆着滿臉的笑容道：

「客官快點吃吧，別讓酒菜冷了！」

說着，待雷鳴坐下之後，便拿起酒壺，給他斟酒。

「我不慣拘束，人家陪着我，我就不能吃得安樂，你還是出去，讓我自己喝個痛快吧！」

那店伴堆着笑臉走了，雷鳴拿起杯裏的酒一看，覺得有點混濁，而且杯底還沉澱有些微小的碎末，心裏早已明白幾分。於是，他站起身走到門邊，把門掩着，然後把杯中連同壺裏的酒一併倒進痰盂裏去，再取過一張黃紙，夾了一些盤裏的菜肴，包着，把它拋進了床底，將盤裏的菜肴，弄的狼藉凌亂，做成了曾經吃過的樣子。

接着，他又打開包袱，拿出了些乾糧，胡亂地吃了，然後側着耳，靜聽外面的動靜。

不久，便聽到剛才那個店伴的聲音在門外叫道：「客官！客官！」

雷鳴不加回答，作勢往地而倒下，發出了一陣笨重的物體墮地聲。

接着房門呀的一聲被推開了，那店伴快身進來，看到雷鳴跌倒在地，於是又走將出去。一會兒，他又帶同另一個人走了進來。雷鳴偷偷地張開了一線眼縫，看到另外的一個就是剛才在與店伴神秘地作着耳語的道士，也就是三仙道人的徒弟靜貞。

只聽靜貞低聲恨恨地道：「穿網客，想不到你也有今天！」說着，就要舉腳向雷鳴踢來。

那店伴忙把他攔止，低聲道：「不要亂動，時候太早，別驚動了其他的客人，他吃了蒙藥，要六個時辰才能醒轉過來，我們且待夜深了再把他結果。」

靜貞點一點頭，張口把燈火吹熄了，然後偕同店伴退出房外，同時把門給帶上了。

這時，外面突然起了個響雷似的聲音，高聲地嚷道：

「有乾淨的房間沒有？」

只聽那店伴的聲音答道：「對不起，通住滿了。」

「不行，總要騰出個房間給老爺歇息歇息，這樣晚的天色，又沒有別的去處，難道要老爺在路邊過夜麼？」

「這是你的事，誰管得那麼多，橫豎我們店裏已住滿了人，再亦沒你的下榻處！」那店伴有點氣憤地說。

「就是沒有房間，你們老板娘子的睡床亦得騰給老爺用他一夜！」那人毫不講理的咆哮着。

雷鳴覺得這聲音好熟，再一尋思，心裏不由地納罕道：「這不是霹靂火朱桐嗎？他怎麼到這兒撒野來？」

這時，外面那店伴已沉不住氣，與來人爭吵起來，迫得靜貞道士亦加入爭辯。不久，便由口角而動起武來了。

雷鳴從床上起身，開了房門，走了出去。

這時靜貞與先前那個店伴已與朱桐交上了手，其他兩個店伴，也拿了單刀木棍，一湧上前。靜貞與先前那個店伴看到了雷鳴，臉上都現出驚慌的神色，而朱桐則高聲叫道：

「穿網客！你怎的也在這兒？」

「把他們拿下再說！」雷鳴話猶未了，一撤步上前，迎着一個店伴的木棍，伸手一抓，便把它奪了過來，再一揮，已把那店伴撂倒在地。

靜貞道士看到勢頭不對，正待逃跑，但朱桐的手一伸，一式樵夫問路，指尖就戳中了他背後的腰俞穴，當下一骨碌地跌倒在地。

雷鳴揮動木棍，把兩個店伴都給打倒，並且連剛才跌下的那一個，一起都給點了穴道，然後找來了幾根繩索，把他們結結實實地捆了，才給三個店伴解了穴道，却單獨不給靜貞解開。

這時，店內的住客都走了出來，對雷、朱兩人問其究竟。

「他們開的是黑店呀！」雷鳴說了，走進房裏，取出剛才倒進了酒的痰盂，指着對衆人道：「這酒是下了蒙汗藥的，幸虧我發覺，才不致着了他們的道兒！」

衆客人各捏了一把冷汗，齊聲的怒罵着。

朱桐詢那三個店伴道：「九頭鳥那對狗男女跑到那兒去了？」

三個人沉着臉，半晌不應，朱桐伸手在其中一個的臉上用力扭着。

「你說不說？」朱桐怒叱着。

那店伴捱不起痛，慘叫着道：「他們到山上淨妙觀看三仙道長去了。」於是朱桐放開了手，而雷鳴忽道：「我們走吧！」

雷鳴說了，走進房裏取了包袱長劍，朱桐只有懷着一股莫明其妙的心情，跟着他一起走了。

×　×

出得客店，雷鳴乃把殺了長沙知府毛海仁的經過說了。而朱桐把此來的動機告訴雷鳴。

原來他有一個朋友叫盧威仁的，那回由天津押解一批鏢銀前往衡陽，中途遇到九頭鳥牛雄和他的妻子舒金英當路截劫，雖然沒有得手，可是盧威仁却給殺死了。聽說牛雄夫婦現在這小市集上，開了一家黑店，於是他就特地到來。怎知他們却上南嶽找三仙老道去，而無意中相遇的經過說了。

朱桐說畢，雷鳴道：「這真是無巧不成話，我們一起到靡天庭，找着了張一標，再去淨妙觀把那幾個狗男女一起給撇除了！」

這時，四圍的夜色籠罩着，一山水繞的月光，當下兩人展開輕功，在朦朧的月光下，疾向靡天庭奔去。

驀地，空山裏響起了一陣兵刃碰擊的聲音，還雜着靡靡的呼叱。兩人放目四顧，看到前面的山坡間，有四個人影正在那裏廝殺。於是急奔過去，到了臨近，兩人不約而同的發出了一聲驚叫，朱桐認得其中的一男一女，正是牛雄夫婦，而雷鳴則看到了三仙道士和張一標。

此時張一標正給三仙和牛雄夫婦合攻得滿頭大汗，斜瞧到雷鳴忽然來到，喜出望外，大聲地叫道：

「雷兄快來，這就是無惡不作的三仙賊道！」

## 三位義俠分別和三仙道人及牛雄夫婦打鬥。

三仙道人和牛雄夫婦，看到了朱桐和雷鳴，不由皆大吃一驚，而雷鳴與朱桐，已各亮出刀劍，一迴而前。雷鳴直取三仙道人，朱桐則迎舒金英，張一標獨戰牛雄，六個人分成了三對，便像走馬燈般在山坡間展開了惡鬥。

舒金英與丈夫牛雄都不是朱桐的敵手，何況自己獨力作戰，怎的應付得來，只過了六七招，已是手忙足亂，堅待乘路奔逃，怎奈朱桐的一團刀光，忽前忽後，忽左忽右，把他的前路封閉得緊緊密密，舒金英稍一慢手，已爲朱桐一刀刺進心窩，倒地斃命。

至於張一標，他的武功原在三仙道人三人中的任何一人之上，剛才以一敵三，所以處于下風，現在獨戰一個牛雄，已是毫不在乎。忽地牛雄一式雙風朝陽，雙鐗並進，張一標一挽劍花，一團銀光，當前滾動，既把牛雄的雙鐗盪開，又乘勢向前追迫。牛雄剛把雙鐗縮回，張一標的劍光已到了他的胸前，只聽牛雄慘叫一聲，也隨他的妻子之後，一命嗚呼了。

三仙道人的一把拂塵，雖是厲勁的呼呼風響，却絲毫也奈何穿網客雷鳴不得。雷鳴立心把他捉弄，並不加緊進攻，只是施展出他的易筋縮骨功，忽高忽矮，忽胖忽瘦，有時凌空拔起，有時左右閃避，使三仙道人招招落空，氣的呼呼怪叫，忽地一式臨風擺柳，拂塵直向雷鳴的小腹掃來，雷鳴看到朱桐和張一標已把牛雄夫婦殺了，無意再纏鬥下去，於是把身一縮，反從三仙道人的拂塵下穿過，然後身軀一挺，頭顱就撞正他的心窩，把他撞跌了個二丈來遠，再一躍身上前，劍尖過處，把三仙道人的小腹給刺穿了。

三凶既誅，雷鳴給張一標與朱桐介紹相見，於是張一標就把與三仙道人、牛雄夫婦三人交手的緣由，告訴了朱、雷兩人。

原來張一標聽說淨妙觀裏有一個不守清規的三仙道人，時有擄掠婦女情事，於是乘夜前往探察，不料牛雄夫婦亦在那兒，自己的形跡被發覺之後，以衆寡不敵，給追至這山坡之間，幸得朱、雷兩人適時來到，才合力把他們殺却。三人談談說說之間，一看天將破曉，於是施展輕功，同向張一標所居的靡天庭疾馳而去。

逢星期六日出版


分類白告

狐臭 男女 立包單愈　曲綫 疤痕　康寧整容所　新法雙眼改造 面容

喉 國醫 吳景雲 專科

血癬丸　疑似狀異 紅雲·癬擾

老牌 許鎮波

方佗中醫師　卅年經驗 兒婦專科

洪冠洲　男婦兒科雜症　腦鼻專科 耳喉科　大道中三二號

港九首輪影院聯合廣告

娛樂　同聲推薦　連滿十天十萬衆　聯美王牌香艷絕頂大喜劇！　積林·蒙　莎莉·麥蓮　桃色公寓　"THE APARTMENT"　新藝綜合體！片上中文字幕

利舞台·樂宮　今天四場　環球公司皇牌巨獻　桃麗絲黛　香閨驚魂　伊士曼七彩·片上中文　故事曲折離奇要你意料不到　Midnight Lace

樂聲·大華　昂然第二週入　真人真事，英勇戰績！　人海生死戰　Hell to Eternity

皇都·麗聲　今天四場仍映　和路迪士尼出品劍術打鬥傳奇巨片　英倫巨星 佳威廉士　查理士巴頓　寶劍千魔　ZORRO THE AVENGER　忽然英勇 如猛虎

新華·豪華　今天隆重獻映　包笑喜劇巨片　積林蒙　哥倫比亞彩色輕鬆刺激巨構　The Wackiest Ship in the

# 金像獎爭奪內幕

・仕鳴・

某一個早晨，一位自由投稿的記者搖電話至一個著名的好萊塢男演員，請他共吃午餐。他說很忙，不能赴約。記者再三催促並說「一個女人要見他。他聞言立即答允並說只能會談一小時。到時那位記者介紹一個金髮女郎給他認識。男演員見了她，然後決定人並約她到他的山區別墅吃晚餐，然後再談一切。

金髮女郎依時赴會，那一晚瑪瑙與那個男演員吃一頓豐富的晚餐及飲香檳酒。飲罷，男演員提議遊覽他的獎品陳列室與客房間。但在房燈熄滅與衣服脫在裝室地上之前，這個金髮女郎在這位花花公子的耳邊細說道：假如我給你一些利他，你會給我一些恩惠嗎？什麼恩惠？不是金錢，我只要求你在金像獎提名之時，投票推舉某一部影片及某一個導演。

這一種美人計是競爭金像獎時所常見的事。

這一個男演員是美國電影藝術學院二千一百一十四個有投票權會員之一。除了本身有投票權之外，他還可以拉票。一部優勝的影片通常可以多收幾百萬元。

好萊塢已在多年來向大衆表示，藝術學院的評選是最公平的。實際上，當各電影公司追求一個金像的時候，它們運用千方百計——美人、賄賂、向個員施壓力及努力宣傳。

「競爭金像」的時間在每年十二月中開始，一直至明年四月電影藝術學院舉行頒獎禮而止。在這四個月的時光裏，差不多每一個藝術學院的投票者都受到電影公司、明星及製片家的壓力。那個高達十吋的金像獎有百分之九十二是假貨的，估價僅值六十美元，但每一電影公司用來宣傳及拉票等等的銷費，超過十萬美元。

角逐金像獎的第一個回合，先在選擇的前提展開。一切參加競選的影片必需在一月一日以前在洛杉磯各大戲院公映。甚至在開始之時，他們即運用詭計。一部份影片原來在夏天或秋天發行的，但他們故意拖延至十二月然後公演。幾個月前已放映的影片，又到時來到洛杉磯公演，以使投票者不要忘記它的內容。

到了一月一日，第二個回合開始了。各公司利用著名的報紙、雜誌、巴士及電車來宣傳。當地的商業報紙如「好萊塢記者報」及「各色日報」，都在這個時期不斷刊登全版的電影廣告。無綫電及電視日播天天有關評及講電影故事。好萊塢的專欄文論及藝術學院的會員，應該投什麼影片及什麼明星的票。

美國電影藝術學院每年頒發的金像共廿五個之多，故有廿五個題名。當題名的選票完全交到之後，當局根據票數選出每一項的前五名，作為金像獎的題名。最後評選的一次投票，是在頒獎禮之前三個星期舉行。

初步的題名投票，早在一月開始。每一部門的投票者選拔自己部門的題名，例如藝術學院的四百三十二名男女明星只投票推選最佳演員的各項提名；二百零七名作家投票推選電影劇本；一百卅九名導演投票推舉優異的導演。投票一經寄交藝術學院之後，即不能改變，故一切運動要在未前進行。有希望的電影公司及明星必需運動自己的會員。各公司利用自己的宣傳人員與藝術學院的會員聯絡。假如這些會員是有職業的，他們可能接受公司的酬金。假如他們是失業的，他們又可能因投票的問題，而得到職位。

由十二月至三月的一段時期，是拉票的時光，拉票者紛紛設宴及舉行舞會，以資聯絡。許多明星在這個期間聘請好手為他們拉票，薪酬五千美元，如獲得金像，再加五千元的獎金。一個好萊塢的應召女郎說：我在奧斯卡爭奪期裏的顧客，以新聞記者為最多。沒有一人知道我是妓女。我在學院頒獎禮舉行之後，便要休息一個月。

伊莉莎伯泰萊因為報紙及雜誌不滿她奪去黛碧雷諾的丈夫愛迪菲沙，未能以「蘇門怨婦」一片贏得最佳女星的榮銜。去年提名的「夏日驚魂」再度落選。故好萊塢的新聞界力捧很大。去年「金屋淚」的題名票數比「賓虛」為多，但最後評選時，「賓虛」竟得十一項金像獎。蘇珊薛娜烈只能在金屋淚得到最佳女星的榮銜。瑪瑙在過去兩年，米高梅的影片已贏得二十個金像。

以過去的情況而論，得到最多宣傳的影片及明星，最受觀衆的擁護。現在估計每年為金像獎而宣傳及聯絡的費用，超過五百萬美元，但獲得金像獎後所得的利潤，更不易估計。專家認為一個金像獎的號召，最少多一百萬元的例外利潤。

曾得金像獎而現在已成為王妃的嘉麗絲姬莉。

# 沈重赴台灣打前站

## 星星、月亮、太陽

### 外景隊下週出發

電懋拍攝的一部彩色文藝巨片「星星、月亮、太陽」，經過三個多月來積極進行拍片工作，內景部份最近已拍攝完成，前（十）日，該片的副導演沈重，已先行乘機飛往台灣，部署在台拍攝外景的準備工作。

「星星、月亮、太陽」一片前往台灣拍攝幾個外景大場面，已經籌備多時，導演易文與助手沈重在兩月前就曾經為此事飛台一行，由於片中需要拍攝幾個抗日戰爭及火車站逃難的大場面，已商請政府有關當局予以協助，獲得允許派出數千軍人參加拍攝這些重大外景工作。同時更商定了台中及台南的幾處地區為拍片場地。

該片的外景隊，原定去年聖誕前啟程赴台，但因內景部份未及拍完，加以往台拍攝外景的準備工作的特別繁重，就是縫製數千套軍人服裝一項便需要不少時間才可以完成，是以外景隊一再改期前往。現在一切準備工作已告成熟，由沈重先行飛台打前站，導演易文及外景隊人員則分別於本月二十與廿一日出發到寶島去。

外景隊人員除了導演易文與沈重外，祇有三位男演員：張揚、劉恩甲、朱牧以及攝影師黃明與助手吳家駭，前時外傳該片三位女主角尤敏、葛蘭、葉楓一同赴台的消息並不確實。

這次電懋公司往台灣拍攝「星星、月亮、太陽」一片的外景，所動用的人力、物力及財力之大，為國片中所罕有，除了政府當局派出數千軍人協助拍攝戰爭場面外，還在台灣僱用千餘臨時演員參加逃難場面的演出。而且最為特別的，是要聘請一位曾在抗戰時期參加過敵後游擊戰役的高級軍官為拍片顧問，以便協助計劃拍攝這些激烈戰爭場面，使戰事進行更為逼真，故事情節的發展更具真實感。

# 張英才賣血為生

是指「女大不中留」的時候，也是指落陷輸血的一塌糊塗的時候。張英才躺在牀上，閉着了眼睛，讓自己的血液輸送到唐丹體上去。他屏息着呼吸，一動也不動。導演與丹說：「張英才隊是過來人，他對輸血還有經驗似的。」

張英才得意洋洋地說：「我曾輸過血，救過人，不是在演戲。」

綠珠怪而問道：「你曾輸血救人？幹嗎不肯開你說及的？」

「不是現在拍攝輸血的哦，我也不會無端端出來的。」張英才擺擺手臂說：「前年的壯吧。前年，我比現在強壯多了，臂圍差不多有三十吋。那時候，受了朋友的從恿，跑去輸血。當時經醫生診斷過，我可以輸二百CC的血液。當下我以大無畏精神，答應要輸二百CC血液。輸血後，喝了一杯啤酒，精神也很快復元了。」

唐丹對輸血很感興趣的，問輸血時有甚麼感覺？輸血後有甚麼感覺，輸血後會不會影響身體健康？她追問：「假如現在有人請你輸血，你願意不？」

「輸血不是好玩的。以我現在的體魄，正盼望別人輸血給我，還用得輸血給別人！」張英才這樣說。

「你需要別人輸血嗎？你是甚麼血型？」綠珠問他。

「我是B型。」張英才說。

「那好了，我也是B型，我可以輸血給你的，不知你有沒有濫需要。」綠珠誠懇地說。

張英才抓抓腦袋，反問綠珠願意輸血多少。綠珠說：「可以從一百CC到二百CC之間。」

「這麼樣好吧。」張英才滿肚密圖似的說：「你這一百CC或二百CC的血液，不如賣了去，把賣血所得的鈔票送了給我，豈不同全其美！」

「對，兩全其美……」綠珠沉吟地說，既而指着張英才叱喝道：「你這人真是吸血鬼，沒有一點丈夫氣概。我好心地輸血給你，反被你這傢吸血蟲要鈔不要血！」

張英才輕拍她的肩膀說：「我們的綠珠小姐，你不要僞滋，剛才不過跟你說說笑吧，我怎敢要你輸血！」

在傍的唐丹喟然笑起來，對綠珠說：「他不是要你輸血，他正想賣血呢。他曾對我說，賣一次血，可得兩百塊。他一定有賣血的經驗，不然，他怎會無端開口要你將血折了鈔票給他。」

「我給你們說得半文不值了！」張英才苦笑道。

## 娛樂

圖為：去年上映賣座紀錄最高的「倩女幽魂」（上），「苦兒流浪記」（中），「野玫瑰之戀」（下）三片的劇照。

豪華、新華兩院即日起獻映米高梅鉅片「糊塗艦長少爺兵」圖為男主角積林戴在劇中一鏡頭。

# 張仲文客串演出「武則天」影片王皇后

「最美麗的動物」張仲文，[illegible]影壇迄今，主演影片甚多，屢爭扶搖直上，演技日臻圓熟，深獲觀衆愛戴。但是，在銀幕上所見到的張仲文，自從影以來，所主演的都是時裝片。唯一例外地，這次邵氏公司唐代艷史宮闈彩色闊銀幕鉅片「武則天」戲裏，她參加客串演出，扮演王皇后角色，初次以古代美人姿態出現銀幕，當可大展觀衆眼界，為之擊節叫好。

「武則天」影片上的王皇后，因為和蕭淑妃爭寵，勢單力薄，自感孤掌難鳴，恐非蕭淑妃對手。及聽到高宗寵先王才人，現在洛陽感業寺削髮為尼的武則天時，她自作聰明，暗生一計，想以武則天來制服蕭淑妃，借刀殺人。在她以為武則天不過是先帝的才人，本領平凡，而且名不正言不順，易於控制對付。於是，她就派親信赴感業寺，一見武則天，鳳目細眼，果然容貌出衆，難怪高宗寵愛，又見她性情和順，百依百從，更不疑有他，就密命武則天蓄髮還俗，準備迎她入宮。誰知武則天，却有極大野心的人，她當着王皇后面前，假裝和順，情非得已，但一旦進入宮中，施展鐵腕，擊敗蕭淑妃，接着陷害王皇后，將她打入冷宮，獨佔高宗。這時候，王皇后自悔前門拒虎，後門引狼，上了大當，後悔莫及。

張仲文飾演王皇后高髻華裝，鳳冠霞帔，一派雍容華貴的氣質，具有一人之下，萬人之上，母儀天下的神態，不可方物，實為理想人選。

在感業寺召見武則天這場重頭戲裏，她心細如淵，成胸在竹，一句一句話問武則天，演來淋漓盡致，精彩紛呈，和飾演武則天的李麗華，兩人真是針鋒相對，旗鼓相當，各有千秋，令人拍案叫絕。表情反應之迅速。動作之純熟自然，音容俱茂，演技已臻出神入化之境，實為前所未見。所以，該片導演李翰祥，對她極為激賞，認為她的參加客串演出，為全片添色不少。

張仲文在七彩古裝鉅片「武則天」中客串王皇后的一幕。

## 影壇巡禮

### 人類的言語是多餘

、尤敏主演的「無語問蒼天」，現在正是拍攝之中，她在戲裏飾演的是一個啞女，以她優異的演技，把這啞女一切的優點表現出來了，這不但使人對那些終日吱吱喳喳的女人，失去好感，甚至連人類的言語，也覺得是多餘的了。

### 民福是也何分南北

本地人和「上海佬」的感情隔膜，不是填不平的，問題在雙方是否能化除成見，互相諒解。在「南北和」一片裏，「上海佬」劉恩甲和「廣東佬」梁醒波原來是水火不相容的，可是雙方了解之後，成了好朋友，這是此時此地的人，應該師取的。

### 外景隊裝備太重了

從香港到外埠去拍外景的工作隊，攜帶物品與器材之多的，當以「星星、月亮、太陽」赴台的外景人員為最，因為這部片子的場面太大，有些東西到台灣不易購辦或借到，非香港帶去不可，但工作人員可就辛苦了，好比一個大兵團出發，裝備之重，可以想見。

# 去年十二部最賣座國語片

「倩女幽魂」佔首席 高創票房紀錄

「苦兒流浪記」「野玫瑰之戀」次之

國語片在本港上映，最近兩年來又開始受到廣大觀衆的注意，這主要的因素有二：一、國語片的質素不斷的提高；二、兩大製片公司積極展開在本港的發行工作。尤其是後者，由一條聯映綫擴展到二條，共有四家戲院經常作首輪上映國語新片，甚而有更優越的出品能在首輪西片戲院出映，這不能不說是本港國語製片業務發展的一個好轉現象。

雖然，事實上粵語片在本港的上映成績要比國語片好得多，但是如果是一部製作優秀的國語片，當會受到廣大觀衆的喜愛而大為賣座的，如以往的「情場如戰場」、「貂蟬」、「江山美人」、「四千金」等片，都曾獲得相當的賣座，尤以「江山美人」更創下極高的賣座紀錄，這就是事實證明。

又如去年上映的一部「倩女幽魂」古裝片，便是一年裏上映的國語片中高踞賣座首席的影片。去年，一共上映了五十八部國語新片，根據各片子的票房紀錄數字，我們選出了十二部最賣座的影片，各片上映的若干天及收入多少詳細開列出來。影迷們從這名單中看到各片的賣座情形了。

下面所列的便是去年度最賣座的十二部國語片：

「倩女幽魂」邵氏出品（彩色片）——樂蒂、趙雷主演，李翰祥導演，共上映二十八天零一場，收入二十三萬六千八百六十八元六角。

「苦兒流浪記」國風出品——王引、陳燕燕、蕭芳芳、胡蝶主演，卜萬蒼導演，共上映廿一天零一場，收入十九萬九千三百四十八元八角。

「野玫瑰之戀」電懋出品——葛蘭、張揚主演，王天林導演，共上映十六天零一場，收入十五萬一千七百二十八元二角。

「兒女英雄傳」邵氏出品——樂蒂、王植波、羅維主演，李翰祥導演，共上映十四天，收入十一萬二千八百六十九元四角。

「六月新娘」電懋出品——葛蘭、張揚、喬宏主演，唐煌導演，共上映九天，收入十萬零九千九百零九元四角。

「狂戀」邵氏出品——陳厚、杜娟、金銓主演，陶秦導演，上映十三天，女主角杜娟塌塌隨片登台，收入九萬二千八百三十二元九角。

「後門」邵氏出品——胡蝶、王引、王愛明主演，李翰祥導演，共上映七天零一場，優先獻映時由全體主角明星及導演登台，收入九萬零四百六十五元五角。

「小鳥依人」新華出品——鍾情、金峯主演，王天林導演，上映十四天零一場，女主角鍾情塌塌隨片登台，收入八萬五千零二十三元七角。

「畸人艷婦」邵氏出品——樂蒂、金銓、杜娟主演，岳楓導演，共上映十三天，收入八萬一千七百二十九元四角。

「心心相印」電懋出品——葛蘭、陳厚主演，易文導演，上映九天，收入七萬九千六百八十六元九角。

「雲裳艷后」電懋出品——林黛、陳厚主演，唐煌導演，上映十四天，收入七萬九千四百七十八元八角。

「長腿姐姐」電懋出品——林翠、張揚、喬宏主演，唐煌導演，上映廿一天零一場，收入七萬四千九百零九元。

上述的十二部最賣座的影片中，前五部的收入都超過十萬元以上，尤以高居首位的「倩女幽魂」收入達二十多萬元，這就是說祇要是佳片，就必定賣座。另一方面也顯示了國語片的製作質素必需力求提高的重要性。在這十二部影片中，邵氏出品佔五部，電懋出品佔五部，其餘為國風一部及新華一部。

從上面的賣座片子中，更可以看出那幾位是最賣座的明星了，女的有：樂蒂、葛蘭、蕭芳芳、胡蝶、林黛、林翠、杜娟、鍾情、陳燕燕、王愛明；男的有：陳厚、張揚、王引、趙雷、金銓、喬宏、羅維、金峯等。而賣座的導演則為李翰祥、卜萬蒼、王天林、唐煌、陶秦、岳楓、易文六位。

金國 民華 新京 英明 台舞 麗的呼聲天空小說改編 子母橋 下集 最後今天 未看快看 吳君麗 胡楓 梁醒波 李香琴 陳寶珠 大結局

明天盛大聯映 葡萄公司武俠打鬥片 關德興 任燕 廖志偉 高超 曹達華 石堅 西瓜刨 何少雄 黃飛鴻大破五虎陣 胡鵬導演

東樂 祇映今天五場（四毫至元半） 特藝七彩 大西洋爭霸戰 超視綜藝 體片上中文 彼德芬治 格力格臣 聯合主演 明天換映 聯美玉牌彩色片 鐵騎英烈傳

今天聯合公映 血戰橋頭堡 特別七彩片上中文 三傻英雄史 地獄殭屍場 狂滿 請早 神女淚 李蓮達白

金陵 國民 金華 新都 今天五點半・公餘場・選映名片 銀河抱月 碧海狂僧 錯鴛鴦 萬寶小山王 今天加開十一點早場映粵語片 雷電出孤兒 翠樓春曉 江湖三女俠 明天加開十一點早場映粵語片 摩登新娘 雷電出孤兒 江湖三女俠下集 冤枉相思

杜蟲靈約 耳聾機 袖珍型眼鏡型 殘廢病輪車 大小婦科 特效藥 痔瘡 黃華湛 無痛脫落・永不復發

皇都 麗聲 不日獻映 怪艇爭霸戰 查理士羅頓 溫連希扶 梅琳狄夢 聯合主演 UNDER TEN FLAGS

仙樂 昨天狂滿 絕早 大映公司香艷奇情肉感性感社會問題巨片 藤卷潤 弓惠子 仁木多鶴子 宮川和子 聯合主演 飛女古男 THE BAD ONES 到處到處映公映

中央 昨又報滿 飄洋恨 大結局 珠璣主演 信誼公司出品

新世界 百樂門 東方 慶斯 魔鬼門徒 北國尋金記 宇宙洪荒 秘境情熱

普慶 京華 昨日狂滿 今天四場 神女淚 白蓮達李 SHE WALKS BY NIGHT

## 交通版

# 渣華公司歐亞綫貨輪 馬達萊利來遠東
## 明日可抵港落貨十六開往日本
## 寶雲二十日到埠翌日航赴日本

【本報訊】渣華輪船公司歐亞綫貨輪馬達萊利號（MADISON LLOYD）由歐洲載運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，如無他故，當可於明（十五）日到達本埠。該輪在港停留一日，上落貨件後，擬定翌（十六）日離港，編程前往日本。

另艘寶雲號貨輪（BAWEAN）亦自歐洲開出，經新加坡前來香港，計程將於本月二十日可抵本埠。該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定翌（廿一）日離港前往日本。

圖片說明：法航公司七○七機前日開航歐洲遠東線，邀請本港旅遊業人士乘該班機飛巴黎遊覽。（本報記者杜攝）

# 法航七零七客機 載送二百餘嘉賓 遊世界各地名勝

【本報訊】廿個國家之外國訪客約二百卅人，將于本月為法國航空公司之巴黎經印度至東京噴射班機新航綫首航之嘉賓，彼等代表各該國之各階層社會人士。來客數目，此等嘉賓將分批由加拿大、法國、西德、希臘、香港、印度、伊朗、以色列、義大利、法屬非洲、墨西哥、巴基斯坦、菲律賓、德黑蘭、越南、泰國、土耳其及美國飛赴日本。

法國航空公司之新波音洲際噴射班機，運貨東京與巴黎兩地，每週班機三次，經香港或馬尼剌，西貢或曼谷，加爾各答或德里，喀拉蚩，德黑蘭，伊斯坦堡及羅馬。此外，尚有法航與日航聯營之北極噴射機航務，每週兩班，來往東京，漢堡及巴黎。

每批首航之嘉賓，將在東京逗留五天，為法航之嘉賓，並漫遊日本多處地方。嘉賓之五天秩序，已由法航安排，包括各名勝地區觀光。（修）

# 養貂大王抵港 暢談養貂經驗
## 一產四子四年後有利潤

求知慾強的人，對日常一些罕見少聞的新奇事物，當有很大興趣。試裡所報導的，也許可以多長讀者一智。

一位年輕的水貂飼養人，去年十月以五千頭水貂自美國賓州移殖日本北海道，日前趁假期之便，乘「胡佛總統」號客輪抵港遊覽，他就是卡爾．范泰堡，隨行者，還有他新婚不到半年的美麗太太黛安娜。

卡爾今年廿二歲，去秋結婚後，他的父親便決定把賓州農場中的水貂羣，移出一部份交給他到別處去自己飼養，另立門戶。結果，他在日本北海道一個小小漁村找到了理想地方，由於那裡的氣溫特低，最適合水貂的繁殖，而賓州不僅天然條件較差，飼養亦較簡陋。

卡爾於去年十月，包了三架空運專機，以六十小時的飛行時間，到達目的地，非常幸運地，祇損失了幾百頭水貂。據他說：別人曾以兩千七百頭水貂作同樣途程的空運，結果，損失近半，故曰幸運。

儘管北海道的氣候那麼適於水貂，但對卡爾來說，還不盡然，因為他的太太不耐嚴寒，並且有一天在零度下的氣候裡誤穿皮靴，幾乎在外邊凍壞了腳趾。後來他們去看醫生，知道事態嚴重，馬上決定到淺水灣香山休息，現在來港觀光十天後，定廿一日乘「克利夫蘭總統」輪直返日本，轉北海道養貂場。

卡爾說：他在日本共有水貂五千頭，其中雌貂佔五分之四，預料三月間，可以開始交配，五月間繁殖。平均每貂可產四頭小貂，在繁殖季節後，卡爾將有大小水貂兩萬頭。不過，要享有真正的利潤，則非到一九六四甚至一九五六年不可。

在美國賓州方面，卡爾的父親擁有一方的龐大養貂場，並經營貂皮批發生意。卡爾本身所經營的養貂場，在日本來說，也是一個規模無匹的。

貂的飼養，非常昂貴，牠們要吃生魚和肝類，如非處於漁鄉，實難負担。目前卡爾對於飼養後的初步結果，表示相當滿意。

圖：為看似一對青年小伙子，而實際是養貂大王的卡爾范泰堡夫婦，前日來港遊覽，在胡佛總統輪上留影。

# 瑞典伯爵范羅遜氏 來港搜集講學資料

北歐航空公司瑞典客務部協理范羅遜伯爵（COUNT VON ROSEN）前（八）日晚，乘泰國國際「鳳凰」客機自東京抵港，搜集講學資料。范伯爵為熱心旅行非洲，最近四年留北歐講學，題材除森林狩獵大眾外，也有其他非洲方面問題。據稱：范氏今後將集中精神於遠東問題，抵港前曾訪問日本。準備留港五日，然後再繼續飛訪曼谷、喀喇蚩及開羅等地。范氏表示此行為初步訪問，旨在搜集有興趣的題材，本年下半年將再來東方作詳盡考察。范氏亦精於攝影，留港期間將訪問澳門。

# 英航公司兩經理 今日飛星婆曼谷
## 新聞處主任昨飛泰國

【本報訊】英國海外航空公司遠東區經理賓納，定於今天乘該公司班機離港飛新加坡、婆羅洲等地。賓氏此行係到各地公幹數日，訪問期間將與當地民航處官員會面，在婆羅洲時並將與婆羅洲航空公司當局商討有關英航與婆航事宜。該公司東北區經理李惠林亦定於今天離港赴曼谷，作業務公幹。英航遠東新聞處主任莫季白萊於昨天乘該公司班機先赴曼谷，逗留期五日，但莫氏對記者謂：本人對「不祥日」是並不介意的，因為乘公司飛機本人實無此迷信觀念云。（杜）

# 日本僧侶一批 昨日經港赴印
## 美國律師夫婦來港遊覽

【本報訊】日本佛教僧侶十八人，昨日乘印航班機過港赴印度。這批日本人，計劃在印度逗留三星期，訪問新德里及孟買之佛教中心。

紐約律師英乃爾夫婦，昨日乘班機由美抵港，作短期訪問。此對夫婦為環球旅行，此次取道歐洲來港。（修）

圖：為昨日抵港之日本僧侶十八人。

## 告預船輪日出（出口輪船預告）

| （船名） | （船類） | （西名） | （往何埠） | （日期） | （公司） |
|---|---|---|---|---|---|
| 三雲丸 | 貨船 | MIKUMO MARU | 星洲非洲 | 十五 | 天祥 |
| 奧加馬士基 | 貨船 | OLGA MSK | 西貢曼谷 | 十五 | 捷成 |
| 奧布拉 | 貨船 | OBRA | 星洲非洲 | 十五 | 德行 |
| 芬州 | 貨船 | FERNSTATE | 日本美洲 | 十五 | 多利順 |
| 莎蜜 | 貨船 | SABANG | 星洲歐洲 | 十五 | 太平 |
| 漢陽 | 貨船 | HANYANG | 日本 | 十五 | 太古 |
| 蒙丹 | 貨船 | MONTAN | 日本 | 十五 | 捷成 |
| 三昌丸 | 貨船 | SANSHO MARU | 海防 | 十五 | 東來 |
| 安天那 | 貨船 | ANTENOR | 星洲歐洲 | 十六 | 太古 |
| 紐嘉素城 | 貨船 | CITY OF NEWCASTLE | 歐洲 | 十六 | 銀行 |
| 馬丁尼奎士 | 貨船 | MARTINIQUAIS | 日本 | 十六 | 法郵 |
| 德莎士 | 貨船 | TEXAS | 美國 | 十六 | 怡和 |
| 海多 | 貨船 | HALLDOR | 星洲非洲 | 十六 | 多利順 |
| 達羅怡美利 | 貨船 | LENEVERETT | 日本 | 十六 | 福來 |
| 京都 | 貨船 | KYOTO | 日本 | 十六 | 太平 |
| 四川 | 貨船 | SZECHUEN | 基隆 | 十六 | 太古 |
| 愛斯馬士基 | 貨船 | ELSE MSK | 南非洲 | 十六 | 捷成 |
| 照川丸 | 貨船 | TERUKAWA MARU | 星洲歐洲 | 十六 | 太平 |
| 馬達萊利 | 貨船 | MADISON LLOYD | 日本 | 十六 | 渣華 |
| 元榮丸 | 貨船 | GENEI MARU | 美國 | 十六 | 洛士利 |
| 富寧 | 貨船 | FUNING | 印尼 | 十六 | 太古 |
| 派刺士 | 貨船 | PYRRHUS | 日本 | 十六 | 太古 |
| 榮幸丸 | 貨船 | EIKO MARU | 金邊 | 十七 | 福來 |
| 彭德高達 | 貨船 | PENTAKOTA | 星洲非洲 | 十七 | 鐵行 |
| 長沙 | 客船 | CHANGSHA | 台韓日 | 十七 | 太古 |
| 利安 | 貨船 | LILIAN | 星洲歐洲 | 十八 | 寶隆 |
| 太原 | 客船 | TAIYUAN | 澳洲 | 十八 | 太古 |
| 通加士 | 貨船 | TUNGUS | 星洲歐洲 | 十八 | 多利順 |
| 香港熊 | 貨船 | HONG KONG BEAR | 韓日美 | 十八 | 美輪 |
| 哥羅拉多丸 | 貨船 | COLORADO MARU | 日本美國 | 十八 | 太平 |
| 愛菲馬士基 | 貨船 | EFFIE MSK | 美國 | 十八 | 捷成 |
| 飛行貿易 | 貨船 | FLYING TRADER | 台韓日美 | 十八 | 和捷 |
| 第十一東西丸 | 貨船 | TOZAI MARU NO.11 | 日本 | 十八 | 香港東方 |
| 德生 | 貨船 | TAKSANG | 星洲加爾各答 | 十九 | 怡和 |
| 詩好頓 | 貨船 | SCHOUTEN | 西貢南非洲 | 十九 | 渣華 |
| 碧千些亞 | 貨船 | BRECONSHIRE | 華北 | 十九 | 怡和 |
| 蘇頓 | 貨船 | SOUDAN | 日本 | 十九 | 鐵行 |
| 明鋒 | 貨船 | PIONEER MING | 美國 | 十九 | 美輪 |
| 千達 | 貨船 | CHANDA | 日本 | 十九 | 鐵行 |
| 多聞丸 | 貨船 | TAMON MARU | 中南美洲 | 十九 | 洛士利 |
| 民家樂 | 貨船 | MANGALORE | 美國 | 十九 | 太古 |
| 約翰馬士基 | 貨船 | JOHANNES MSK | 美國 | 十九 | 捷成 |
| 安達士丸 | 貨船 | ANDES MARU | 美國 | 十九 | 香港東方 |
| 特拉維亞達 | 貨船 | TRAVIATA | 日本美洲 | 十九 | 多利順 |
| 興立 | 貨船 | HENRIK | 山打根 | 二十 | 多利順 |
| 海利 | 貨船 | HAILEE | 日本 | 二十 | 多順利 |
| 相模丸 | 貨船 | SAGAMI MARU | 美國 | 二十 | 洛士利 |
| 大蘭銚 | 貨船 | TARANTEL | 美國 | 二十 | 多利順 |
| 萬德希根 | 貨船 | VAN DER HAGEN | 日本 | 二十 | 渣華 |
| 有馬山丸 | 貨船 | ARIMASAN MARU | 美洲 | 二十 | 東來 |
| 平島丸 | 貨船 | HIRASHIMA MARU | 曼谷星洲 | 二十 | 嘉拉多 |
| 日啓丸 | 貨船 | NIKKEI MARU | 星洲吡能 | 二十 | 嘉拉多 |
| 寶雲 | 貨船 | BAWEAN | 日本 | 廿一 | 渣華 |
| 美國郵 | 貨船 | AMERICAN MAIL | 馬尼剌印尼 | 廿一 | 福來 |
| 利奧威利 | 貨船 | LEOVILLE | 曼谷西貢 | 廿一 | 多利順 |
| 永生 | 貨船 | HEW SANG | 山打根 | 廿一 | 怡和 |
| 賓多倫 | 貨船 | BENDORAN | 星洲歐洲 | 廿一 | 寶隆 |
| 摩萊利 | 貨船 | MORELIA | 星洲歐洲 | 廿一 | 寶隆 |
| 汗諾華 | 客船 | HANNOVER | 星洲歐洲 | 廿一 | 捷成 |
| 克利夫蘭總統 | 客船 | PRES. CLEVELAND | 日本美國 | 廿一 | 總統 |
| 鄱陽 | 貨船 | POYANG | 星洲印尼 | 廿一 | 太古 |
| 寶朗維利 | 貨船 | BRONXVILLE | 星洲吡能 | 廿一 | 銀行 |
| 安利士 | 貨船 | AENEAS | 日本 | 廿一 | 太古 |
| 海興 | 貨船 | HAIHING | 曼谷 | 廿二 | 多利順 |
| 沙丹那 | 貨船 | SIRDHANA | 星洲加爾各答 | 廿二 | 鐵行 |
| 勝哥剌 | 貨船 | SANGOLA | 日本 | 廿二 | 鐵行 |
| 嘉運羅芝 | 貨船 | GLENORCHY | 星洲歐洲 | 廿二 | 怡和 |
| 沙班 | 貨船 | SABANG | 金邊 | 廿二 | 渣華 |
| 卡馬拉 | 貨船 | KARMALA | 日本 | 廿三 | 鐵行 |
| 亞積士 | 貨船 | AJAX | 日本 | 廿三 | 太古 |
| 快樂威利 | 貨船 | PLEASANTVILLE | 日本美國 | 廿三 | 多利順 |
| 越南 | 客船 | VIETNAM | 西貢馬賽 | 廿三 | 法郵 |
| 伊打浩 | 貨船 | IDAHO | 美洲 | 廿三 | 怡和 |
| 高麗熊 | 貨船 | KOREAN BEAR | 日本美洲 | 廿三 | 美輪 |
| 赫遜丸 | 貨船 | HUDSON MARU | 美洲 | 廿三 | 香港東方 |
| 詹士馬士基 | 貨船 | JENS MSK | 日本 | 廿三 | 捷成 |
| 三龍丸 | 貨船 | MIRYU MARU | 日本 | 廿三 | 天祥 |
| 粟田丸 | 貨船 | AWATA MARU | 星洲歐洲 | 廿三 | 天祥 |

## 海外綫小輪

### 長洲綫

| 香港開 | | 長洲返 | |
|---|---|---|---|
| 上午六時十分 | 直航 | 上午四時 | 經香港仔至西環止 |
| 上午六時三刻 | 經坪洲梅窩 | 上午六時四十分 | 經梅窩坪洲 |
| 上午八時三刻 | 直航 | 上午七時半 | 直航 |
| 上午九時 | 經坪洲梅窩 | 上午九時 | 經梅窩坪洲 |
| 上午十時 | 直航 | 上午十時一刻 | 直航 |
| 上午十一時 | 經坪洲梅窩 | 上午十一時 | 經梅窩坪洲 |
| 上午十一時半 | 由西環開直航 | 上午十一時半 | 直航 |
| 正午十二時 | 直航 | 下午一時半 | 直航 |
| 下午一時半 | 直航 | 下午一時三刻 | 經梅窩坪洲 |
| 下午一時三刻 | 經坪洲梅窩 | 下午三時一刻 | 直航至西環止 |
| 下午三時半 | 直航 | 下午三時三刻 | 經梅窩坪洲 |
| 下午四時 | 經坪洲梅窩 | 下午四時一刻 | 直航 |
| 下午五時 | 由西環開經香港仔 | 下午五時一刻 | 經梅窩坪洲 |
| 下午五時三刻 | 經坪洲梅窩 | 下午六時 | 直航 |
| 下午六時 | 直航 | 下午七時廿分 | 經梅窩坪洲 |
| 下午七時廿分 | 經坪洲梅窩 | 下午八時 | 直航 |
| 下午八時廿分 | 直航 | 下午九時廿分 | 直航 |

### 荃灣綫

| 香港開 | 荃灣返 |
|---|---|
| 晨六時半至11時半小時開一渡 | 晨六時半至11時半小時開一渡 |
| 午12時至三時 一小時開一渡 | 午12時至三時 一小時開一渡 |
| 下午四時至七時半小時開一渡 | 下午四時至七時半小時開一渡 |
| 下午八時至十時一小時開一渡 | 下午八時至十時一小時開一渡 |
| 宵夜為往荃灣特開上午六時半 | 荃灣往宵夜特開下午十時50分 |

### 梅窩綫

| 香港開 | | 梅窩返 | |
|---|---|---|---|
| 上午六時三刻 | 經坪洲 | 上午七時廿分 | 經坪洲 |
| 上午九時 | 經坪洲 | 上午九時半 | 經坪洲 |
| 〇上午十時一刻 | 直航 | 上午十一時四十分 | 經坪洲 |
| 上午十一時 | 經坪洲 | 〇下午一時半 | 直航 |
| 下午一時三刻 | 經坪洲 | 下午二時一刻 | 經坪洲 |
| 下午四時 | 經坪洲 | 下午四時一刻 | 經坪洲 |
| 下午五時三刻 | 經坪洲 | 下午五時三刻 | 經坪洲 |
| 下午七時廿分 | 經坪洲 | 下午九時五十五分 | 經坪洲 |

### 坪洲綫

| 香港開 | 坪洲返 |
|---|---|
| 上午六時三刻 | 上午七時三刻 |
| 上午九時 | 上午九時五十五分 |
| 上午十一時 | 中午十二時五分 |
| 下午一時三刻 | 下午二時四十分 |
| 下午四時 | 下午四時四十分 |
| 下午五時三刻 | 下午六時十分 |
| 下午七時廿分 | 下午八時廿分 |

（有〇者星期日及公衆假期加開）

### 塔門綫

| 大埔滘開 | 塔門返 |
|---|---|
| 上午六時半 直航 | 上午八時 經較流灣、赤逕、大洞、荔枝莊、深涌、十四鄉。 |
| 逢星期日改開上午七時三刻 | 逢星期日改開下午九時半 |
| 下午二時五十分 經十四鄉、深涌、荔枝莊、大洞、赤逕、較流灣。 | 下午五時半 直航 |

### 大澳綫

| 香港開 | 大澳返 |
|---|---|
| 下午二時 經汲水門、青山、東涌。 | 上午三時 經香港仔至西環止 |
| 下午四時 由西環開經香港仔 | 上午七時 經東涌、青山、汲水門。 |

大澳開特別船（除星期一、三、五外，每日及公衆假期加開「香港開」上午八時（經東涌）「大澳開」下午五時（經東涌））

## 今日來往班機

### 到港班機（星期六）

| （公司） | （由何處來） | （抵港時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午一時卅五分 |
| 泛美 | 倫敦印度曼谷 | 下午三時卅分 |
| 英航 | 曼谷印度 | 上午七時 |
| 英航 | 三藩市東京 | 中午十二時三刻 |
| 英航 | 東京 | 下午二時廿分 |
| 英航 | 印度曼谷 | 下午四時一刻 |
| 澳航 | 雪梨馬尼剌 | 下午三時三刻 |
| 國泰 | 雪梨馬尼剌 | 上午八時四十分 |
| 國泰 | 東京大阪台北 | 下午三時五十五分 |
| 國泰 | 永珍 | 下午六時廿分 |
| 國泰 | 星洲曼谷 | 下午七時十分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午十時五十五分 |
| 民航 | 台北 | 正午十二時 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 正午十二時四十分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午四時十分 |
| 日航 | 東京 | 上午七時卅五分 |
| 日航 | 東京台北 | 下午六時五十五分 |
| 泰航 | 非洲曼谷 | 下午一時卅五分 |
| 馬航 | 新加坡 | 上午七時 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午九時三刻 |

### 離港班機

| （公司） | （往何處去） | （開出時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京三藩市 | 下午五時三刻 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午八時卅分 |
| 英航 | 仰光印度 | 上午九時 |
| 英航 | 馬尼剌澳洲 | 上午九時卅分 |
| 英航 | 印度倫敦 | 下午三時一刻 |
| 英航 | 東京 | 下午五時 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午六時三刻 |
| 國泰 | 永珍 | 上午八時 |
| 國泰 | 曼谷新加坡 | 上午十時卅分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午四時四十分 |
| 民航 | 台北 | 下午六時卅分 |
| 加航 | 東京溫哥華 | 上午十時卅分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午一時 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午四時 |
| 日航 | 曼谷星洲 | 上午八時卅五分 |
| 日航 | 沖繩東京 | 上午九時卅分 |
| 馬航 | 新加坡 | 上午十時 |
| 泰航 | 曼谷 | 上午十時 |
| 泰航 | 台北東京 | 正午十二時 |

## 明日來往班機

### 到港班機（星期日）

| （公司） | （由何處來） | （抵港時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 三藩市東京 | 下午一時卅五分 |
| 泛美 | 倫敦印度曼谷 | 下午三時卅分 |
| 英航 | 澳洲 | 正午十二時 |
| 英航 | 東京 | 下午二時廿分 |
| 英航 | 仰光印度倫敦 | 下午四時四十分 |
| 國泰 | 新加坡西貢 | 下午四時廿五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午十時五十五分 |
| 民航 | 台北 | 上午十一時卅分 |
| 日航 | 星洲曼谷 | 下午五時卅分 |
| 印航 | 東京 | 上午七時卅分 |
| 印航 | 印度曼谷 | 上午八時卅分 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午三時一刻 |
| 瑞士 | 瑞士印度曼谷 | 上午九時卅分 |
| 泰航 | 東京曼谷 | 下午六時 |

### 離港班機

| （公司） | （往何處去） | （開出時間） |
|---|---|---|
| 泛美 | 東京美國 | 下午五時三刻 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 下午八時卅分 |
| 英航 | 東京三藩市 | 上午八時三刻 |
| 英航 | 新加坡印度倫敦 | 下午三時一刻 |
| 英航 | 東京 | 下午五時 |
| 國泰 | 曼谷新加坡 | 上午九時 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午五時十分 |
| 民航 | 台北 | 中午十二時卅分 |
| 法航 | 金邊非洲巴黎 | 上午八時 |
| 日航 | 台北東京 | 上午八時四十分 |
| 印航 | 東京 | 上午九時一刻 |
| 印航 | 曼谷印度倫敦 | 上午十一時 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午四時 |
| 瑞士 | 東京 | 上午十時廿分 |
| 泰航 | 曼谷星洲印尼 | 上午十時 |

## 大陸澳門截郵時間

中國大陸 空郵平郵 信件下午六時

澳門 平郵 信件下午一時、下午四時、下午六時 包裹正午；星期六 信件下午三時、下午五時 包裹正午；星期日 信件下午一時；假期 信件下午一時、下午六時 包裹正午

港澳輪 德星 下午三時開 大來 入塢 佛山 半夜十二時開

## 截信時間 今（十四日）（星期六）

空郵：緬甸、印度、巴基斯坦、非洲、中東、埃及、歐洲、英國 信件正午 包裹上午十一時；菲律賓 信件下午一時 包裹正午；日本 信件下午三時 包裹下午一時；美國、中南北美洲 信件下午二時 包裹下午一時；台灣 信件下午三時 包裹下午二時；澳洲、紐西蘭 信件下午二時 包裹下午三時；法國 信件下午六時 包裹下午五時

平郵：台灣 信件下午六時；澳洲、紐西蘭、錫蘭 包裹下午五時；亞丁、巴基斯坦、埃及、中東、非洲；英國、歐洲 包裹下午五時；菲律賓 包裹下午五時；韓國 包裹下午五時；日本 包裹下午五時；沖繩、關島 信件下午六時 包裹下午五時；日本 信件正午

明（十五日）空郵：義大利、比利時、德國 包裹上午十一時；瑞典 信件下午二時 包裹下午一時 包裹下午一時；緬甸、泰國、北婆羅洲、澳洲、紐西蘭、印尼、錫蘭、印度、非洲、巴基斯坦、中東、亞丁、埃及、非洲

平郵（休息）：英國、歐洲 信件正午；菲律賓 信件下午二時；夏威夷、加拿大、美國、中南北美洲 信件下午二時；台灣、日本 信件下午六時；泰國、越南、北婆羅洲、印尼、馬來亞 信件下午六時

## 九廣車時刻

### 英段客車

| 九龍開 | 到羅湖 | 九龍開 | 到羅湖 | 羅湖開 | 到九龍 | 羅湖開 | 到九龍 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 6:37 | 7:39 | 14:15 | 15:16 | 6:32 | 7:34 | 13:03 | 14:02 |
| 7:44 | 8:49 | 16:13 | 17:14 | △7:15 | 8:23 | 14:23 | 15:23 |
| 9:09 | 10:14 | 17:30 | 18:31 | 7:57 | 8:53 | 16:21 | 17:20 |
| 10:20 | 11:22 | 18:48 | 19:49 | 9:05 | 10:04 | 17:38 | 18:38 |
| 11:39 | 12:43 | 20:15 | 21:16 | 10:32 | 11:29 | 18:58 | 19:56 |
| 12:42 | 13:45 | 22:00 | 22:59 | 11:35 | 12:31 | 20:23 | 21:23 |
| | | ▲22:45 | 23:44 | | | | |

▲星期例假加開 △星期例假停開

## 入口輪船預告

| （船名） | （船類） | （西名） | （何埠來） | （日期） | （公司） |
|---|---|---|---|---|---|
| 奧加馬士基 | 貨船 | OLGA MSK | 美國 | 十五 | 捷成 |
| 照川丸 | 貨船 | TERUKAWA MARU | 日本 | 十五 | 太平 |
| 海多 | 貨船 | HALLDOR | 日本 | 十五 | 多利順 |
| 達羅怡美利 | 貨船 | LENEVERETT | 非洲星洲 | 十五 | 福來 |
| 榮幸丸 | 貨船 | EIKO MARU | 金邊 | 十五 | 福來 |
| 京都 | 貨船 | KYOTO | 歐洲星洲 | 十五 | 太平 |
| 愛斯馬士基 | 貨船 | ELSE MSK | 日本 | 十五 | 捷成 |
| 馬達萊利 | 貨船 | MADISONLLOYD | 歐洲 | 十五 | 渣華 |
| 元榮丸 | 貨船 | GENEI MARU | 日本 | 十五 | 洛士利 |
| 紐嘉素城 | 貨船 | CITY OF NEWCASTLE | 日本 | 十六 | 銀行 |
| 利安 | 貨船 | LILIAN | 日本 | 十六 | 寶隆 |
| 馬丁尼奎士 | 貨船 | MARTINIQUAIS | 歐洲 | 十六 | 法郵 |
| 德莎士 | 貨船 | TEXAS | 美國 | 十六 | 怡和 |
| 美林甫士 | 貨船 | MELAMPUS | 歐洲 | 十六 | 太古 |
| 興立 | 貨船 | HENRIK | 山打根 | 十六 | 多利順 |
| 彭德高達 | 貨船 | PENTAKOTA | 日本 | 十六 | 鐵行 |
| 長沙 | 客船 | CHANGSHA | 澳洲菲島 | 十六 | 太古 |
| 德生 | 貨船 | TAKSANG | 日本 | 十七 | 怡和 |
| 香港熊 | 貨船 | HONG KONG BEAR | 馬尼剌 | 十七 | 美輪 |
| 哥羅拉多丸 | 貨船 | COLORADO MARU | 菲律賓 | 十七 | 太平 |
| 千達 | 貨船 | CHANDA | 非洲星洲 | 十七 | 鐵行 |
| 愛菲馬士基 | 貨船 | EFFIE MSK | 美國 | 十七 | 捷成 |
| 碧千些亞 | 貨船 | BRECONSHIRE | 歐洲 | 十七 | 怡和 |
| 通加士 | 貨船 | TUNGUS | 日本 | 十七 | 多利順 |
| 飛行貿易 | 貨船 | FLYING TRADER | 美歐非星 | 十七 | 和捷 |
| 安順 | 貨船 | ANSHUN | 曼谷 | 十八 | 太古 |
| 詩好頓 | 貨船 | SCHOUTEN | 上海 | 十八 | 渣華 |
| 蘇頓 | 貨船 | SOUDAN | 歐洲星洲 | 十八 | 鐵行 |
| 明鋒 | 貨船 | PIONEER MING | 美國 | 十八 | 美輪 |
| 民家樂 | 貨船 | MANGALORE | 美國 | 十八 | 太古 |
| 約翰馬士基 | 貨船 | JOHANNES MSK | 美國 | 十八 | 捷成 |
| 萬德希根 | 貨船 | VAN DER HAGEN | 非洲星洲 | 十八 | 渣華 |
| 多聞丸 | 貨船 | TAMON MARU | 日本 | 十八 | 洛士利 |
| 鄱陽 | 貨船 | POYANG | 華北 | 十八 | 太古 |
| 特拉維亞達 | 貨船 | TRAVIATA | 美歐非星 | 十八 | 多利順 |
| 第十一東西丸 | 貨船 | TOZAI MARU NO.11 | 新加坡 | 十八 | 香港東方 |
| 海利 | 貨船 | HAILEE | 新加坡 | 十九 | 多順利 |
| 邊摩 | 貨船 | BENMHOR | 歐洲星洲 | 十九 | 邊行 |
| 相模丸 | 貨船 | SAGAMI MARU | 日本 | 十九 | 洛士利 |
| 有馬山丸 | 貨船 | ARIMASAN MARU | 日本 | 十九 | 東來 |
| 安達士丸 | 貨船 | ANDES MARU | 日本 | 十九 | 香港東方 |
| 大蘭銚 | 貨船 | TARANTEL | 美國 | 十九 | 多利順 |
| 平島丸 | 貨船 | HIRASHIMA MARU | 日本 | 十九 | 嘉拉多 |
| 日啓丸 | 貨船 | NIKKEI MARU | 日本 | 十九 | 嘉拉多 |
| 安利士 | 貨船 | AENEAS | 歐洲星洲 | 十九 | 太古 |
| 寶雲 | 貨船 | BAWEAN | 歐洲 | 二十 | 渣華 |
| 美國郵 | 貨船 | AMERICAN MAIL | 美國 | 二十 | 福來 |
| 利奧威利 | 貨船 | LEOVILLE | 美國日本 | 二十 | 多利順 |
| 嘉運羅芝 | 貨船 | GLENORCHY | 日本 | 二十 | 怡和 |
| 摩萊利 | 貨船 | MORELIA | 日本 | 二十 | 寶隆 |
| 汗諾華 | 客船 | HANNOVER | 日本 | 二十 | 捷成 |
| 克利夫蘭總統 | 客船 | PRES. CLEVELAND | 美國菲島 | 二十 | 總統 |
| 沙班 | 貨船 | SABANG | 金邊 | 二十 | 渣華 |
| 海興 | 貨船 | HAIHING | 日本 | 廿一 | 多利順 |
| 卡馬拉 | 貨船 | KARMALA | 澳洲馬尼剌 | 廿一 | 鐵行 |
| 越南 | 客船 | VIETNAM | 日本 | 廿一 | 法郵 |
| 沙丹那 | 貨船 | SIRDHANA | 日本 | 廿一 | 鐵行 |
| 勝哥剌 | 貨船 | SANGOLA | 非洲星洲 | 廿一 | 鐵行 |
| 寶朗維利 | 貨船 | BRONXVILLE | 美洲菲島 | 廿一 | 銀行 |
| 亞積士 | 貨船 | AJAX | 歐洲星洲 | 廿一 | 太古 |
| 快樂威利 | 貨船 | PLEASANTVILLE | 美歐非星 | 廿二 | 多利順 |
| 芝查蓮加 | 客船 | TJITJALENGKA | 日本 | 廿二 | 渣華 |
| 高麗熊 | 貨船 | KOREAN BEAR | 美國 | 廿二 | 美輪 |
| 赫遜丸 | 貨船 | HUDSON MARU | 日本 | 廿二 | 香港東方 |
| 詹士馬士基 | 貨船 | JENS MSK | 非洲星洲 | 廿二 | 捷成 |
| 三龍丸 | 貨船 | MIRYU MARU | 新加坡 | 廿二 | 天祥 |
| 粟田丸 | 貨船 | AWATA MARU | 日本 | 廿二 | 天祥 |
| 湖南 | 貨船 | HUNAN | 日本 | 廿二 | 太古 |
| 日昌丸 | 貨船 | NISSHO MARU | 日本 | 廿三 | 嘉拉多 |
| 愛蓮馬士基 | 貨船 | ELLEN MSK | 日本 | 廿三 | 捷成 |
| 嘉運加利 | 貨船 | GLENGARRY | 歐洲星洲 | 廿三 | 怡和 |
| 伊打浩 | 貨船 | IDAHO | 美國 | 廿三 | 怡和 |
| 大天丸 | 貨船 | TAITEN MARU | 日本 | 廿三 | 太平 |
| 萬謙士吉 | 貨船 | VAN HEEMSKERK | 日本 | 廿三 | 渣華 |
| 芝本篤 | 貨船 | TJIPONDOK | 星洲非洲 | 廿三 | 渣華 |
| 尼吉 | 貨船 | NYKERK | 歐洲星洲 | 廿三 | 渣華 |
| 猶星 | 貨船 | STAR BETELGEUSE | 日本 | 廿三 | 福來 |
| 門羅總統 | 貨船 | PRES. MONROE | 美國日本 | 廿四 | 總統 |
| 柏桃 | 貨船 | BATU | 日本 | 廿四 | 渣華 |
| 東星 | 貨船 | EASTERN STAR | 澳洲 | 廿四 | 怡和 |
| 惠華蘭 | 貨船 | WAIWERANG | 曼谷 | 廿四 | 渣華 |
| 御影山丸 | 貨船 | MIKAGESAN MARU | 日本 | 廿四 | 東來 |
| 安娜碧其 | 貨船 | ANNA BAKKE | 西澳洲星洲 | 廿五 | 鐵行 |
| 東方嘉力斯 | 貨船 | EASTERN GALAZY | 馬尼剌 | 廿五 | 美邦 |
| 歌羅曼德 | 貨船 | COROMANDEL | 歐洲星洲 | 廿五 | 鐵行 |
| 愛廸治 | 貨船 | ADIGE | 歐洲星洲 | 廿五 | 天祥 |

## 今日出入口輪船

### 入口船

| （船名） | （西名） | （何埠來） | （公司） | （停泊處） | （到埠時間） |
|---|---|---|---|---|---|
| 富寧（貨） | FUNING | 日本 | 太古 | B十二 | 上午十時 |
| 三雲丸（貨） | MIKUMO MARU | 日本 | 天祥 | B八 | 下午四時 |
| 芬州（貨） | FERNSTATE | 美歐非星 | 多利順 | A三 | 半夜 |
| 莎蜜（貨） | SABANG | 日本 | 太平 | A十九 | 上午 |
| 四川（客） | SZECHUEN | 基隆 | 太古 | 西環碼頭 | 上午九時 |
| 蒙丹（貨） | MONTAN | 歐洲星洲 | 捷成 | 九龍倉碼頭 | 上午八時 |
| 派刺士（貨） | PYRRHUS | 歐洲星洲 | 太古 | 太古碼頭 | 下午四時 |
| 三昌丸（貨） | SANSHO MARU | 日本 | 東來 | B十七 | 中午 |

### 出口船

| （船名） | （西名） | （往何埠） | （公司） | （停泊處） | （離埠時間） |
|---|---|---|---|---|---|
| 美中美（貨） | MICHAEL JEBSEN | 日本 | 捷成 | B九 | 上午 |
| 舟山（客） | CHUSAN | 日本 | 鐵行 | 九龍倉碼頭 | 下午六時 |
| 湖北（貨） | HUPEH | 印尼 | 太古 | B十二 | 上午十時 |

芬洲 FERNSTATE 往委內瑞拉
元月十四日落貨 十五日開行
多利順洋行啓
於仁大廈十九樓 電話：三五一二三

四川快輪
逢星期一由香港開基隆 星期四由基隆開香港
客貨接洽處：太古輪船公司 台北中正路

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.
德生 往曼谷、吉打、石叻、吉大港、吡叻 一月十八日收貨 十九日開行
曉生 往山打根 一月廿一日收貨 廿二日開行
東星 往沖繩島、四日市、名古屋、橫濱、大阪、神戶 廿五日收貨 廿六日開行
東英 往石叻、吡叻、四川、吉打 二月三日收貨 四日開行
東懋 直放巴生、檳榔嶼 二月五日收貨 六日開行
總經理怡和公司啓
電話：香港三四五八 九龍五三〇一五